



RNS 850


Навигационная система

Издание для Европы от 11.2011



Условные обозначения



Отмечает ссылку на важную информацию или правила техники безопасности  в пределах конкретной главы, которые нужно обязательно учитывать.



Эта стрелка показывает, что продолжение раздела находится на следующей странице.



Эта стрелка обозначает конец раздела.



Эта пиктограмма служит для обозначения ситуаций, требующих немедленной остановки автомобиля.



Эта пиктограмма служит для обозначения зарегистрированного торгового знака. Наименование может быть зарегистрированным и при отсутствии этого знака.



Такие пиктограммы, приведённые в соответствующем разделе документа или на определённой странице, предупреждают об опасности аварии и возможных травмах и указывают пути их предотвращения.



Указание на опасность нанесения имущественного урона, приведённое в соответствующем разделе документа или на определённой странице.

ОПАСНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых приводит к гибели или тяжёлым травмам.

ОСТОРОЖНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к гибели или тяжёлым травмам.

ВНИМАНИЕ

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к травмам разной степени тяжести.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Тексты с этим знаком отмечают опасности, игнорирование которых может привести к повреждению автомобиля.



Тексты с этим знаком содержат указания по охране окружающей среды.



Тексты с этим знаком содержат дополнительную информацию.

Содержание

Информация об этом руководстве	2	Адресная книга  (Пункты назначения, адреса и номера телефонов)	74
Введение		Транзитный режим	85
Перед началом эксплуатации	3	Навигация по путевым точкам (внедорожный режим)	91
Правила техники безопасности при работе с информационно-командной системой	3	Ведение по маршруту	95
Органы управления	6	MAP (Отображение карт)	105
Основные сведения об управлении	7	Навигационная система для Южной Кореи	
Голосовое управление	13	Ведение по маршруту	110
Настройки звука, меню и системные настройки (SETUP)	16	Управление телефоном (PHONE)	
Режим воспроизведения записей или приёма радиопередач		Управление телефоном - введение	111
Режим Радио	20	Описание системы телефонии	114
Система радиоданных RDS (Радиотекст, передача дорожных сообщений TP)	26	Первые шаги по управлению телефоном	120
Режим цифрового радио (DAB, DAB+ и DMB-Audio)	30	Основные функции телефона	126
Режим Носители: Введение	34	Сохранённые в памяти телефонные номера	130
Режим Носители (Аудио)	40	Функции во время ведения разговора ...	135
Мультимедийный разъём MEDIA-IN	48	Настройки системы управления телефона	139
Режим Носители (Видео-DVD)	51	Используемые сокращения ...	143
Режим Носители: Режим TB	54	Алфавитный указатель	144
Навигационная система			
Навигационная система – Введение	62		
Ввод пункта назначения	65		



Информация об этом руководстве

- В конце руководства имеется **алфавитный указатель**.
- В **списке сокращений** поясняются специальные сокращения и наименования.
- **Указания направлений** приводятся, как правило, по отношению к направлению движения.
- **Иллюстрации** служат лишь для ознакомления и получения общего представления о предмете.
- Расположение элементов управления на **автомобилях с правым рулём** может отличаться от рисунков и описаний данного руководства.
- Технические изменения, внесённые в автомобиль после сдачи руководства в печать, отражены в **Дополнении** к бортовой документации.

Руководство описывает всё оборудование и все модели без разграничения на стандартные и особые варианты. В частности, здесь может упоминаться оборудование, не установленное на вашем автомобиле. Подробную информацию об этом можно получить на дилерских предприятиях Volkswagen.

Все данные, приведённые в настоящем руководстве, соответствуют времени сдачи его в печать и действительны только для заводского оборудования. В связи с постоянным усовершенствованием техники, а также возможными обновлениями программного обеспечения, фактические функции и индикация на дисплее устройства могут несколько отличаться от описаний этих функций и индикации, приведённых в настоящем руководстве. Поэтому отклонения в приведённых данных, иллюстрациях и описаниях не могут служить основанием для каких-либо претензий.


При последующей продаже или сдаче этого автомобиля в аренду необходимо обеспечить наличие этого руководства в автомобиле, а также удалить данные и файлы, сохранённые в устройстве.



Введение

Перед началом эксплуатации

Чтобы научиться пользоваться системой и в дальнейшем использовать все её возможности, перед первым включением необходимо ознакомиться со следующей информацией:

- ✓ Соблюдайте правила техники безопасности  ⇒ стр. 3.
- ✓ Знакомьтесь с порядком использования головного устройства.
- ✓ Верните устройство к заводским настройкам, в разделе **Настройки системы** ⇒ стр. 16.
- ✓ В режиме Носители используйте подходящие носители информации ⇒ стр. 34.

Правила техники безопасности при работе с информационно-командной системой

ОСТОРОЖНО

Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к ДТП и травмам. Управление головным устройством может отвлекать водителя от дорожной ситуации.

- Во время управления автомобилем всегда будьте внимательны и ответственны.
- Устанавливайте громкость на таком уровне, чтобы всегда хорошо было слышно акустические сигналы извне (например, сирену спецтранспорта).
- Слишком громкое воспроизведение музыки или других звукозаписей может привести к расстройству слуха. Слух может пострадать даже при кратковременном воздействии громкого звука.

ОСТОРОЖНО

При переключении или подключении нового аудиоустройства возможны внезапные колебания уровня громкости.

- Перед сменой или подключением аудиоустройства уменьшайте громкость звука.

ОСТОРОЖНО

Рекомендации и дорожные указатели, выдаваемые навигационной системой, могут не соответствовать фактической дорожной обстановке.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Требования дорожных знаков, разметки и правил дорожного движения всегда обладают приоритетом перед рекомендациями и указаниями навигационной системы.
- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзорности, метеословий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.

ОСТОРОЖНО

Подключение, загрузка или извлечение носителя данных во время движения отвлекает от дороги и может привести к несчастному случаю.

ОСТОРОЖНО

Провода внешних устройств могут препятствовать управлению автомобилем.

- Располагайте провода внешних устройств таким образом, чтобы они не препятствовали управлению автомобилем.

ОСТОРОЖНО

Плохо закреплённые или неправильно установленные внешние устройства могут во время резкого манёвра, торможения или ДТП сорваться со своих мест и нанести травмы находящимся в салоне людям.

- Никогда не держите и не закрепляйте никакие внешние устройства на дверях или на ветровом стекле, а также сверху или вблизи зон, отмеченных надписью

ОСТОРОЖНО (продолжение)

«AIRBAG» на рулевом колесе, на передней панели, на спинках сидений или между этими зонами и находящимися в автомобиле людьми. В случае аварии внешние устройства могут стать причиной серьёзных травм, особенно если произойдёт срабатывание подушек безопасности.

ОСТОРОЖНО

Подлокотник ограничивает свободу движения для рук водителя, что может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Крышка подлокотника во время движения всегда должна быть закрыта.

ОСТОРОЖНО

При вскрытии корпуса CD- или DVD-привода возможно получение травм, вызванных невидимым лазерным излучением.

- Ремонтируйте CD/DVD-привод только на сервисной станции.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная установка или загрузка неподходящего носителя может привести к повреждению устройства.

- При установке карты памяти обращайте внимание на ее правильное положение ⇒ стр. 34.
- При сильном нажиме можно повредить кардридер.
- Используйте только подходящие карты памяти.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Чтобы не повредить поверхность оптического диска, вставляйте и извлекайте его только прямым движением (без перекоса, под прямым углом к передней панели системы).
- Попытка вставить второй диск, в то время как один диск уже вставлен или выдвигается, может вызвать серьёзное повреждение DVD-привода. Обязательно полностью извлекайте носитель данных перед установкой нового!

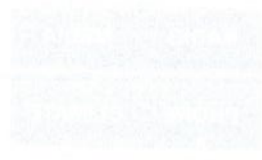
УВЕДОМЛЕНИЕ

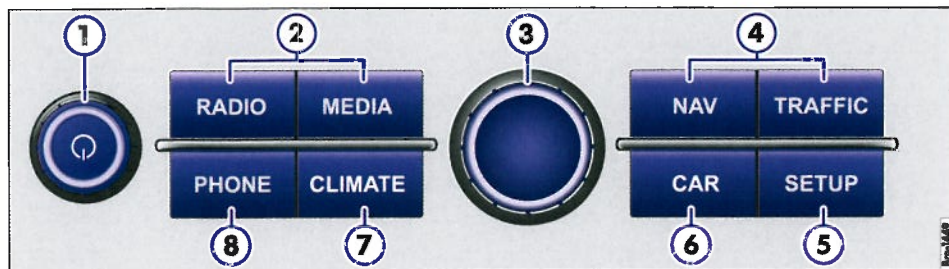
Диски с налипшими посторонними частицами и некруглые диски могут повредить DVD-привод.

- Используйте только незагрязнённые стандартные (12 см) CD/DVD-диски!
 - На носители данных запрещается наклеивать стикеры и т.п. Они могут отклеиться и повредить привод.
 - Запрещается использовать компакт-диски с возможностью печати на поверхности (CD-printable). Принт или другое покрытие диска может отстать и повредить привод.
 - Запрещается использовать CD-диски диаметром 8 см или CD/DVD-диски некруглой формы.
 - Запрещается использовать диски форматов DVD-Plus, Dual Disc или Flip Disc, так как они толще, чем обычные CD-диски.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Слишком громкое или искажённое воспроизведение звука может повредить динамики автомобиля.





Илл. 1 Поворотно-нажимные ручки и клавиши информационно-командной системы.

Надписанные **клавиши информационно-командной системы** служат для вызова различных функций. Для этого они *нажимаются*. Кнопки головного устройства системы Infotainment в этом руководстве обозначаются символом кнопки с синей надписью (напр. **MEDIA**).

Над кнопками системы Infotainment находится экран системы Infotainment. Экран является сенсорным и управляется нажатием или касанием пальцем поверхности экрана ⇒ стр. 7.

1 Поворотно-нажимной регулятор.

- Для включения и выключения — *нажмите* ⇒ стр. 7.
- Для изменения основного уровня громкости — *вращайте* ⇒ стр. 7.

2 Клавиши информационно-командной системы для выбора звука или видеосигнала.

- **RADIO**: переключение в режим Радио ⇒ стр. 20.
- **MEDIA**: переключение в режим Носители (аудио и видео) ⇒ стр. 34.

3 **Регулятор настроек**: функция зависит от включённого режима работы ⇒ стр. 7

- Для выделения пунктов меню в длинных списках *вращайте*, а для вызова выделенного пункта *нажмите* (например, при выборе станции из списка станций).
- Для изменения некоторых настроек (например, масштаба карты) — *вращайте*.
- Для повтора навигационного указания при ведении по маршруту — *нажмите*.

4 Кнопки системы Infotainment для вызова функций навигационной системы.

- **NAV**: *нажмите* для открытия главного меню *Навигация* ⇒ стр. 62.
- **TRAFFIC**: *нажмите*, для вызова на дисплей сообщений канала ТМС о дорожной обстановке ⇒ стр. 95.

5 **SETUP**: *нажмите*, чтобы вызвать меню и системные настройки ⇒ стр. 16.


6 **CAR**: *нажмите*, чтобы вызвать настройки автомобиля и системные настройки ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации Toyota*, глава *Введение в информационно-командную систему*.

7 **CLIMATE**: *нажмите*, чтобы вызвать настройки климатической установки и отопителя ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации Toyota*, глава *Климатическая установка*.

8 **PHONE**: *нажмите*, чтобы открыть меню настроек телефона ⇒ стр. 111. При отсутствии комплекта для подключения мобильного телефона с её помощью выключается звук работающего аудиоустройства.


Введение


В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Включение/выключение	7
Изменение базового уровня громкости	8
Управление с помощью функциональных кнопок на экране	8
Перемещение объектов и сообщений на экране	9
Изменение строек с помощью ползункового регулятора 	10
Просмотр списков и вызов отдельных записей	10
Окна ввода с экранной клавиатурой	11
Дополнительная индикация и её варианты	12


После изменения настроек индикация на дисплее и характер работы системы может частично отличаться от описанного в данном руководстве.


Дополнительная информация и правила техники безопасности:


- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6


 Для управления системой достаточно лёгкого нажатия клавиш или кратковременного касания сенсорного экрана.

 В некоторых случаях для обработки введенных данных системе Infotainment требуется несколько секунд, при этом она не реагирует на другие команды. В такой ситуации не следует вводить новые команды, так как они «запоминаются» и последовательно «отрабатываются» после завершения фоновых процессов.



 В связи с особенностями программного обеспечения для тех или иных рынков, аудиосистема может иметь не все указанные в описании экранные кнопки и функции. Отсутствие на экране системы какой-либо экранной кнопки не является неисправностью.



 Для выполнения требований законодательства некоторые функции становятся недоступны при достижении автомобилем определенной скорости.

 При использовании мобильного телефона в автомобиле из динамиков могут раздаться посторонние шумы.

 В некоторых странах могут существовать ограничения на использование устройств с функцией Bluetooth. Соответствующую информацию можно получить в местных компетентных органах.


Включение/выключение


 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.**

Чтобы включить или выключить устройство вручную, кратковременно нажмите поворотный нажимной регулятор  ⇒ илл. 1 .



После включения происходит запуск системы. Возобновляется воспроизведение того же аудиосистемки, который воспроизводился при






включении системы, и с той же громкостью. При задании слишком высокой или слишком низкой громкости она автоматически возвращается к установленному уровню.

 Система конструктивно соединена с автомобилем. Использование её в другом автомобиле невозможно.

 Если аккумуляторная батарея была отключена, перед включением головного устройства включите зажигание.

Изменение базового уровня громкости



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.


Функция	Действие
Увеличение громкости.	Поверните регулятор громкости  ⇒ илл. 1  по часовой стрелке или нажмите кнопку  на многофункциональном рулевом колесе ⇒ выпуск <i>Руководство по эксплуатации Touareg</i> , глава <i>Салон автомобиля</i> .
Уменьшение громкости.	Поверните регулятор  против часовой стрелки, или нажмите соответствующую клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.

Изменение базового уровня громкости отображается на дисплее информационно-командной системы «столбиковой диаграммой». В это время другие функции управления информационно-командной системой блокируются.


Некоторые настройки и регулировки громкости информационно-командной системы можно предустанавливать ⇒ стр. 16.

Выключение звука

- Поверните регулятор громкости  против часовой стрелки до появления символа .

В автомобилях без комплекта для подключения мобильного телефона звук можно выключать нажатием на клавишу  ⇒ илл. 1.



На время пока звук отключён, проигрывание аудиисточника приостанавливается.

 Если при прослушивании одного из источников аудиосигнала была установлена очень высокая базовая громкость, перед переключением на другой источник её следует уменьшить.

Управление с помощью функциональных кнопок на экране



Илл. 2 Главное меню Настройки (SETUP).


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.


Система оснащена сенсорным экраном.

Активные области экрана, выбор которых вызывает выполнение определённых команд, называются «функциональными кнопками»; они используются посредством кратковременного касания экрана либо *продолжительного нажатия*. В настоящем руководстве экранные кнопки



Илл. 3 Любое меню настроек.


ки обозначаются термином «экранная кнопка» и иллюстрируются специальным символом кнопки .


Экранными кнопками запускаются функции или открываются подменю. В строке заголовка подменю отображается выбранное в данный момент меню ⇒ илл. 2 .


Неактивная (серая) экранная кнопка означает, что эту функцию в настоящий момент выполнить нельзя.

Перемещение по меню



Чтобы из подменю вернуться в главное меню, нажмите экранную кнопку  в верхней строке экрана .


В меню настроек (SETUP) последовательным нажатием экранной кнопки  можно вернуться в открытые до этого меню.

При использовании навигации можно пошагово отменять ввод адресных данных нажатием экранной кнопки .


Для пошагового перехода из подменю на один уровень вверх в некоторых списках можно нажать функциональную кнопку  \Rightarrow илл. 6.

Всплывающие окна

Для некоторых экранных кнопок выбранная настройка отображается непосредственно за кнопкой в специальном «окне выбора». Такое окно выбора обозначается стрелкой  \Rightarrow илл. 3 .


При нажатии экранной кнопки  открывается так называемое всплывающее окно, в котором отображаются все имеющиеся для выбора ва-



рианты настройки. Если выбрать нажатием нужную настройку, всплывающее окно закрывается и эта настройка применяется.

При нажатии экранной кнопки  всплывающее окно закрывается без сохранения изменений.

Запуск функций или их активация с помощью «флажков»

Некоторые функции запускаются и останавливаются касанием, например, функция автоматического просмотра радиостанций (сканирование) \Rightarrow стр. 22.

Другие функции активируются и деактивируются на длительное время, что отмечается с помощью так называемого флажка .

Установленный флажок (с галочкой)  означает, что функция активирована, пустой флажок  — что отключена.



Функцию, активированную с помощью флажка, можно деактивировать только повторным нажатием соответствующей экранной кнопки.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Перемещение объектов и сообщений на экране





Илл. 4 Пункт назначения на карте.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.

Некоторые объекты и сообщения могут быть перемещены на экране. Например, для выбора пункта назначения на карте его изображение можно переместить за перекрестие \Rightarrow илл. 4.



- Коснитесь легким нажатием пальца объекта на экране (на илл. 4 на карте).
- Перетащите объект по экрану, не отрывая палец от экрана. Объект следует за движением.
- При достижении желаемого положения оторвите палец от экрана.


Некоторые объекты можно перемещать только в пределах определённой области, например, ползунковый регулятор  \Rightarrow илл. 5 или кнопку прокрутки \Rightarrow илл. 3 .





Изменение строек с помощью ползункового регулятора



Илл. 5 Настройки звука.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.



Для изменения настройки ползунковый регулятор  можно перемещать в пределах шкалы \Rightarrow илл. 5.


- Приложите палец к ползунку  и, не отпуская, перетащите его пальцем по экрану.
- **ИЛИ:** передвиньте ползунок пошагово нажатиями на экранную кнопку  или .
- **ИЛИ:** нажмите на любое свободное место в пределах шкалы. Ползунок  «переместится» непосредственно туда.

Просмотр списков и вызов отдельных записей



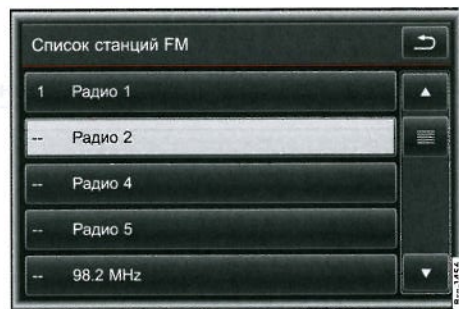
Илл. 6 Список для выбора аудиофайлов для импорта.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.

Записи можно вызывать из списка непосредственным нажатием на экран или с помощью ручки настройки \Rightarrow илл. 1 .

Выделение и вызов записей из списка с помощью ручки настройки

В «простых» списках без дополнительных экранных кнопок (т.е. в списках, которые служат только для выбора одной из записей \Rightarrow илл. 7) выбрать запись можно также с помощью ручки настройки.








Илл. 7 Список каналов для радио.

- Вращайте ручку настройки для просмотра списка и для последовательного выделения записей с помощью рамки.
- Для вызова выделенных записей *нажимайте* ручку настройки.

Просмотр списка (кнопка прокрутки)

Если один список включает больше записей, чем могут быть отображены на экране, то справа в окне появляются функциональные кнопки прокрутки \Rightarrow илл. 6 или линейка прокрутки \Rightarrow илл. 7.



- Для *построчного просмотра списков*: *кратковременно* нажимайте экранную кнопку  или .
- Для *постраничного просмотра списков*: *полосу прокрутки* ⇒ илл. 3  *над или под её указателем нажимайте коротко ИЛИ*: *кратковременно* нажмните экранную кнопку  или  ⇒ илл. 6.

- Для *быстрого страничного просмотра длинных списков*: *нажимайте и удерживайте* полосу прокрутки над или под её указателем.
- Для *быстрого перехода по длинным спискам*: *приложите палец к указателю прокрутки и, не отпуская, перетащите указатель по экрану*. При достижении желаемого положения оторвите палец от экрана.

Окна ввода с экранной клавиатурой



Илл. 8 Схематическое изображение окна ввода с экранной клавиатурой.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.

Окна ввода с экранной клавиатурой служат, в частности, для ввода имени сохраняемого файла, для выбора адреса пункта назначения или для ввода критерия при поиске в длинных списках.

Перечисленные здесь экранные кнопки в полном объеме доступны не во всех странах, и не для всех тем.

В следующих главах будут объясняться только функции, которые отличаются от данного схематического представления.


Слева в верхней строке экрана находится строка ввода с курсором. Здесь отображаются все вводимые данные.

Обзор экранных кнопок

Экранные кнопки	Действие и результат
с буквами и цифрами	Нажмите для переноса в строку ввода.
с буквами и ▼	Нажмите и удерживайте, чтобы вызвать всплывающее окно со специальными символами на основе данной буквы. Выберите нужный символ нажатием. Некоторые символы можно представить с помощью букв (например, «Ä» представить как «AE»). ➤

Окно ввода «произвольного текста»

В окне для ввода произвольного текста можно набирать буквы, цифры, знаки препинания и специальные знаки в любой последовательности.

Для подтверждения введенной и отображаемой последовательности символов необходимо коснуться экранной кнопки .

Окна ввода для выбора сохраненной записи (например, для выбора адреса пункта назначения)

При вводе можно выбрать только те буквы, цифры и специальные символы, сочетание которых соответствует имени сохраненной записи ⇒ илл. 8.

С вводом каждого последующего символа в строке ввода предлагается вариант пункта назначения, соответствующий уже введенным буквам (здесь: **BRANDAUSTRASSE**). Сложные названия следует вводить через пробел (например, **SANKT AUGUSTIN**).

Если для выбора доступно менее 99 записей, количество оставшихся записей отображается после строки ввода (здесь: **14**). Касание этой экранной кнопки открывает список с оставшимися записями. Когда результатов остаётся меньше шести, список открывается автоматически.

Экранные кнопки	Действие и результат
	При нажатии происходит кратковременное выделение всех экранных кнопок, для которых имеются специальные символы. Нажмите на нужную экранную кнопку, чтобы открыть всплывающее окно для выбора специального символа.
	Нажмите для переключения между прописными и строчными буквами.
 или:	Нажмите, чтобы открыть окно для ввода цифр и специальных символов или вернуться к окну для ввода букв.
	Нажмите для ввода пробела.
и	Нажмите для перемещения позиции ввода символа (курсор) влево или вправо по строке ввода.
	Нажмите, чтобы применить предлагаемый вариант из строки ввода и закрыть окно ввода.
	Нажмите, чтобы удалить символы в строке ввода справа налево.
	Нажмите, чтобы открыть список остающихся для выбора вариантов, соответствующих уже введённым данным.
а)	Коснитесь, чтобы переключиться на окно ввода кириллицей для ввода адресов страны назначения на соответствующем языке.
(или здесь:)	Показывает количество и открывает список записей, также доступных для выбора в соответствии с введёнными данными.
	Нажмите, чтобы закрыть окно ввода.

а) Можно выбрать, если ранее была выбрана соответствующая страна назначения.

Дополнительная индикация и её варианты

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 7.

Индикация на экране может варьироваться в зависимости от настроек и отличаться от описанной ниже.

Когда в системных настройках активирована **индикация времени**, через несколько секунд после включения радио или начала воспроизведения аудиофайлов в ячейке состояния дисплея появляется индикация времени. При этом название станции или трека отображается над или под часами. Отображение времени можно отключить в меню **Настройки системы** ⇒ стр. 16.

Отображение любой информации возможно только после завершения загрузки операционной системы информационно-командной системы.

В некоторых меню имеется возможность выключения дисплея.

- Нажмите экранную кнопку .
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку .
- Для обратного включения нажмите любую клавишу информационно-командной системы ⇒ илл. 1 или прикоснитесь к экрану.

Голосовое управление

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Правила пользования голосовым управлением	13
Указания по голосовому управлению	14
Настройки голосового управления	15

Некоторые функции можно вызвать с помощью произнесения команд (голосовых команд).

Для меню настроек (SETUP) голосовое управление отсутствует.

В режиме голосового управления устройство выдаёт голосовые инструкции в качестве подсказок по управлению. Голосовые инструкции могут выдаваться в формате развёрнутого или краткого диалога ⇒ стр. 15.


Поддерживаемые языки


Голосовое управление доступно только для языков системы Infotainment.

Голосовое управление должно осуществляться на языке, настроенном в информационно-командной системе.

- Язык настраивается в меню **Настройки системы** ⇒ стр. 16.



Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7


 При выполнении парковочных манёвров голосовое управление невозможно.

◀



Правила пользования голосовым управлением

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 13.

Включение и выключение голосового управления

- Для включения режима голосового управления нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.

Голосовое управление активируется с помощью звукового сигнала, отображается вспомогательное меню с важнейшими голосовыми командами для текущего режима (например, режима Носители). Голосовые инструкции помогают правильно использовать функцию голосового управления.

- Произнесите голосовую команду и следуйте функциям голосового управления.
- По окончании операции голосовое управление завершается.
- Для ручного завершения голосового управления длительно нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе до появления соответствующего подтверждения или нажмите экранную кнопку  на экране.

Отдельные записи для голосового управления представлены в списках под номерами. Цифры отображаются слева на экранных кнопках. При произнесении цифры открывается или активируется соответствующая запись.


Часто одна и та же функция может быть реализована с помощью различных голосовых команд. В случае сомнений просто попробуйте произнести голосовую команду.

Справка системы голосового управления

При первом применении справку системы голосового управления необходимо активировать и прослушать.

▶

Программа справки объясняет основы пользования системой, здесь приводятся примеры важнейших голосовых команд.

- Кратковременно нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.
- Подайте голосовую команду Справка на языке, заданном для системы Infotainment.

Язык: голосовая команда

Немецкий: Hilfe Sprachbedienung

Английский: Voice control help

Французский: Aide Système de commande vocale

Испанский: Ayuda Manejo por voz

Итальянский: Aiuto sistema di comando vocale

Португальский: Ajuda do comando por voz


Голландский: Help spraakbediening

Русский: Справка по системе голосового управления

- Следуйте дальнейшим объяснениям и указаниям голосового управления.


Управление во время использования голосовых функций

При появлении голосовой инструкции системы Infotainment на дисплее комбинации приборов и на экране системы Infotainment появляется пиктограмма микрофона «не активен» (без трёх штрихов).

- Чтобы прервать голосовую инструкцию системы Infotainment и перейти непосредственно к подаче следующей голосовой команды, кратковременно нажмите клавишу .


Указания по голосовому управлению





Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 13.

Для обеспечения оптимальной работы голосового управления соблюдайте следующие указания:

- По возможности произносите голосовые команды медленно и разборчиво. Если произносить слова и цифры нечётко или *проглатывать* отдельные слоги, то система может не распознать команду.
- Произносите цифры номера телефона только по отдельности.

Только если пиктограмма отмечена как  «активен», можно произнести голосовую команду.

Если голосовая команда произнесена по ошибке или не полностью и в связи с этим не была запущено выполнение операции, голосовую команду можно повторить. Пиктограмма  остается «активен».

- Кратковременно нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе для повторения голосовой команды.

Установка голосовых меток

В некоторых меню с помощью голосового управления можно записать команды в виде голосовых меток. Для этого следуйте указаниям функций голосового управления. При записи голосовых меток избегайте громких посторонних шумов и помех.





Некоторые голосовые команды доступны только при нахождении прибора в правильном режиме.



Отображение вспомогательного меню для отдельных режимов можно отключить
⇒ стр. 15.




Если голосовая команда распознана неправильно, имеет смысл отключить голосовое управление вручную путем долгого нажатия клавиши  и затем запустить ее повторно. 

- Произносить голосовые команды следует с обычной громкостью, без выделения интонацией и без длинных пауз.

- При подаче команд постарайтесь исключить внешние шумы и посторонние звуки в салоне (например, разговоры между пассажирами). Полностью закройте все стёкла, двери и сдвижной люк.

- Поток воздуха из дефлекторов не должен быть направлен в сторону потолка.

- При высокой скорости движения говорите несколько громче. 

Настройки голосового управления



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 13.

- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ илл. 1.
- Коснитесь экранной кнопки **Голосовое управление**.

Экранная кнопка: назначение

☒ **Показ команд**: При вызове голосового управления на дисплее отображаются голосовые команды, которые могут использоваться в этот момент.

☒ **Краткий диалог**: Голосовые указания системы голосового управления выводятся в виде краткого диалога. Некоторые дополнительные поддерживаемые голосовые указания при продолжительном диалоге отсутствуют.

☒ **Сигнал ввода**: Сигнал ввода для подтверждения голосовой команды включён.

Индивидуальное обучение: Обучение голосового управления, его адаптация к индивидуальным голосовым особенностям пользователя, с целью повышения точности распознавания. Для индивидуального обучения голосовому управлению следуйте указаниям на экране.

Громкость: Регулировка громкости голосовых указаний системы голосового управления.

Удаление всех голосовых меток: Удаление всех записанных голосовых меток ⇒ стр. 14.

Настройки звука, меню и системные настройки (SETUP)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню Настройки (Setup)	16
Настройки тембра и громкости	17
Системные настройки	18
Настройки экрана	19

Для выбора меню настроек нажмите кнопку системы Infotainment (SETUP) ⇒ илл. 1.

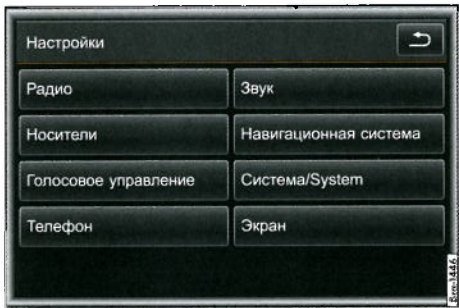
В зависимости от исполнения, комплектации автомобиля и страны экспорта меню настроек может отличаться.

Настройки с плавной регулировкой выполняются с помощью ползункового регулятора на дисплее.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности ⚠ для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7 <

Главное меню Настройки (Setup)



Илл. 9 Главное меню Настройки (SETUP).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 16.

- Нажмите кнопку Infotainment (SETUP) ⇒ илл. 1, чтобы открыть главное меню **Настройки**.
- Коснитесь экранной кнопки того раздела, в котором нужно выполнить настройки.

В главном меню **Настройки** касание экранной кнопки ⏮ всегда возвращает к предыдущему ранее активному меню.

Если в экранной кнопке стоит флажок активации ☒, то соответствующая функция включена. Описание настроек звука, системы и дисплея приводится в данной главе.

Настройки для других режимов описываются в следующих далее главах.

Экранная кнопка: Меню настроек

Радио Настройки радио ⇒ стр. 24

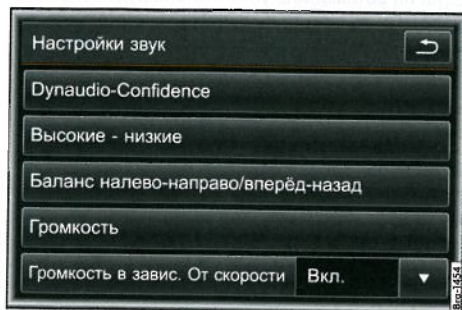
Носители: Настройки отображения названий треков ⇒ стр. 40.

Настройки DVD: Настройки DVD ⇒ стр. 53.
ИЛИ: Настройки ТВ: Настройки ТВ ⇒ стр. 61.

Голосовое управление: Настройки голосового управления ⇒ стр. 13.

Телефон: Настройки телефона ⇒ стр. 111.

Навигационная система Настройки навигационной системы -- ⇒ стр. 103 <



Илл. 10 Меню: Настройки звука.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 16.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Звук**.

При закрытии меню все изменения автоматически применяются.

Изменение характера звучания

- Нажмите экранную кнопку **Высокие - низкие** чтобы открыть меню настроек «тембра» ⇒ илл. 11.
- Измените настройки с помощью перемещения ползунка .

Изменение точки фокусировки звука (баланс налево-направо/вперёд-назад) на схеме салона автомобиля

- Нажмите экранную кнопку **баланс налево-направо/вперёд-назад**.

Перекрестие в изображении автомобиля показывает актуальную точку фокусировки звука в изображении салона.

- Прижмите палец к перекрестию и, не отпуская, передвиньте перекрестие по экрану. Когда точка фокусировки звука достигнет нужного положения, уберите палец с экрана.
- **ИЛИ:** Непосредственно укажите точку фокусировки звука, нажав соответствующую точку на схематическом изображении салона.
- **ИЛИ:** Поэтапно смещайте точку фокусировки звука, нажимая кнопки-стрелки слева на изображении.



Илл. 11 Настройки звука.

Для возвращения точки фокусировки звука в центр салона нажмите функциональную кнопку между кнопками со стрелками.

Изменение настроек громкости

Некоторые уровни и регулировки громкости можно предустанавливать.

Во время изменения настроек громкости аудиоустройство работает в соответствии с выполняемой настройкой.

- В главном меню **Настройки звука** нажмите экранную кнопку **Громкость**.
- Для открытия одного из меню настроек нажмите соответствующую функциональную кнопку в меню **Настройки громкости**.

Сообщения о ситуации на дорогах: Установить громкость, с которой будут выводиться сообщения о ситуации на дорогах (**TP-Info**) ⇒ стр. 26.

Телефон¹⁾: установите громкость воспроизведения телефонного разговора в автомобиле.

Навигационные указания: установите громкость воспроизведения навигационных указаний во время ведения по маршруту.

Уменьшенная громкость: установите степень уменьшения громкости других аудиоисточников во время осуществления указаний (навигационная система, голосовое управление) или телефонного разговора¹⁾. Во время настройки уменьшения громкости громкость актуального аудиоустройства снижается в соответствии с выполняемой настройкой.

¹⁾ Только если мобильный телефон или SIM-карта связана с системой Infotainment ⇒ стр. 111.

Регулирование громкости в зависимости от скорости

Если функция регулирования громкости в зависимости от скорости включена, то громкость увеличивается с увеличением скорости движения.

- В главном меню **Настройки звука** коснитесь экранной кнопки

Регулирование громкости в зависимости от скорости.

- Вкл./ выкл. функции в всплывающем окне.

Если в автомобилях с функцией Dynaudio-Confidence® включена функция изменения громкости в зависимости от скорости, то громкость отдельных частот автоматически увеличивается или уменьшается в соответствии с ростом шума при увеличении скорости движения. Таким образом в автомобиле «ослабляются» шумы.

Dynaudio-Confidence®

Если на автомобиль установлена аудиосистема Dynaudio, то с помощью информационно-командной системы RNS 850 можно произвести дополнительные настройки.

- В главном меню **Настройки звука** коснитесь экранной кнопки **Dynaudio-Confidence**.

В меню **Настройки Dynaudio** нажмите одну из экранных кнопок для вызова соответствующего меню настроек.

Акустический фокус: Оптимизация настроек звуковых эффектов, эквалайзера и точки фокусировки звука для отдельных сидений.

Surround: настройка громкости эффекта "звук вокруг".

Системные настройки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 16.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Коснитесь экранной кнопки **Система**.

Экранная кнопка: назначение

Язык / Language: Нажатием на соответствующую кнопку можно выбрать язык текстовых и звуковых сообщений.

Единицы измерения: Выбор единиц измерения для отображения в автомобиле (например, индикация навигационной системой примерного времени и расстояния поездки).

Формат времени: выбор формата индикации времени (12- или 24-часовой).

Формат даты: выбор формата даты.

☒ **Индикация времени**: Для индикации времени используется строка состояния дисплея. Для выключения уберите "флажок" ☒.

Установка времени или **даты**: для установки времени и даты используйте кнопки со стрелками ▲ или ▼ и для подтверждения нажмите **OK**.

Заводские настройки: Восстановление состояния оборудования при поставке с завода.

Возврат к заводским настройкам

В ходе восстановления состояния, имевшего место при поставке с завода, соответственно выбранным параметрам **удаляются введённые данные, пункты назначения и выполненные настройки**.

- Прокрутите список вниз и коснитесь самой нижней экранной кнопки **Заводские настройки**.
- В меню выбора **Заводские настройки** установите флажки перед теми записями, которые нужно удалить.

- Коснитесь экранной кнопки **Сброс**.
- Подтвердите следующий запрос экранной кнопкой **Сброс**.




Аудиофайлы, сохранённые на жёстком диске системы, следует удалять вручную
⇒ стр. 45.



Для безупречного функционирования системы Infotainment важно правильно настроить в автомобиле дату и время.

Настройки экрана



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 16.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Экран**.

Экранная кнопка: назначение

Яркость: регулировка уровня яркости экрана.

☒ **Подтверждающий звуковой сигнал**: звуковой сигнал подтверждения нажатия экранной кнопки включён.

День/ночь: задание режима отображения карты.

День: Постоянное отображение карты в ярком дневном режиме.

Ночь: Постоянное отображение карты в неярком ночном режиме.

Автоматически: Переключение между дневным и ночным режимом отображения карты происходит в зависимости от включения и выключения ближнего света.

Режим воспроизведения записей или приёма радиопередач


Режим Радио

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Открытие главного меню РАДИО и переключение между диапазонами частот .	20
Переключение радиостанций или выбор из списка станций .	21
Фрагментарное прослушивание (сканирование) .	22
Настройка частоты радиостанции вручную	22
Смена кнопок станций и сохранение радиостанций .	23
Включение радиостанции, настроенной на кнопку станции .	24
Настройки радио .	24



Дополнительная информация и правила техники безопасности:


- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7


Открытие главного меню РАДИО и переключение между диапазонами частот





Илл. 12 Главное меню РАДИО в режиме FM.


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 20.

 Многоэтажные или подземные гаражи, тоннели, высотные здания или горы могут препятствовать приёму радиосигналов.

 Плёнки или металлизированные наклейки на стёклах могут ухудшать радиоприём в автомобилях со встроенными в стёкла антеннами.

 Если в главном меню **РАДИО** не отображаются клавиши радиостанций, то это значит, что активирован радиотекст ⇒ стр. 26. 


Открытие главного меню РАДИО

- Нажмите кнопку системы Infotainment  ⇒ илл. 1, чтобы открыть главное меню **РАДИО** на текущем диапазоне частот (диапазоне, который был выбран последним) ⇒ илл. 12.

Выбранный частотный диапазон отображается в левом верхнем углу дисплея.

Информация о принимаемой в данный момент радиостанции отображается посередине экрана.

Отображение названия станции (RDS)

При достаточно хорошем уровне приёма доступной станции RDS на экране может отображаться название станции ⇒ илл. 12. 

Функции RDS (Radio Data System — система передачи сообщений в УКВ-диапазоне) поддерживается не всеми головными устройствами и не всеми радиостанциями.

Помимо прочего, функции RDS могут включать автоматическое отслеживание станции для обеспечения уверенного приёма, радиотекст и службу дорожных сообщений (Traffic Program) ⇒ стр. 26.

Переключение диапазона

- Нажмите в главном меню **РАДИО** экранную кнопку **Диапазон**.
- В открывшемся всплывающем окне выберите нужный частотный диапазон, нажав на него.

Экранные кнопки в главном меню Радио

Диап.: Для выбора нужного диапазона частот.

Станция: для выбора списка станций со всеми радиостанциями, приём которых возможен в настоящий момент ⇒ стр. 21.

Память: для выбора группы кнопок станций, которые будут отображаться в главном меню **РАДИО** ⇒ стр. 23.

Инструм.: Открывает всплывающее окно с самыми полезными функциями.

– **Сканирование:** запуск или остановка фрагментарного прослушивания ⇒ стр. 22.

– **Дорожное вещание (ТР):** включение ☒ или выключение ⇒ стр. 26 функции дорожного вещания (ТР).

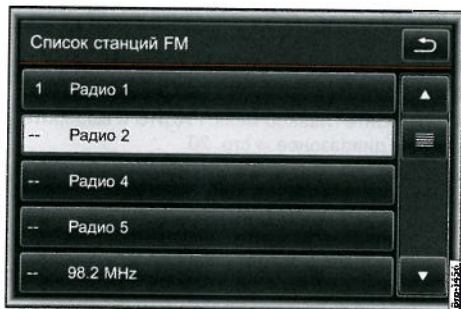
– **Радиотекст:** включение или отключения отображения текстовых информационных сообщений ⇒ стр. 26.

– **Дисплей выкл.:** выключение дисплея. Для обратного включения нажмите любую клавишу информационно-командной системы ⇒ илл. 1 или прикоснитесь к экрану.

– **Вруч.:** открывает шкалу настройки для выбранного частотного диапазона ⇒ стр. 22.

– От **1...** до **xx...**: кнопки для сохранения радиостанций ⇒ стр. 23.

Переключение радиостанций или выбор из списка станций



Илл. 13 Список станций FM: прослушивается станция Радио 2.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 20.

Последовательное переключение радиостанций

- Переключайте, нажимая кнопки со стрелками или на экране ⇒ илл. 12.

Если в левом верхнем углу главного меню **РАДИО** указано **Память**, то между всеми сохранёнными в памяти станциями можно переключаться с помощью клавиш со стрелками (**Настройка радио** ⇒ стр. 24).

Выбор радиостанции из списка радиостанций

Система регулярно проверяет диапазон на наличие радиостанций с уверенным приёмом сигнала и сохраняет их данные в списке станций.

- Нажмите экранную кнопку **Станция** для входа в список станций выбранного диапазона частот.

Список станций сразу «перелистывается» на строку принимаемой радиостанции ⇒ илл. 13.



- Станции вызываются из списка прямым нажатием или выбором с помощью ручки регулировки ⇒ илл. 1 .
- Чтобы закрыть список радиостанций, нажмите экранную кнопку .

Если примерно в течение минуты не выполнять никаких действий, то список станций закрывается автоматически.

Фрагментарное прослушивание (сканирование)



Илл. 14 Главное меню РАДИО.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 20.

При фрагментарном прослушивании радиостанций устройство последовательно перебирает все доступные для приёма станции в выбранном диапазоне, включая каждую из них примерно на 10 секунд.

- Откройте главное меню **РАДИО** и выберите один из диапазонов ⇒ стр. 20.
- Нажмите экранную кнопку **Инструм**.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Скан**.

Процесс сканирования начинается, экранная клавиша **Инструм** меняется на **▶Сканир** ⇒ илл. 14.



- Нажмите экранную кнопку **▶ Сканир**, чтобы завершить фрагментарное прослушивание и оставить включённой последнюю станцию.

Сканирование также завершается, если станция будет выбрана вручную клавишами поиска или кнопками станций, а также при зачитывании дорожного сообщения (Дорожные сообщения ТР ⇒ стр. 26)..

Настройка частоты радиостанции вручную



Илл. 15 Главное меню РАДИО со шкалой настройки в выбранном частотном диапазоне.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 20.

Включение и отключение изображения шкалы частот

- Откройте главное меню **РАДИО** и выберите один из диапазонов ⇒ стр. 20.
- Нажмите экранную кнопку **Вруч**, чтобы отобразить шкалу настройки для выбранного диапазона ⇒ илл. 15.
- **ИЛИ:** Регулятор настройки ⇒ илл. 1 ③ поверните на одно фиксированное положение.
- Чтобы шкала частот больше не отображалась кратковременно **нажмите** регулятор настройки.

При отсутствии каких-либо управляющих действий в течение 5 секунд шкала частот убирается с экрана автоматически.

Выбор радиостанции посредством кнопки станции также завершает процесс настройки частоты вручную.

Пошаговое изменение частоты

- Кратковременно нажмите кнопку поиска справа или слева от шкалы настройки диапазона.

- **ИЛИ:** вращайте ручку регулятора ⇒ илл. 1 ③.


Быстрое перемещение по шкале настройки

- Приложите палец к ползунковому регулятору на шкале и перетяните ползунок в нужное положение.
- **ИЛИ:** нажмите на любое свободное место в пределах шкалы. Ползунок «переместится» непосредственно туда.
- **ИЛИ:** Нажмите одну из кнопок со стрелками в верхней части дисплея. Ползунок автоматически проводит поиск в частотном диапазоне в соответствующем направлении и останавливается при нахождении станции.

Смена кнопок станций и сохранение радиостанций



Илл. 16 Главное меню РАДИО.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 20.

В главном меню **РАДИО** на 36 пронумерованных экранных кнопках можно сохранить радиостанции **всех** частотных диапазонов. Эти экранные кнопки называются «кнопками станций».

Если в главном меню **РАДИО** не отображаются клавиши радиостанций, то это значит, что активирован радиотекст ⇒ стр. 26.

Переключение отображаемых кнопок радиостанций

Кнопки станций отображаются группами по шесть экранных кнопок.

- В главном меню **РАДИО** нажмите экранную кнопку **Память**.
- Во всплывающем окне нажатием выберите нужную группу кнопок станций (напр. илл. 16: **Память 1...6**).

Сохранение станции на отображаемой кнопке станции

При сохранении какой-либо станции на одной из кнопок прежняя сохранённая станция этой кнопки удаляется.

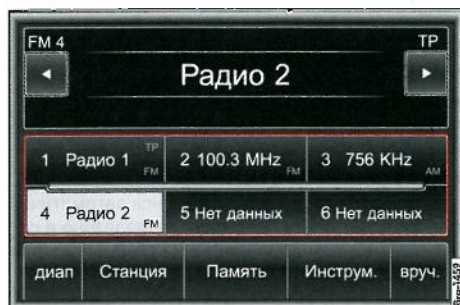
Если принимаемая в данный момент радиостанция уже сохранена на какой-либо кнопке, то в главном меню **РАДИО** после обозначения частотного диапазона отображается номер кнопки станции ⇒ илл. 17.

- Выберите частотный диапазон и радиостанцию.
- Нажмите кнопку станции, на которую нужно сохранить радиостанцию, и удерживайте её нажатой, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Принимаемая в данный момент станция сохраняется на этой кнопке.

Все сохранённые станции можно удалить одновременно ⇒ стр. 24.

Если в момент сохранения станции на какую-либо кнопку, эта станция вместо своего названия передаёт радиотекст, то после этого **Название станции** в списке может отображаться **неправильно** ⇒ стр. 26. В этом случае нужно дождаться, пока станция не будет передавать своё правильное название, и после этого сохранить станцию ещё раз.

Включение радиостанции, настроенной на кнопку станции



Илл. 17 Главное меню РАДИО: выбрана кнопка радиостанции 4.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 20.

Для отображения кнопок станций может потребоваться отключить отображение радиотекста \Rightarrow стр. 26.

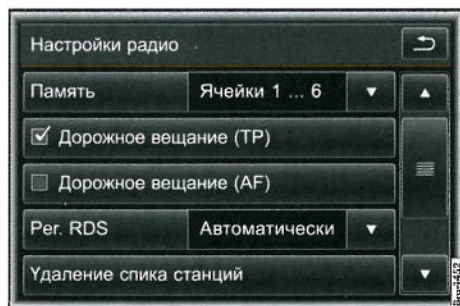
- Выберите кнопки станций для отображения в главном меню РАДИО \Rightarrow стр. 23.
- Нажмите кнопку станции, в которой отображается название нужной станции.
- **ИЛИ:** Если в левой верхней части главного меню РАДИО отображается **Память**, то между сохранёнными на кнопках станциями можно переключаться также с кнопок со стрелками (**Настройки Радио** \Rightarrow стр. 24).

Переключение на сохранённые станции происходит вне зависимости от их частотного диапазона.

Сохранённую станцию можно прослушать только в том случае, если она принимается в том месте, где автомобиль находится в настоящий момент.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Настройки радио



Илл. 18 Меню: Настройки радио.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 20.

- Нажмите клавишу **[SETUP]** \Rightarrow илл. 1.
- Нажмите экранную кнопку **[Radio]**.

Экранная кнопка: назначение

Кнопки поиска: Определение характера выбора станций с помощью кнопок поиска и .

Список станций: с помощью кнопок-стрелок последовательно переключаются все доступные для приёма станции и каналы.

Список ячеек памяти: с помощью кнопок-стрелок можно последовательно переключаться только между сохранёнными станциями или каналами (индикация: **Память** в главном меню РАДИО).

Память: Выберите группу кнопок станций, которая должна отображаться \Rightarrow стр. 23.

Нажмите одну из экранных кнопок **[Presets x...x]**, чтобы в главном меню **RADIO** отображалась соответствующая группа кнопок станций.

Экранная кнопка: назначение

☒ Дорожное вещание (TP): функция TP включена ⇒ стр. 26.

☒ Альтернативная частота (AF): автоматическое отслеживание станций через RDS включено ⇒ стр. 26. Если флажок отсутствует, автоматическое отслеживание станции не производится.

☐ Региональн. RDS: Настройка автоматического отслеживания станции через RDS ⇒ стр. 26.

Нажмите экранную кнопку **Автоматически**, чтобы всегда настраиваться на частоту той радиостанции, которая обеспечивает наилучший приём в данное время, даже если при этом будет отключено региональное вещание.

Нажмите экранную кнопку **Фиксированная настройка** для того, чтобы выбор осуществлялся только между различными частотами передатчика одной и той же региональной программы.

☐ Удалить список ячеек памяти: после нажатия кнопки **Удаление** все сохранённые на кнопках станций радиостанции и каналы удаляются.

☒ Автоматическое переключение DAB-FM: при автоматическом отслеживании станции разрешено переключение из диапазона DAB в диапазон FM ⇒ стр. 30

△

Система радиоданных RDS (Радиотекст, передача дорожных сообщений TP)

Кроме Китая, Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


RDS и радиотекст	26
Функция TP (Traffic Program)	27
Поступающее дорожное сообщение	28
Запись и воспроизведение дорожных сообщений	28

RDS (Radio Data System) - это система, предназначенная для передачи дополнительных данных в диапазоне FM, для индикации назва-

ния станции, для автоматического отслеживания станции, для передачи радиотекста и дорожных сообщений (TP).

RDS поддерживается не всеми головными устройствами, не всеми FM-радиостанциями и не во всех регионах.

Без функции RDS пользование **системой радиоданных RDS** невозможно.



 За содержание передаваемых сообщений отвечают передающие их радиостанции. <

Кроме Китая, Японии и Кореи

RDS и радиотекст



Илл. 19 Включённая функция радиотекста.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

RDS (Radio Data System) - это система передачи радиоданных в радиодиапазоне, которая позволяет реализовать дополнительные возможности, такие как передача названия станции, автоматическое отслеживание станции, радиотекст и функция передачи дорожных сообщений.

RDS доступна не во всех районах и поддерживается не всеми радиостанциями.

Автоматическое отслеживание станции

FM-радиостанции могут временно или постоянно транслировать под одним названием (например, Radio 2) на разных региональных частотах радиопередачи с отличающимся содержанием.

Как правило, автоматическое отслеживание станции обеспечивает во время поездки переключение на ту частоту прослушиваемой радиостанции, которая обеспечивает наилучший приём. Однако это может привести к прерыванию текущей региональной радиопередачи. Автоматическое переключение станций можно остановить (Альтернативные частоты) и (Региональная RDS) ⇒ стр. 24).

Включение и отключение отображения радиотекста

Радиостанции, осуществляющие передачу данных по системе RDS, могут дополнительно передавать текстовую информацию - так называемый радиотекст. Дисплей магнитолы можно включить так, чтобы на нём отображался радиотекст.

- Нажмите в главном меню **РАДИО** экранную кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Радиотекст.**

Радиотекст отображается в нижней половине дисплея, там где обычно отображаются клавиши станций ⇒ **илл. 19**. При отсутствии радиотекста его окно после вызова радиотекста остаётся пустым.

- Для отключения отображения радиотекста нажмите кратковременно окно, в котором он отображается.

- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Инструменты** и в открывшемся всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Радиотекст**.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Функция TP (Traffic Program)



Илл. 20 Отслеживание радио-оповещений в режиме Радио активно.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Отслеживание радио-оповещений о ситуации на автодорогах через функцию TP возможно лишь при нахождении в зоне приёма радиостанции, передающей дорожные сообщения.

Некоторые радиостанции, не имеющие собственной службы дорожных сообщений, поддерживают TP-функцию, подписываясь на получение информации от других радиостанций, которые передают свои дорожные сообщения

(EON). Сообщения о ситуации на дорогах от ретранслируемой станции дорожного вещания прерывают воспроизведение в режиме Аудио.

Включение и выключение функции TP

- Откройте главное меню **РАДИО** и выберите диапазон FM.

- Нажмите экранную кнопку **Инструм.**
- Касанием установите флажок на экранной кнопке **Дорожные сообщения (TP)** .
- Чтобы выключить функцию TP, снимите флажок.

Кроме того, функцию дорожных сообщений можно включить и выключить через **Настройки радио** ⇒ стр. 24.

Активная функция TP

Независимо от того, какое меню открыто и какая радиостанция прослушивается, дополнительный тюнер системы обеспечивает постоянную возможность приёма станции дорожного вещания.

Готовность к отслеживанию дорожных сообщений подтверждается индикацией **TP** в верхней правой части экрана ⇒ **илл. 20**.



Если станции дорожного вещания недоступны — например, из-за общего нарушения радиоприёма — отображается **No TP**.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Поступающее дорожное сообщение



Илл. 21 Поступление дорожного сообщения.

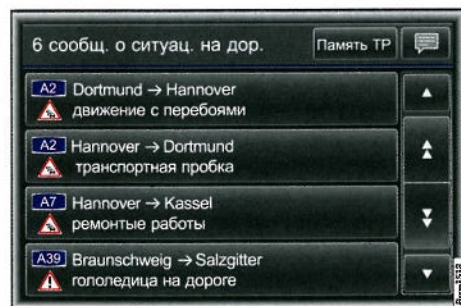
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Поступающее дорожное сообщение вставляется в текущий режим воспроизведения звука.

Во время воспроизведения дорожного сообщения на экране отображается всплывающее окно и, если это необходимо, радиотюнер переключается на время передачи сообщения на соответствующую радиостанцию дорожных сообщений (EON).

Кроме Китая, Японии и Кореи

Запись и воспроизведение дорожных сообщений




Илл. 22 Список принятых дорожных сообщений TMC.



Во всплывающем окне **Дорожное сообщение** указана станция, с которой передается сообщение ⇒ илл. 21.



В режиме Носители воспроизведение приостанавливается и громкость изменяется в соответствии с предварительными настройками ⇒ стр. 16.

- Нажмите экранную кнопку **Отмена**, чтобы прервать воспроизведение дорожного сообщения.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **TP**, чтобы снять в ней флажок и отключить функцию TP на постоянно.

При завершении воспроизведения входящего дорожного сообщения, передаваемого другой радиостанцией (EON), на этом же месте прекращается и его запись ⇒ стр. 28.


Если громкость входящего дорожного сообщения изменить регулятором громкости , последующие сообщения будут воспроизводиться с этой установленной громкостью.

 За содержание передаваемых сообщений о ситуации на дорогах ответственность несет редакция соответствующих радиостанций. 

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

При приёме станции дорожного вещания и включённом устройстве автоматически записываются до девяти новых дорожных сообщений.

Когда память заполняется, новое сообщение записывается на место самого раннего сообщения. Когда длительность записываемого сообщения достигает 8 минут, запись прекращается.

Записанные дорожные сообщения можно воспроизвести с помощью меню **Дорожные сообщения TMC** ⇒ стр. 95. 

- Нажмите кнопку **TRAFFIC** системы Infotainment ⇒ илл. 1, чтобы открыть список текущих дорожных сообщений ТМС ⇒ илл. 22.
- Снова нажмите кнопку системы Infotainment **TRAFFIC**, чтобы включить или выключить воспроизведение записанных дорожных сообщений.
- **ИЛИ:** Включите воспроизведение нажатием экранной кнопки **Память TP** ⇒ илл. 22 и остановите нажатием экранной кнопки **ТМС**.

Воспроизведение начнётся с последнего записанного сообщения и продолжится до первого .

Воспроизведением можно управлять с помощью кнопок со стрелками на экране согласно описанию смены треков в режиме Носители ⇒ стр. 34. Нажатием экранной кнопки **⏮** происходит переключение записанных дорожных сообщений от новых к старым.



Режим цифрового радио (DAB, DAB+ и DMB-Audio)

Кроме Китая, Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Автоматическое отслеживание радиостанции: переключение между DAB и FM	30
Управление	31
Список станций DAB	32
Отображение дополнительных служб (радиотекст и слайд-шоу)	33



Тюнер DAB поддерживает стандарт радиовещания DAB, DAB+ и DMB-Audio.


Цифровое радио в Европе вещает на частотах в диапазоне III (174 МГц - 240 МГц) и в диапазоне L (1452 МГц - 1492 МГц).

Оба диапазона частот, именуемые «каналами», получили соответствующее краткое обозначение (например, 12 A).

Кроме Китая, Японии и Кореи

Автоматическое отслеживание радиостанции: переключение между DAB и FM

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 30.


Вещание в стандарте DAB в настоящее время имеется **не везде**. В регионах, где вещание в формате DAB не поддерживается, при выборе режима Радио DAB отображается символ .



Для автоматического отслеживания станций в **Настройках Радио** можно разрешить переключение в диапазон FM \Rightarrow стр. 20.

Когда приём прослушиваемой радиостанции DAB перестает быть возможен (например, если автомобиль проезжает по местности, в которой нет вещания DAB), головное устройство пытается найти трансляцию этой же радиостанции в диапазоне FM и переключиться на неё. Чтобы

Радиостанции одного канала в формате DAB и доступные дополнительные функции объединены в «ансамбль».


Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment \Rightarrow стр. 3
- Органы управления \Rightarrow стр. 6
- Основные сведения об управлении \Rightarrow стр. 7
- Режим Радио \Rightarrow стр. 20

 За содержание передаваемых сообщений отвечают передающие их радиостанции. 

такое отслеживание радиостанций в другом диапазоне было возможно, обе станции, DAB и FM, должны передавать одинаковый идентификатор канала или же станция DAB должна передавать информацию о том, какая станция диапазона FM транслирует ту же программу.


Если соответствующая станция FM будет найдена, то на дисплее после названия станции отображается (FM). Когда вновь станет возможен приём соответствующей станции DAB, тюнер, после некоторой задержки, снова переключается в режим DAB. Индикация (FM) отключается.

Если приём радиостанции DAB вследствие слишком слабого сигнала невозможен также и в диапазоне FM, то звук в головном устройстве выключается. 



Илл. 23 Главное меню Радио DAB.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 30.

Запуск режима Радио DAB

- Перейдите в режим Радио в диапазон DAB ⇒ стр. 20.

Список станций актуализируется и настроенная в предыдущий раз радиостанция Радио DAB отображается и воспроизводится, если в данной местности она всё ещё доступна.

Актуальный выбранный ансамбль отображается в верхней строке экрана, выбранная станция DAB - под ним ⇒ илл. 23.

Переключение станций DAB

- В главном меню Радио DAB нажмите кнопки со стрелками.

После включения последней (или первой) станции DAB выбранного ансамбля включается первая (или соотв. последняя) станция DAB следующего ансамбля.

Конкретные станции доступных ансамблей можно выбрать с помощью «Списка станций» ⇒ стр. 32.

Если в левом верхнем углу главного меню DAB-Radio указано **Память**, то между всеми сохранёнными в памяти станциями можно переключаться с помощью клавиш со стрелками (**Настройки радио** ⇒ стр. 24).

Сканирование (Scan)

Доступные станции DAB проигрываются примерно по 10 секунд каждая в описанной последовательности.

Управление осуществляется аналогично режиму аналогового радиоприема ⇒ стр. 20.

Сохранение станций DAB под кнопками станций

Сохранение и вызов сохранённых радиостанций аналогичны описанию для обычного радиотюнера ⇒ стр. 20.

Дополнительная станция DAB



Некоторые станции DAB предлагают временно или постоянно **Дополнительную станцию** (например, для передачи спортивных мероприятий). Дополнительные станции выбираются в качестве «обычных» станций DAB. В Главном меню DAB название настроенной дополнительной станции отображается под названием основной станции DAB. Дополнительные станции не сохраняются.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Список станций DAB



Илл. 24 Список станций DAB с доступными ансамблями.

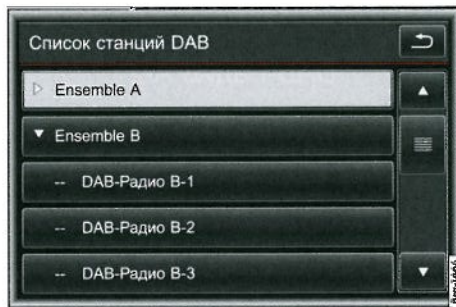
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 30.

Отображение и переключение доступных ансамблей и станций


- В главном меню *Радио DAB* нажмите экранную кнопку [Станция]. Доступные в данный момент ансамбли отображаются ⇒ илл. 24. Выделен ансамбль, к которому относится принимаемая в настоящий момент радиостанция.

Группы отмечены стоящими перед ними стрелками. Стрелка ▷, направленная вправо, означает закрытую группу, а стрелка ▽, направленная вниз, - открытую ⇒ илл. 25.

- Для того, чтобы открыть или закрыть группу, нажмите функциональную кнопку с названием группы, например, группа B.
- Для переключения на другую станцию нажмите её название в списке открытой группы.





Илл. 25 Список станций DAB ансамбля B.

Если под ансамблем или станцией в списке отображается перечеркнутая пиктограмма антенны «», то ансамбль на данной станции в данном населенном пункте уже недоступен.

Если под станцией отображается (FM), то найдена доступная FM-станция ⇒ стр. 30.

Заккрытие списка станций



- Нажмите экранную кнопку .

Если примерно в течение минуты не выполнять никаких действий, то список станций закрывается автоматически. 

Отображение дополнительных служб (радиотекст и слайд-шоу)



Илл. 26 Главное меню Радио DAB с отображением радиотекста.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 30.

Некоторые станции DAB предлагают дополнительные информационные службы (Радиотекст и Слайд-шоу). Дисплей можно переключить так, чтобы на нём отображались эти дополнительные службы. За содержание и качество передаваемых служб отвечает соответствующая станция DAB.

Включение и отключение отображения радиотекста

- Нажмите в главном меню *DAB-Radio* функциональную кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Радиотекст**.

Радиотекст отображается в нижней половине дисплея, там где обычно отображаются клавиши станций \Rightarrow **илл. 26**.

- Для отключения отображения радиотекста нажмите кратковременно окно, в котором он отображается.

Функция радиотекст поддерживается не всеми радиостанциями DAB.

Слайд-шоу

Некоторые радиостанции DAB могут также передавать изображения «Слайд-шоу». С помощью слайд-шоу радиостанции могут передавать информацию в системе Infotainment в виде цифровых изображений.

- Нажмите в главном меню *DAB-Radio* функциональную кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Слайд-шоу**.
- Для выключения слайд-шоу кратковременно нажмите на экран.

После переключения станции может пройти некоторое время до загрузки слайд-шоу станции DAB в фоновом режиме. В это время экранная кнопка **Слайд-шоу** отображается неактивной. Если экранная кнопка не становится активной через некоторое время, то выбранная станция DAB не поддерживает эту функцию.

Режим Носители: Введение

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Требования к носителям и данным	34
Установка и извлечение носителей данных	36
Загрузка внешнего DVD-чейнджера	37
Вход в Главное меню НОСИТЕЛИ	38
Переключение на другой носитель	38
Смена трека или раздела в меню Аудио и Видео	39


«Носителем» в дальнейшем изложении называется аудио- и видеоустройство, содержащее аудио- и видеофайлы на том или ином физическом носителе (напр., CD/DVD-диск, SD-карта памяти, внешний MP3-плеер). Эти файлы могут воспроизводиться через соответствующие приводы или входы системы Infotainment (встроенный DVD-привод, слот кардридера и т.д.).


Авторское право


Как правило, аудио- и видеофайлы на носителях данных защищены законом об авторских правах в соответствии с применимым международным или национальным законодательством. Соблюдайте требования законодательства!

Дополнительная информация и правила техники безопасности:



- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Мультимедийный разъём MEDIA-IN ⇒ стр. 48

 В DVD-приводе можно также проигрывать CD, если эти требования выполнены ⇒ стр. 34.

 При использовании DVD-привода на плохих дорогах и при сильной вибрации могут происходить кратковременные прерывания при воспроизведении записей.

 При перегреве DVD-привода диски CD и DVD больше не принимаются и не воспроизводятся.

Требования к носителям и данным


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 34.

Устанавливаемый на заводе-изготовителе CD/DVD-плеер соответствует классу безопасности 1 по DIN IEC 76 (CO) 6/ VDE 0837.

Разрешается использовать только стандартные CD/DVD-диски диаметром 12 см и карты памяти с размерами 32 мм x 24 мм x 2,1 мм или 1,4 мм. ►

Носители данных

Условия для воспроизведения

	Аудиофайлы	Видеофайлы
<p>Ⓢ Audio-CD (до 80 мин).</p> <p>Ⓢ Стандартные видео-DVD и совместимые с DVD аудио-DVD.</p> <p>Ⓢ CD-ROM-, CD-R-, CD-RW с аудиоданными до 700 Мбайт (мегабайт) в файловой системе ISO 9660 Level 1 и 2, Joliet или UDF 1.02, 1.5, 2.01, 2.5</p> <p>Ⓢ DVD+/-R/RW до 4,7 Гбайт и Dual-Layer-DVD до 8,5 Гбайт в файловой системе Joliet (только диски для однократной записи); UDF.</p> <p>▣ Карты памяти SD и MMC с файловой системой FAT12, FAT16, FAT32 или VFAT до 2 Гбайт (гигабайт) и карты памяти SDHC до 32 Гбайт.</p>	<p>– Спецификация Digital-Audio .</p> <p>– скорость передачи от 160 кбит/с (рекомендуется) до макс. 320 кбит/с и частота дискретизации в 48 кГц.</p> <p>– Формат: MPEG-1 и -2 Layer-3 (.mp3).</p> <p>– Формат: Windows Media Audio 8 und 9 (.wma, .asf).</p> <p>– Формат: MPEG-2 und -4 (.m4a, .m4b, .mp4, .aac).</p> <p>– Списки воспроизведения в форматах M3U, PLS и WPL (не поддерживается медиатекой (HDD)).</p> <p>– Макс. 4 раздела.</p> <p>– На DVD максимум 1000 файлов на носитель или список.</p> <p>– На картах памяти макс. 4000 файлов и макс. 1000 файлов на список.</p> <p>– В медиатеке (HDD) макс. 3000 файлов.</p>	<p>– Скорость передачи до 2000 кбит/с.</p> <p>– Максимальное разрешение 720 x 576 пикселей.</p> <p>– Формат: MPEG-1 и -2 (.mpg, .mpeg).</p> <p>– Формат: ISO-MPEG4; DivX 3, 4 и 5 Xvid (.avi).</p> <p>– Формат: ISO-MPEG4 H.264 (.mp4, .m4v, .mov).</p> <p>– Формат: Windows Media Video 9 (.wmv, .asf).</p>

Требования к применению внешних носителей данных через мультимедийный разъём MEDIA-IN ⇒ стр. 48.

Ограничения и рекомендации


Загрязнения, высокая температура и механические повреждения могут сделать носитель данных непригодным для использования. Соблюдайте указания и рекомендации производителя носителя данных.


Различия в качестве носителей данных разных производителей могут приводить к сбоям при их воспроизведении.

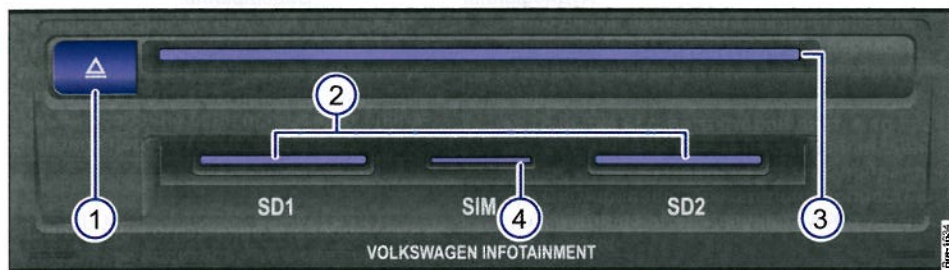
Конфигурация носителя данных или использовавшиеся для его записи устройства и программы, могут приводить к невозможности считывания некоторых треков или всего носителя данных. Рекомендации по созданию аудио- и видеофайлов и записи носителей данных (уровень сжатия, теги ID3 и т. д.), можно, к примеру, найти в Интернет.

Время, требуемое для считывания используемого носителя данных, может сильно колебаться в зависимости от его размера, общего состояния (количество циклов записи и стирания данных), структуры папок и типа файлов.

Списки воспроизведения задают определённую последовательность воспроизведения. В списках воспроизведения записываются **не** сами аудиофайлы. Списки воспроизведения **не** воспроизводятся, если файлы на носителе данных записаны **не** в тех местах, на которые указывает ссылка в списке воспроизведения (относительный путь к данным). Списки воспроизведения **нельзя** скопировать в медиатеку (HDD).

 Запрещается использовать переходник для подключения карт памяти.

 За испорченные и утраченные данные на носителях производитель устройства ответственность не несёт.



Илл. 27 Слоты для носителей данных в вещевом ящике.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 34.

Вовремя движения водитель не должен пользоваться устройством. Установите или замените носитель данных до начала движения!

Могут быть установлены (CD или DVD, карты памяти) или подключены (USB-носители или MP3-плееры с помощью мультимедийного разъема MEDIA-IN) различные носители. Носители могут содержать аудио- и видеофайлы.

Сжатые и воспроизводимые аудиофайлы, а также некоторые видеофайлы, можно скопировать в **Медиаотеку** (HDD) ⇒ стр. 40.

Слоты для CD/DVD-дисков и для двух карт памяти находятся в вещевом ящике со стороны переднего пассажира ⇒ **илл. 27**.

В кардридер для SIM-карт можно вставить SIM-карту мобильного телефона, выдаваемую оператором мобильной сети ⇒ стр. 116.

Установка и извлечение CD или DVD

- Держите CD/DVD-диск стороной с текстом вверх.
- Вставляйте CD/DVD-диск в слот только до тех пор, пока он не начнёт втягиваться механизмом привода.
- Нажмите клавишу , чтобы выдвинуть CD/DVD-диск в положение, в котором его можно извлечь.

Выдвинутый CD/DVD-диск необходимо извлечь в течение примерно 10 секунд, иначе он будет снова втянут в привод.

Также в багажном отсеке за обшивкой справа может находиться внешний DVD-чейнджер ⇒ стр. 37.

Установка и извлечение карт памяти

Если карта памяти не вставляется, проверьте правильность её положения по отношению к слоту.

- Вставьте совместимую карту памяти в слот кардридера срезанным уголком вперёд и вправо до её фиксации.
- Для извлечения нажмите слегка на вставленную карту памяти. Карта памяти «выпрыгивает» в положение выдачи и её можно извлечь.

Копирование файлов на карту памяти в данной системе не предусмотрено.

Невозможность считывания носителей или файлов

Если носитель не читается, то появляется соответствующее уведомление. Носитель необходимо будет извлечь вручную.

С помощью меню Аудио могут отображаться и проигрываться только воспроизводимые файлы. Другие файлы игнорируются.

При поиске на носителе папки с невоспроизводимыми файлами отображаются, но при открытии они будут пустыми.

Навигационные данные (vCards и т.п.) можно просмотреть через меню **Адресная книга** ⇒ стр. 74.

Если при загрузке разных CD/DVD-дисков каждый раз отображается одна и та же **ошибка в работе привода**, обратитесь на сервисную станцию.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 34.

DVD-чейнджер находится под крышкой в правой части багажного отсека.

В DVD-чейнджер можно загрузить шесть стандартных 12-сантиметровых CD и DVD-дисков. DVD-чейнджер **не обязательно** загружать полностью.

Загруженные CD и DVD-диски выбираются и воспроизводятся через систему Infotainment ⇒ стр. 34.

В DVD-чейнджере можно воспроизводить видеофайлы форматов ISO-MPEG4 (.asf) и DivX 3, 4 и 5 (.avi, .divx).

Формат аудио DTS и списки воспроизведения в формате «.wpl» не поддерживаются.

Загрузка DVD-чейнджера

- Нажмите клавишу **LOAD**. Клавиша с номером следующей свободной ячейки для DVD начинает мигать.
- Чтобы выбрать свободную ячейку для диска вручную, нажмите одну из клавиш 1 — 6.
- Когда светодиод в слоте для CD-дисков мигает зеленым, вставьте CD или DVD неподписанной стороной по клавишам с номерами в слот для DVD до его автоматического втягивания.

Для **быстрой загрузки** нажмите и удерживайте клавишу **LOAD** не менее трёх секунд. Свободные ячейки DVD-чейнджера будут предоставляться для загрузки дисков по очереди.

Извлечение CD/DVD-диска

- Нажмите клавишу **Δ**, клавиши с номерами на занятых ячейках для DVD начинают мигать.
- Выберите нужную ячейку для DVD нажатием соответствующей клавиши с номером от 1 до 6.
- Носитель данных приводится в положение выдачи.
- Когда светодиод в слоте для CD-дисков мигает зеленым, носитель можно извлечь.

Если в течение примерно 30 секунд не извлечь выдвинутый из слота CD или DVD-диск, то он снова втягивается внутрь.

Для извлечения **всех** носителей из DVD-чейнджера нажмите и удерживайте клавишу **Δ** и более трёх секунд. После этого все носители один за другим выдвигаются в положение выдачи.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Вставляйте и извлекайте CD или DVD-диски, когда светодиод на ячейке для DVD-дисков мигает зеленым.



УВЕДОМЛЕНИЕ

До закрытия боковой ячейки в багажном отсеке проверьте, полностью ли вставлены или извлечены CD или DVD-диски. Если этого не учитывать, можно повредить носитель или DVD-чейнджер.



Илл. 28 Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Звук.

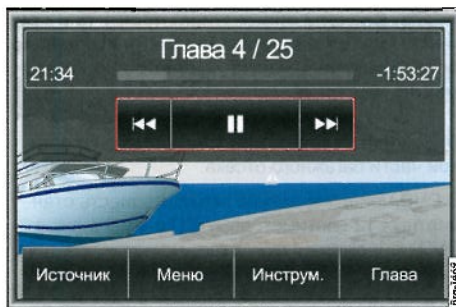
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 34.

Аудио-, видео- и медианосители

«Аудиоустройствами» называют устройства, выдающие только сигналы звука; «**видеоустройства**» выдают сигналы звука и изображения. «**Носителями**» называют все доступные аудио- и видеоустройства.

Через главное меню **НОСИТЕЛИ** можно выбрать для воспроизведения различные носители.

При переключении в режим воспроизведения **стандартного диска Video-DVD**, главное меню **НОСИТЕЛИ** автоматически открывается как **Меню Video-DVD** ⇒ стр. 51.



Илл. 29 Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Video-DVD.

Другие видеоисточники (например, видеофайлы AVI) воспроизводятся, также как и аудиофайлы, через **Меню Audio** ⇒ стр. 40.

Запуск режима Носители

- Нажмите клавишу **[MEDIA]** ⇒ илл. 1.

Воспроизведение последнего воспроизведенного носителя продолжается, если носитель еще доступен в системе Infotainment.

В зависимости от типа носителя главное меню **НОСИТЕЛИ** открывается как **меню Audio** ⇒ илл. 28 или **меню Видео** ⇒ илл. 29.

Если доступных для выбора носителей нет, открыть главное меню **НОСИТЕЛИ** не удастся.

Переключение на другой носитель



Илл. 30 Главное меню НОСИТЕЛИ с индикацией воспроизводимого и доступного в данный момент носителя.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 34.

- В главном меню **НОСИТЕЛИ** нажмите экранную кнопку **[Источник]**.

Во всплывающем окне ⇒ илл. 30 выделен носитель, воспроизводимый в данный момент. Кнопка источника, недоступного в настоящий момент для воспроизведения, будет показана неактивной (серой).

- Нажмите активную функциональную кнопку, чтобы вызвать соответствующий носитель, например функциональную кнопку **[SD]** ⇒ илл. 30.

При повторном выборе носителя, который уже воспроизводился до этого, его воспроизведение начнётся с того места, на котором оно было прервано.

При **воспроизведении видеоносителей** экранные кнопки после некоторого времени выключаются.

- Коснитесь экрана или нажмите кнопку системы Infotainment **[MEDIA]** для вызова экранных кнопок.

Опции выбора медианосителей в меню **Аудио**

[TV]: Включить режим ТВ ⇒ стр. 54.

[HDD]: **Медиатека** (встроенный жёсткий диск) ⇒ стр. 40.

[SD]: Карта памяти ⇒ стр. 36.

[BHT]: Встроенный DVD-привод ⇒ стр. 36.



[ВНШ]: Внешний DVD-чейнджер ⇒ стр. 37

[AUX]: Внешнее аудиоустройство, подключённое к разъёму AUX-IN ⇒ стр. 40 или внешний носитель, подключённый к мультимедийному разъёму MEDIA-IN ⇒ стр. 48

[BT]: Передача аудиофайлов через Bluetooth ⇒ стр. 40

i **Громкость воспроизведения** внешних источников, которые могут быть подключены посредством функциональной кнопки **[AUX]** по возможности должна быть согласована с громкостью других источников аудиосигналов ⇒ стр. 40.

Смена трека или раздела в меню **Аудио** и **Видео**

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности**  **на стр. 3 и вводную информацию на стр. 34.**

Между треками или разделами воспроизводимого носителя можно последовательно переключаться с помощью экранных кнопок-стрелок (учитывайте последовательность воспроизведения аудиофайлов и папок ⇒ стр. 40).

Смена раздела возможна также с помощью кнопок со стрелками **[A]** или **[B]** на многофункциональном рулевом колесе.

С помощью кнопок со стрелками **невозможно** перейти к воспроизведению трека из списка воспроизведения. Запускать воспроизведение из списка воспроизведения необходимо вручную, с помощью меню выбора трека ⇒ стр. 40.

Управление через главное меню **НОСИТЕЛИ**

Действие	Результат
Один раз <i>коротко нажмите</i> экранную кнопку [◀] .	Возврат к началу текущего трека или части.
Два раза <i>подряд коротко нажмите</i> экранную кнопку [◀] .	Переход к началу предыдущего трека или части.
Один раз <i>коротко нажмите</i> экранную кнопку [▶] .	Переход к началу следующего трека или части.
Нажмите экранную кнопку [◀] и <i>удерживайте</i> .	Быстрая перемотка назад.
Нажмите экранную кнопку [▶] и <i>удерживайте</i> .	Быстрая перемотка вперёд.
Один раз <i>коротко нажмите</i> экранную кнопку [⏏] .	Воспроизведение приостанавливается. Экранная кнопка [⏏] сменяется на кнопку [▶] .
ИЛИ: нажмите экранную кнопку [▶] <i>кратковременно</i> один раз.	Воспроизведение продолжится. Экранная кнопка [▶] сменяется на кнопку [⏏] .

Режим Носители (Аудио)

Введение

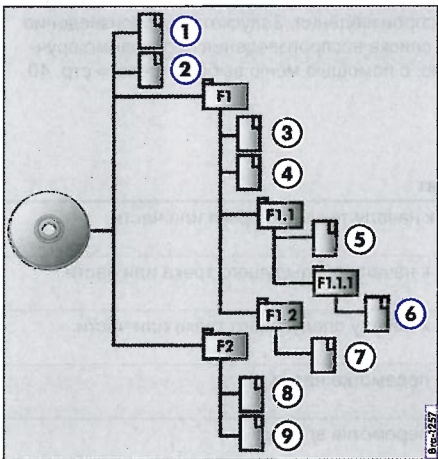
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Последовательность воспроизведения аудиофайлов и папок	40
Воспроизведение видеофайлов в меню	
Аудио	41
Индикация трека в Меню Аудио	41
Просмотр содержимого аудио- и медиаустройств	42
Меню Аудио: смена режима воспроизведения	43
Медиаатека (HDD): импорт данных	44
Медиаатека (HDD): воспроизведение сохранённых аудио- и видеофайлов	45
Подключение внешнего аудионосителя с помощью разъёма AUX-IN	45

Подключение внешнего аудионосителя с помощью Bluetooth®	46
Громкость AUX-источника: адаптация громкости воспроизведения	47

Дополнительная информация и правила техники безопасности:	
• Правила техники безопасности ⚠ для системы Infotainment ⇒ стр. 3	
• Органы управления ⇒ стр. 6	
• Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7	
• Режим воспроизведения носителей: Введение ⇒ стр. 34	
• Мультимедийный разъём MEDIA-IN ⇒ стр. 48	

Последовательность воспроизведения аудиофайлов и папок



Илл. 31 Пример структуры данных CD-диска с аудиофайлами.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

Очерёдность воспроизведения записанных на носителе файлов определяется их распределением по папкам или позицией в списках воспроизведения.

В соответствии со своими именами на носителе данных файлы, папки и списки воспроизведения рассортированы, соответственно, по номерам и в алфавитном порядке.

На рисунке показан пример типичной структуры CD-диска с аудиоданными, включающей в себя отдельные аудиофайлы, папки и подпапки ⇒ илл. 31.

При такой структуре данных файлы будут воспроизводиться в следующем порядке:

1. Файлы 1 и 2 в **корневом каталоге** (Root) CD-диска.
2. Файлы 3 и 4 в **первой папке F1** в корневом каталоге CD-диска.
3. Файл 5 в **первой подпапке F1.1** папки F1.
4. Файл 6 в **первой подпапке F1.1.1** подпапки F1.1.
5. Файл 7 во **второй подпапке F1.2** папки F1.
6. Файлы 8 и 9 во **второй папке F2**.

i Сжатые видеофайлы (Podcasts, AVI) на носителе воспроизводятся как аудиофайлы.

i Последовательность воспроизведения может быть изменена выбором различных режимов воспроизведения (**Повтор**, **Mix**) ⇒ стр. 43.

i Списки воспроизведения автоматически **не воспроизводятся**. Их необходимо целенаправленно выбирать с помощью меню выбора треков ⇒ стр. 42.

Воспроизведение видеофайлов в меню Аудио

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

Сжатые видеофайлы (Podcasts, AVI), сохраненные на носителе могут воспроизводиться через **Меню Аудио** (соблюдайте требования к носителю данных ⇒ стр. 34).

Управление и воспроизведение осуществляется аналогично описанию воспроизведения аудиофайлов.

При воспроизведении видеофайлов экранные кнопки после некоторого времени выключаются.

- Коснитесь экрана или нажмите кнопку системы Infotainment (**НОСИТЕЛИ**) ⇒ [илл. 1](#) для вызова экранных кнопок.

i Диски Video-DVD воспроизводятся через **меню Video-DVD** ⇒ стр. 51.

Индикация трека в Меню Аудио



Илл. 32 Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Звук.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

В системе сохранены информация о треках различных исполнителей и альбомов (База данных Gracenote™). Кроме того информация о треках может быть записана на самом носителе (CD-текст, ID3-тег на MP3-файлах).

В качестве информации о треке могут быть считаны метаданные альбома, трека, исполнителя, жанра и комментариев для MP3-, WMA- и M4A-

файлов. Отображаться могут **название трека** в середине, над ним **исполнитель** и под ним **название альбома** ⇒ [илл. 32](#).

Если записана соответствующая информация, то на некоторых носителях вместо пустого места сверху справа может отображаться обложка альбома (максимальное разрешение: 800 x 800 пикселей, формат: GIF-, JPEG- или PNG).

Информацию о том, как можно создать аудиофайлы, чтобы в системе отображались данные о треке и альбоме, можно найти в Интернете. Соблюдайте требования к носителям и данным ⇒ стр. 34.

Если для текущего трека недоступна информация о нем или индикация информации о треке деактивирована, отображается только **Трек** и номер в соответствии с последовательностью на носителе.

Слева и справа от индикатора выполнения отображаются истекшее и оставшееся время воспроизведения в минутах и секундах. При воспроизведении файлов с переменной скоростью записи данных (VBR) время воспроизведения может быть указано неточно.



Деактивация отображения информации о треке

- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ илл. 1.
- Нажмите экранную кнопку **Media**.
- Касанием установите флажок на экранной кнопке **Деактивировать исполнителя/ название трека** ☒. ◀

Просмотр содержимого аудио- и медиаустройств




Илл. 33 Список треков воспроизводимого аудио-CD.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

В меню **Аудио** ⇒ илл. 32 смена трека осуществляется с помощью экранных кнопок ⇒ стр. 34.

Выбор трека из списка

- Выберите медиаустройство для воспроизведения аудиофайлов ⇒ стр. 34.
- В меню **Аудио** коснитесь экранной кнопки **Выбор**, чтобы открыть список треков. Воспроизводимый в настоящий момент трек выделен ⇒ илл. 33.
- Просмотрите список треков и нажмите желаемый трек.

Если доступна информация о треке, то вместо **Трек** +  отображается название трека.





В передней ячейке отображается название носителя и папки, открытой в настоящий момент, например, **SD-карта** и папка **F1.1** ⇒ илл. 34.






Илл. 34 Список треков воспроизводимого CD с аудиоданными.

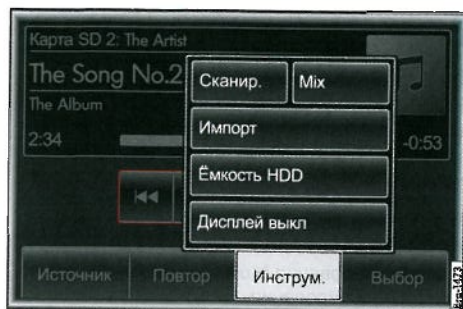
Поиск носителя данных

Структуру папок на носителях данных можно просматривать вручную.



- Нажмите кнопку со значком списка воспроизведения  или папки  в списке треков (например,  F1.1.1), чтобы открыть эту папку ⇒ илл. 34.
- Нажмите экранную кнопку , чтобы перейти на один уровень вверх в структуре папок, например, **F1**.

Последовательно нажимая функциональную кнопку , можно переключаться по папкам до верхнего уровня выбора данного носителя ⇒ илл. 37.

 Треки, папки и списки воспроизведения можно выделять также при вращении ручки настройки ⇒ илл. 1  и открывать при нажатии на неё. ▶



Илл. 35 Всплывающее окно Инструменты для режима Аудио.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

Учитывайте последовательность воспроизведения аудиофайлов и папок ⇒ стр. 40.

Активирован может быть только один режим воспроизведения. Выбранный режим воспроизведения отображается на соответствующей экранной кнопке (например, **Mix**).

Включение случайного воспроизведения (Mix) или фрагментарного воспроизведения (сканирование)

- Во время воспроизведения нажмите в меню Аудио экранную кнопку **Инструм.** ⇒ илл. 35.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Mix** или **Сканир.**, чтобы запустить воспроизведение в произвольном порядке или фрагментарное прослушивание и закрыть всплывающее окно.

Включение функции повторного воспроизведения (повтор)

- Во время воспроизведения нажмите в главном меню **НОСИТЕЛИ** экранную кнопку **Повтор** и выберите нужный вариант функции повторного воспроизведения.

Доступность функции повторного воспроизведения зависит от выбранного аудиоустройства и типа записанных на нём аудиофайлов.

Повтор трека обеспечивает повторное воспроизведение текущего трека.

Повтор папки обеспечивает повторное воспроизведение всех треков текущей папки.

Отключение режима повторного воспроизведения

Функции случайного воспроизведения (**Mix**) и повтора (**Повтор**) остаются включёнными для соответствующего аудиоустройства до тех пор, пока их выполнение не будет прекращено.

- Для возврата к обычному режиму воспроизведения начиная с текущего трека нажмите экранную кнопку с названием установленного режима (например, **Mix**).

Фрагментарное прослушивание (Сканирование) и случайное воспроизведение (**Mix**) будут деактивированы также в случае, когда какой-либо трек выбирается вручную. ◀



Илл. 36 Выбор аудиофайлов для импорта.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

«Медиатека» находится на жестком диске устройства (HDD¹).

Аудиофайлы со сжатием (MP3, WMA) и некоторые видеофайлы (подкасты, AVI и т. п.), находящиеся на различных носителях, можно импортировать в **Медиатеку** и после этого воспроизводить непосредственно из неё.

Осуществляйте копирование при работающем двигателе. CD и DVD-диски с защитой от копирования нельзя копировать.

Выбор ячейки памяти и копирование треков

- Перейти к медианосителю, с которого будут импортированы файлы в **медиатеку** ⇒ стр. 34.
- В меню **Аудио** нажмите экранную кнопку **Инструменты** ⇒ илл. 35.
- Нажмите экранную кнопку **Импорт**, чтобы импортировать файл.

Носитель готов. Для этого может потребоваться несколько секунд.

- Затем открывается меню **Импорт** ⇒ илл. 36.
- Нажатием поставьте флажки перед папками или файлами, которые следует импортировать.
- При активации функции **Выбрать всё** импортируются все файлы и папки, имеющиеся на носителе.
- Нажмите экранную кнопку **Импорт**.

В соответствии Вашим выбором файлы и папки под указанным названием импортируются в **медиатеку**.

Если информация о треке недоступна, аудиофайлы импортируются как «**Треки**», а альбомы или исполнители как «**Неизвестный**» с текущим номером.

Функции и индикатор выполнения во время копирования

В ходе копирования отображается индикация процесса копирования.

- Нажмите экранную кнопку **Прервать копирование**, чтобы завершить копирование на последнем полностью сохраненном треке.
- Нажмите кнопку системы Infotainment **MEDIA** ⇒ илл. 1, чтобы закрыть индикацию процесса.
- Нажмите экранную кнопку **Источник** и откройте нажатием другой носитель ⇒ илл. 30.

Индикация процесса копирования может снова отображаться.

- В меню **Аудио** нажмите экранную кнопку **Инструменты** ⇒ илл. 35.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Импорт**.

Проверка ёмкости жёсткого диска медиатеки

- В меню **Аудио** нажмите экранную кнопку **Инструменты** ⇒ илл. 35.
- Во всплывающем окне коснитесь экранной кнопки **Ёмкость HDD**.

В меню **Ёмкость HDD** отображается, сколько памяти жёсткого диска уже занято, и сколько ещё доступно для сохранения.

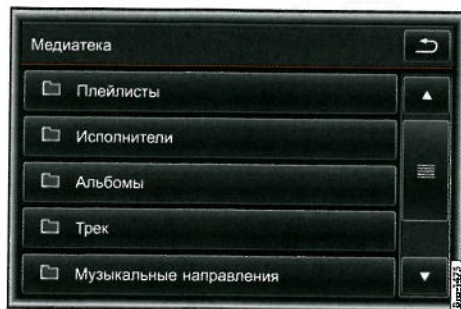
- Для выхода из меню нажмите функциональную кнопку .

Если процесс копирования прерывается самой системой, проверьте ёмкость встроенного жёсткого диска и объём данных на носителе.



Списки воспроизведения **нельзя** импортировать в медиатеку (HDD).







¹) Hard-Disk-Drive — это жёсткий диск по-английски.

Медиатека (HDD): воспроизведение сохранённых аудио- и видеофайлов




Илл. 37 Меню настройки медиатеки.



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

При сохранении треков в соответствии с доступной информацией о них они располагаются по разным категориям и спискам ( Списки воспроизведения,  Исполнители,  Альбомы,  Треки,  Музыкальные направления,  Видео).


Сохраненные треки могут отображаться и включаться с помощью этих списков по сортировке.



- Перейти в медиатеку (HDD) ⇒ стр. 34.
- В меню **Аудио** коснитесь экранной кнопки **Выбор** ⇒ илл. 32, чтобы открыть список треков.
- Нажмите экранную кнопку  и держите до открытия меню **медиатеки** ⇒ илл. 37.
- Коснитесь одной из экранных кнопок, чтобы открыть соответствующий список.
- Поиск по медиатеке и выбор треков осуществляется согласно описанию для аудио- и медианосителей ⇒ стр. 42.

Удаление сохранённых аудиофайлов (треков) и папок



- Перейти в медиатеку (HDD) ⇒ стр. 34.
- Нажмите экранную кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Удаление**.
- В дальнейшем проведите в медиатеке поиск файлов, которые нужно удалить.
- Элементы списка (треки и папки) можно отметить по отдельности нажатием .
- При нажатии экранной кнопки **Выбрать все** отмечаются все элементы списка .
- Нажмите экранную кнопку **Удалить**, чтобы удалить отмеченные элементы.
- Подтвердите запрос на удаление нажатием экранной кнопки **Удалить**.

В зависимости от числа доступных в этот момент спутников этот процесс может занять некоторое время.


 Перед передачей устройства согласно законодательству об авторских правах **все** сохраненные в медиатеке файлы должны быть удалены.

 С помощью функции голосового управления в соответствии с определенной голосовой командой можно произнести название исполнителя, альбома или трека ⇒ стр. 13. 

Подключение внешнего аудионосителя с помощью разъема AUX-IN

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

В некоторых автомобилях в вещевом отсеке в переднем центральном подлокотнике имеется разъём AUX-IN ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации Toyota Reg.*, глава *Полезное оборудование*.

Внешний источник аудиосигнала можно подключить к разъёму AUX-IN с помощью кабеля со штыревым разъёмом 3,5 мм (mini-jack). 

Если вместо этого разъёма в автомобиле установлен мультимедийный разъём MEDIA-IN (в вещевом ящике со стороны переднего пассажира), то для подключения к нему внешнего источника аудиосигнала с кабелем со штыревым разъёмом 3,5 мм требуется дополнительный кабель-адаптер.

Перед подключением или включением воспроизведения с внешнего аудиоприбора, уменьшите громкость системы Infotainment. **Громкость воспроизведения** внешнего аудиоприбора можно затем согласовать с громкостью других аудиоприборов → стр. 47.

Аудионосителем, подключённым через AUX, управлять с головного устройства **невозможно**. Запуск, управление и прекращение воспроизведения производится с внешнего аудиоприбора.



- В главном меню **НОСИТЕЛИ** ⇒ илл. 32 нажмите экранную кнопку **Источник**.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **AUX**, чтобы переключиться на воспроизведение с внешнего аудиоприбора.

На экране системы Infotainment отображается **AUX/Bluetooth-Audio**.

В ином случае отображается только экранная кнопка **Источник** для переключения медианосителей ⇒ стр. 38.

i Если внешний источник аудиосигнала работает от розетки автомобиля 12 В, то при воспроизведении могут быть слышны посторонние шумы и помехи. ◀

Подключение внешнего аудиоприбора с помощью Bluetooth®

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

В режиме воспроизведения аудио через Bluetooth файлы, которые поступают от внешнего источника мультимедиа (например, от мобильного телефона), подключённого через Bluetooth®, могут воспроизводиться через динамики автомобиля (аудио через Bluetooth).

Необходимые условия

- Автомобиль должен быть оснащён комплектом для подключения мобильного телефона, установленным на заводе.
- Внешний Bluetooth-аудиоприбор должен поддерживать профиль A2DP-Bluetooth.
- Источник аудиосигнала Bluetooth должен быть подключён и соединён с интерфейсом Bluetooth устройства для подключения мобильного телефона в соответствии с руководством по эксплуатации ⇒ стр. 111.
- В меню **Настройки телефона** в настройках Bluetooth должна быть активирована функция **Bluetooth-Audio (A2DP)** ⇒ стр. 139.

Запуск воспроизведения через акустическую систему автомобиля

Перед подключением или включением воспроизведения с внешнего аудиоприбора, уменьшите громкость системы Infotainment.

Воспроизведение запускается и останавливается с аудиоприбора с интерфейсом Bluetooth.

- В главном меню **НОСИТЕЛИ** ⇒ илл. 32 нажмите функциональную кнопку **Источник**.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **BT**, чтобы переключиться на воспроизведение с Bluetooth-аудиоприбора.

На экране системы Infotainment отображается **AUX/Bluetooth-Audio**.


Управление воспроизведением


В какой степени аудиоприбором Bluetooth можно управлять с помощью информационно-командной системы, зависит от сопряжённого аудиоприбора Bluetooth.

В медиаклассе с поддержкой AVRCP-Bluetooth возможен автоматический запуск или прекращение воспроизведения при переключении в режим Bluetooth-Audio или смене аудиоприбора. Кроме того, возможно отображение названия треков и смена трека с помощью головного устройства системы Infotainment.



Индикация списка треков и выбор разных режимов воспроизведения для аудиоприборов с Bluetooth невозможны.

i Из-за большого числа различных медиаклассов Bluetooth, невозможно гарантировать, что все описываемые функции будут выполняться на любом из них. ▶

 На подключённом через Bluetooth аудиисточнике (например, на мобильном телефоне) должны быть отключены предупреждающие и служебные звуковые сигналы, чтобы не создавать помехи и не мешать воспроизведению.


 Не подключайте медиаплеер для воспроизведения музыки к головному устройству **одновременно** через Bluetooth и через мультимедийный разъём MEDIA-IN ⇒ стр. 48, это может вести к определённым ограничениям при воспроизведении.

Громкость AUX-источника: адаптация громкости воспроизведения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

Для некоторых внешних источников аудио **входную громкость** на входе информационно-командной системы можно изменять, например, для источников аудио, подключённых через разъём AUX. Так **Громкость воспроизведения** внешнего аудиоустройства можно согласовать с громкостью других аудиоустройств.


Если нужно увеличить громкость воспроизведения, сначала уменьшите базовую громкость в системе Infotainment.

- Подключите внешнее аудиоустройство.
- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ илл. 1.
- Нажмите экранную кнопку **Media**.
- Нажмите экранную кнопку **Громкость AUX**.
- Передвиньте ползунок  для изменения настроек.

Коррекция громкости воспроизведения

Если подключённое аудиоустройство воспроизводится **слишком тихо**, максимально увеличьте **громкость выходного сигнала** на этом устройстве. Если этого недостаточно, необходимо увеличить **Громкость AUX**.

Если подключённое аудиоустройство воспроизводится **слишком громко или с искажениями**, по возможности уменьшите **громкость выходного сигнала** на этом устройстве. Если этого недостаточно, необходимо уменьшить **Громкость AUX**.

 Экранная кнопка **Громкость AUX** отображается только в том случае, если громкость воспроизведения можно настроить для подключенного аудиосистемы.

Мультимедийный разъем MEDIA-IN

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Требования и указания	48
Подключение и управление	49

Во некоторых комплектациях / исполнениях для некоторых рынков в вещевом ящике со стороны переднего пассажира может быть установлен мультимедийный разъем MEDIA-IN

⇒ **илл. 38** ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации Touareg*, глава *Полезное оборудование*.


Через систему Infotainment можно воспроизводить аудиофайлы и некоторые видеофайлы внешнего носителя данных, подключённого к мультимедийному разъёму MEDIA-IN, и управлять этими файлами.

Внешними носителями данных в этом руководстве называют запоминающие устройства USB большой ёмкости с воспроизводимыми ауди-

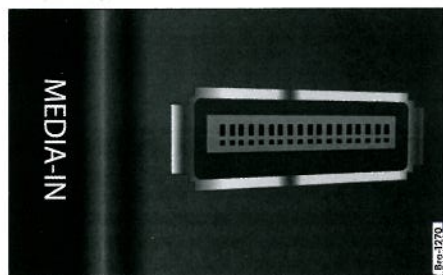
офайлами, например, MP3-плеер, iPod™ и USB-накопитель. На экране системы Infotainment внешние носители и источники аудиосигнала обозначаются как **AUX**.

Через мультимедийный разъем MEDIA-IN подаётся обычное для USB напряжение питания 5 В.


Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Режим Носители ⇒ стр. 34

Требования и указания



Илл. 38 Мультимедийный разъем MEDIA-IN.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 48.

Адаптер для подключения внешнего носителя данных

Внешний носитель данных следует подключать к мультимедийному разъёму MEDIA-IN с помощью кабеля-адаптера.

Один адаптер входит в комплект поставки. Дополнительные адаптеры можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen.

Запрещается подключать сторонние адаптеры карт памяти, удлинительные кабели USB или разветвители USB!

Требования

Подключаемые носители данных

Носитель данных по спецификации USB 2.0.
Носитель данных в файловой системе FAT - FAT16 (< 2 Гб) или FAT32 (> 2 Гб).
iPods™ и iPhones™ разных поколений а).
MTP-плеер торговой марки «PlaysForSure» или «ReadyForVista».

Поддерживаемые файлы и форматы

- Аудиофайлы в формате MP3, WMA, OGG-Vorbis и AAC.
- Списки воспроизведения в форматах PLS, B4S, ASX и WPL.

Прочтите руководство по эксплуатации внешнего носителя данных и соблюдайте его указания.

а) iPods™ и iPhones™ являются защищёнными торговыми марками компании Apple Inc.

Указания и ограничения

Главное устройство может отображать, воспроизводить и управлять воспроизводимыми аудиофайлами только с носителей, подключённых через мультимедийный разъём MEDIA-IN.

В случае MTP-плеера может потребоваться до нескольких минут, в зависимости от уровня заряда батареи и объёма данных, прежде чем данные будут готовы для воспроизведения.

Внешние жёсткие диски ёмкостью свыше 32 Гб в некоторых случаях необходимо переформатировать в файловой системе FAT32. Соответствующую программу и инструкцию можно найти, например, в интернете.

Если носитель данных разбит на несколько логических частей, то распознается только **первая** часть.

Соблюдайте прочие ограничения и требования к устройствам мультимедиа ⇒ стр. 34.

УВЕДОМЛЕНИЕ



Используемый кабель-адаптер не должен быть зажат или перегнут. Это может повредить кабель-адаптер и привести к сбоям в работе.

Не подключайте медиаплеер к системе Infotainment, для воспроизведения музыки **одновременно** через Bluetooth ⇒ стр. 40 и через мультимедийный разъём MEDIA-IN к системе Infotainment, это может вести к определённым ограничениям при воспроизведении.

Подключение и управление



Илл. 39 Выбор доступных медиаустройств.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 48.

Перед подключением или воспроизведением внешнего носителя данных обязательно уменьшите громкость воспроизведения в системе Infotainment.

Подключение или отсоединение внешнего носителя данных

- Подключите к мультимедийному разъёму MEDIA-IN соответствующий адаптер ⇒ стр. 48.
- Через этот адаптер подключите к мультимедийному разъёму MEDIA-IN внешний носитель данных.
- При необходимости включите внешний носитель данных или выберите на нём соответствующий режим.

Внешний носитель данных можно в любой момент отсоединить от мультимедийного разъёма MEDIA-IN без опасности потери данных, несмотря на то, что в отображаемых сообщениях может утверждаться противоположное.

При отключении iPods™ или iPhones™ от соединительного кабеля необходимо учитывать, что оба фиксатора на узких краях разъёма iPod™ должны быть нажаты одновременно.

Управление через информационно-командную систему

Правильно подключённым через разъём MEDIA-IN внешним носителем можно управлять с головного устройства.

- В меню **Аудио** нажмите экранную кнопку **Источник** ⇒ илл. 39.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **AUX**.

Другие процедуры управления внешним носителем данных (смена трека, выбор трека и вызов режима воспроизведения) описаны в соответствующих главах ⇒ стр. 40.

Возможные сообщения об ошибках после подключения внешнего носителя данных

Сообщение о неисправности	Причина	Порядок проведения работ
Устройство не поддерживается	Воспроизведение внешнего носителя данных или связь с ним через используемый кабель-адаптер невозможны.	Проверьте кабель-адаптер. Обновите ПО мультимедийного интерфейса MEDIA-IN, обратившись для этого к дилерскому предприятию Volkswagen. Если возможно, обновите ПО внешнего носителя данных.
Устройство не работает	Сбой связи.	Проверьте соединение с внешним носителем данных и готовность его к работе.

По причине большого многообразия носителей данных и различных поколений iPods™ и iPhones™ невозможно гарантировать, что все описываемые функции будут выполняться.

iPod™ и iPhone™

Если подключён iPod™ или iPhone™ на самом верхнем уровне выбора отображаются специфические списки iPod (□ **Списки воспроизведения**, □ **Исполнители**, □ **Альбомы**, □ **Треки**, □ **Подкасты** и т. д.). По виду эти списки похожи на **Mediathek** (медиатека) и ими управляют как описано в ⇒ стр. 40.

Управление звучанием на подключённом iPods™ и iPhones™ заблокировано.

Громкость воспроизведения некоторых устройств iPod™ или iPhone™ можно согласовать с громкостью других аудиоустройств ⇒ стр. 40.

Из iPod™ или iPhone™ нельзя импортировать **никакие** файлы.

Режим Носители (Видео-DVD)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Запуск режима Video-DVD и пользование меню DVD-фильмов	51
Меню Video-DVD: управление воспроизведением и изменение настроек изображения	52
Настройки DVD	53


Региональный код видео-DVD



Часто так называемый «региональный код» ограничивает возможности воспроизведения видео-DVD определёнными регионами (например, территорией США и Канады). Такие видео-DVD могут проигрываться только на устройствах, закодированных на тот же самый регион.

DVD-привод головного устройства настроен на стандартный региональный код того региона, в который изначально был поставлен автомобиль.

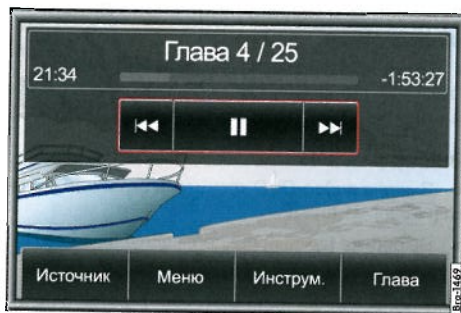
Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Режим Носители ⇒ стр. 34

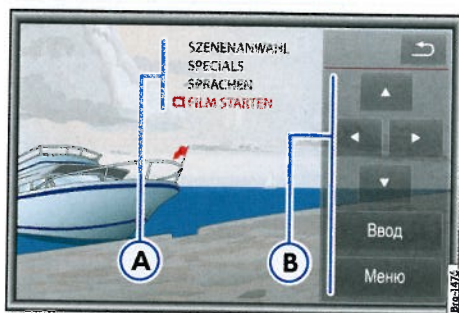
 Самостоятельно записанные диски видео-DVD могут полностью или частично не воспроизводиться.

 Видеоизображение выводится на экран информационно-командной системы, только если автомобиль неподвижен. При движении экран отключается, воспроизведение звука продолжается. 



Запуск режима Video-DVD и пользование меню DVD-фильмов



Илл. 40 Меню Video-DVD.




Илл. 41 Элементы управления DVD-меню загруженного фильма.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 51.

- Поместите совместимый видео-DVD-диск в DVD-привод и запустите воспроизведение данного медианосителя ⇒ стр. 34.

Считывание данных с диска видео-DVD может длиться несколько секунд, в течение этого времени экран остаётся тёмным.

Воспроизводится записанное на диск Video-DVD «вступление» (краткая вводная информация). В завершение отображается меню фильма (DVD-меню фильма ⇒ илл. 41 ).

Управление элементами меню DVD-фильма с помощью системного меню

Элементами меню DVD-фильма (А) нельзя управлять, просто нажимая их на экране. Для этого предусмотрены экранные кнопки системного меню (Б).

- Чтобы вывести на экран *меню видео-DVD*, одновременно коснитесь экрана ⇒ *илл. 40*.
- Нажмите экранную кнопку (Меню), чтобы появилось системное меню с элементами управления (Б).
- Для поочередного выделения пунктов меню DVD-фильма (А) используйте кнопки поиска.
- Чтобы вызвать выделенный пункт меню, коснитесь экранной кнопки (Ввод).
- Чтобы выключить системное меню с элементами управления (Б), коснитесь экрана.

Открывание меню DVD-фильма вручную

Если меню DVD-фильма с элементами управления системного меню не открывается автоматически или Video-DVD уже воспроизводится, то меню DVD-фильма можно открыть вручную.

• В *меню Video-DVD* нажмите экранную кнопку (Меню) ⇒ *илл. 40*, чтобы открыть системное меню с элементами управления.

• Если вступление уже началось, можно нажать экранную кнопку (Меню) в системном меню ⇒ *илл. 41* (Б), чтобы пропустить вступление.

Отображается меню DVD-фильма (А).

DVD не запускается!

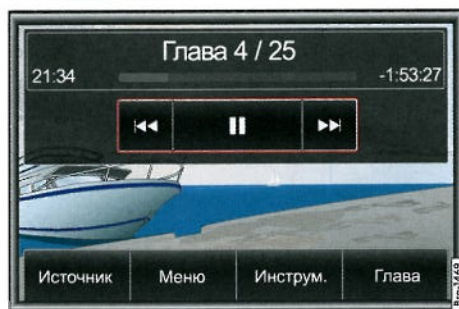
Учитывайте, что загруженный DVD-диск не запускается автоматически, если громкость установлена на «0» (индикатор: 🔇). В этом случае воспроизведение любого носителя приостанавливается (пауза).

i За внешний вид меню DVD-фильма и предлагаемые в этом меню пункты отвечает изготовитель DVD.

i Языковые параметры воспроизведения Video-DVD можно изменять ⇒ *стр. 53*.

i За различия в характере воспроизведения отдельных фильмов при одинаковом управлении отвечает изготовитель DVD.

Меню Video-DVD: управление воспроизведением и изменение настроек изображения



Илл. 42 Меню Video-DVD.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности ⚠ на *стр. 3* и вводную информацию на *стр. 51*.

Управление *Меню Video-DVD* осуществляется согласно описанию для главного меню *НОСИТЕЛИ*.

- Замените медианоситель ⇒ *стр. 34*.
- Управление воспроизведением фильма с помощью кнопок-стрелок ⇒ *стр. 39*.

Включение и выключение меню Видео-DVD на экран

• Чтобы включить и выключить *меню видео-DVD*, одновременно коснитесь экрана ⇒ *илл. 40*.

Выбор раздела

- В *меню видео-DVD* коснитесь экранной кнопки (Раздел) ⇒ *илл. 42*.
- Выберите нужный раздел, коснувшись его в списке.

Воспроизведение фильма продолжается с начала выбранного раздела.

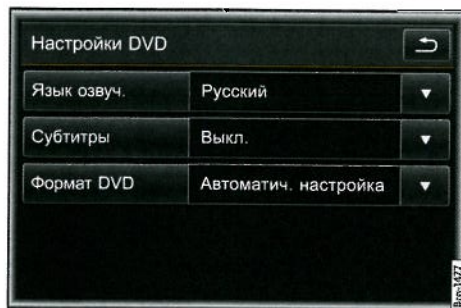
Изменение формата кадра

Формат кадра, с которым воспроизводится фильм, может быть изменен в соответствии с форматом экрана.



- В *меню видео-DVD* коснитесь экранной кнопки (Инструм.).
- Нажмите экранную кнопку с установленным форматом кадра во всплывающем окне, чтобы переключать установленные форматы кадра друг за другом.

Для дополнительной информации об установленных форматах кадра ⇒ стр. 53.

Настройки DVD



Илл. 43 Меню: Настройки видео.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 51.

- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ илл. 1.
- Нажмите экранную кнопку **Media**.

- В меню **Настройки носителей** нажмите экранную кнопку **Настройки DVD**.
- В меню **Настройки DVD** нажмите одну из экранных кнопок для вызова соответствующего меню настроек.

Язык озвуч.: выбор языка звукового сопровождения (фильма).

Субтитры: Выбор языка субтитров.

Формат DVD: Выбор формата кадра при воспроизведении.

Выбор языка для воспроизведения звука или субтитров зависит от установленного диска видео-DVD.

Если для формата кадра выбрана **Автоматическая корректировка**, то для воспроизведения устанавливается максимально подходящий формат кадра.

Режим Носители: Режим ТВ

Кроме Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Меню ТВ	55
Переключение и выбор ТВ-каналов	56
Список сохранённых каналов	57
Дополнительные функции и настройки в меню ТВ	58
Просмотр телетекста	59
Электронный анонс передач (EPG)	60
Настройки ТВ	61

Телевизионный приемник системы Infotainment оборудован «Гибридным тюнером», который позволяет принимать с помощью телевизионной антенны наряду с цифровыми каналами аналоговые.

На одном телевизионном канале DVB-T одновременно предаются несколько программ (т. н. «мультиплексирование»). Кроме того, возможна передача дополнительной информации (например электронный анонс передач, радио).


В регионах, где отсутствует вещание в стандарте DVB-T, могут приниматься только аналоговые ТВ-каналы с соответствующими ограничениями. В граничных областях присутствует смешанное вещание цифровых и аналоговых каналов. Информацию о регионах с вещанием в стандарте DVB-T можно найти в сети Интернет.


Выбор каналов вещания в пограничных областях




В пограничных районах могут приниматься ТВ-каналы соседней страны, использующие другой стандарт ТВ-вещания.

При длительных поездках за границей следует перестроить приёмник на ТВ-стандарт, используемый в соответствующей стране ⇒ стр. 61.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

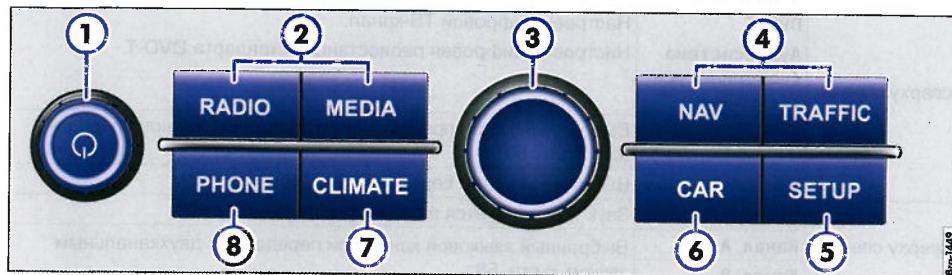
- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Режим Носители ⇒ стр. 34

 Просмотр телепередач возможен только на неподвижном автомобиле. При движении дисплей отключается, воспроизведение звука телепередачи продолжается.

 Если цифровой ТВ-сигнал очень слаб, то в режиме ТВ звук может кратковременно пропадать, а изображение — искажаться помехами (отображается:  и ).




Меню ТВ



Илл. 44 Поворотные ручки и клавиши информационно-командной системы.



Илл. 45 Меню ТВ поверх телевизионного изображения.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

Переключение на режим ТВ

- Нажмите клавишу **[MEDIA]** ⇒ илл. 44.
- В главном меню **НОСИТЕЛИ** нажмите экранную кнопку **[Источник]**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **[TV]**.

На экране появится полноэкранное изображение последнего выбранного ТВ-канала с заданным форматом кадра. Звук воспроизводится через динамики автомобиля. Формат кадра и другие параметры можно настраивать ⇒ стр. 58.

Включение и отключение меню ТВ

Если в течение 10 секунд не выполнять никаких действий, **меню ТВ** автоматически отключается.

- Если **меню ТВ** отключено, для его повторного отображения кратковременно коснитесь экрана.
- Чтобы отключить **меню ТВ** вручную, коснитесь свободной части экрана.

Информация, представляемая в меню ТВ




При каждом переключении канала на несколько секунд появляется **меню ТВ** с информацией о текущем канале ⇒ илл. 45.

Название канала отображается в том случае, если выбранный канал передаёт свой идентификатор. Иначе может быть указан только номер канала.

Объём дополнительно отображаемой информации зависит от типа канала (аналоговый или цифровой) и от функций, поддерживаемых этим каналом.

В случае цифровых ТВ-каналов, поддерживающих функцию анонса программы передач, может дополнительно отображаться название текущей передачи и время начала её трансляции ⇒ стр. 60.

Место индикации	Индикация	Значение
сверху справа	Аналоговый	Настроен аналоговый ТВ-канал.
	DVB-T	Настроен цифровой ТВ-канал.
	Аудиосистема (головное устройство)	Настроена цифровая радиостанция стандарта DVD-T.
сверху слева	EPG	Выбранный канал предоставляет электронный анонс передач (см. ⇒ стр. 60).
	VT	Выбранный канал передаёт телетекст ⇒ стр. 59.
	Сtereo	Звук транслируется в стереоформате.
сверху слева	Канал А	Выбранный языковой канал при передачах с двухканальным звуком ⇒ стр. 58.
	Канал В	


 Если приём какого-либо ТВ-канала больше невозможен, на экране появляются пиктограммы «Звук выкл»  и «Нет приёма» . <

Кроме Китая, Японии и Кореи

Переключение и выбор ТВ-каналов





Илл. 46 Список ТВ-каналов с тремя цифровыми и двумя аналоговыми ТВ-каналами.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.**

Система регулярно сканирует ТВ-диапазон на наличие каналов с уверенным приёмом сигнала и сохраняет их в списке станций.

Переключение ТВ-каналов

- В **Меню ТВ** ⇒ илл. 45 нажмите кнопку со стрелкой  или .
- **ИЛИ:** Вращайте регулятор ⇒ илл. 44 ③.

ТВ каналы будут переключаться последовательно в соответствии со списком. В зависимости от настройки переключение осуществляется только между сохранёнными каналами ⇒ стр. 57.


Переключение ТВ-каналов вручную ⇒ стр. 58.

Выбор ТВ-канала из списка станций

- В **меню ТВ** нажмите экранную кнопку **[Станция]**.

В списке «выделяется» строка выбранного в данный момент ТВ-канала ⇒ илл. 46.

В списке каналов в алфавитном порядке сверху отображаются цифровые ТВ-каналы, за ними следуют аналоговые ТВ-каналы с идентификатором и затем аналоговые ТВ-каналы без идентификатора (отображается только номер канала). В конце списка могут отображаться цифровые радиоканалы.

- Станции вызываются из списка прямым нажатием или выбором с помощью ручки регулировки ⇒ илл. 44 ③.
- Чтобы закрыть список радиостанций, нажмите экранную кнопку .

Если не выполнять никаких действий, список станций через некоторое время автоматически закрывается.


Автоматическое отслеживание канала

После изменения местоположения система пытается «снова настроиться» на ТВ-канал по его идентификатору. Если на новом месте цифровые ТВ-каналы недоступны, то, в зависимости от настройки, выполняется поиск данного канала в аналоговом варианте, и наоборот (Настройки ТВ ⇒ стр. 61).

При отслеживании станций приёмник ориентируется на абсолютно идентичный идентификатор. Если станция, отвечающая за трансляцию канала, в связи с местными условиями пере-

даёт другой идентификатор, найти последний выбранный ТВ-канал на новом месте не удастся.

Следует учитывать, что в регионах с цифровым вещанием существенно больше разнообразных программ, а зона вещания цифровых ТВ-каналов зачастую ограничена пределами одного региона.

 Каким образом ТВ-каналы и их семейства передают свой идентификатор, каждый канал решает самостоятельно.

Кроме Японии и Кореи

Список сохранённых каналов



Илл. 47 Меню ТВ.



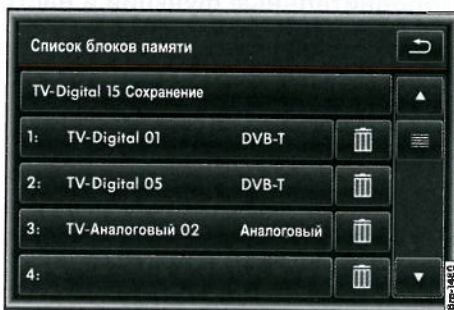
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

Открытие и закрытие списка сохранённых каналов

- Чтобы открыть список сохранённых каналов, в меню ТВ ⇒ илл. 47 коснитесь экранной кнопки [Память] ⇒ илл. 48.

Выбранный в данное время ТВ-канал отображается в самой верхней строке экрана. Сохранённые в памяти ТВ-каналы и все свободные ячейки отображаются ниже в виде списка.

- Чтобы закрыть список сохранённых каналов, нажмите экранную кнопку [↵].



Илл. 48 Список сохранённых каналов с двумя цифровыми и одним аналоговым ТВ-каналами.

Сохранение в памяти текущего ТВ-канала

- Нажмите самую верхнюю экранную кнопку / запись в списке станций, чтобы сохранить отображающуюся в ней ТВ-канал на кнопку памяти, например, в [Сохранение TV-Digital 15] ⇒ илл. 48.
- В дальнейшем нужную ячейку памяти можно выбрать, нажимая или вращая и нажимая ручку настройки ⇒ илл. 44 ③.

При выборе занятой ячейки памяти прежняя станция удаляется и на её место записывается новая.

При сохранении ТВ-канала записывается и «идентификатор канала», т.е. название, передаваемое этим каналом.

Если идентификатор канала отсутствует, в память записывается только текущий номер выбранного канала.

Вызов записанных в памяти ТВ каналов

- Вызвать нужный ТВ канал из памяти можно нажатием его строки в списке сохранённых каналов.

- **ИЛИ:** Если на экране имеется индикация **Память в меню ТВ**, то переключаться между записанными в памяти каналами можно посредством кнопок поиска, или с помощью регулятора настройки ⇒ стр. 61.

Если в памяти был сохранён только **номер канала**, то после смены местоположения под данным номером может транслироваться другой канал.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Дополнительные функции и настройки в меню ТВ



Илл. 49 Меню ТВ с всплывающим окном Инструменты для выбора дополнительных функций.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

- В меню **ТВ** нажмите экранную кнопку **Инструм.** ⇒ **илл. 49**.

- Во всплывающем окне выберите прикосновением одну из функций.

Переключение ТВ-каналов вручную

- Нажмите экранную кнопку **Вручную**.
- Всплывающее окно закрывается, а экранная кнопка **Инструменты** меняется на **Вручную**.

Удаление записанных в памяти ТВ-каналов

- Нажмите за названием станции в списке экранную кнопку **Удаление** ⇒ **илл. 48**.
- В ответ на запрос подтверждения нажмите экранную кнопку **Удаление**.

Все сохранённые каналы можно удалить за один раз ⇒ стр. 61.

- Коротко нажимайте на кнопки поиска.

- **ИЛИ:** Вращайте регулятор ⇒ **илл. 44** ③.

ТВ-каналы последовательно переключаются в порядке их расположения в частотном диапазоне — независимо от того, заняты они или нет.

Если на одном канале DVB-T вещают несколько ТВ-станций, они все будут последовательно включены, прежде чем произойдёт переключение на следующий канал.

Настройка формата для режима ТВ

- Нажимайте экранную кнопку с заданным соотношением сторон (на **илл. 49**: **4:3**), и формат кадра будет последовательно переключаться (**4:3**, **16:9**, **Автоматически**).

Выбор аудиоканала на двуязычных программах

- Нажмите экранную кнопку с индикацией включенного звукового канала (**АК 1** или **АК 2**) и произойдёт переключение на другой звуковой канал ⇒ **илл. 49**.

Если передача производится с одним звуковым каналом, данная экранная кнопка не активна.




Если передача транслируется в формате **4:3**, то при просмотре её в **16:9** пропорции изображения будут искажены. И наоборот.

Просмотр телетекста




Илл. 50 Меню ТВ с всплывающим окном Инструменты для выбора дополнительных функций.



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

Если выбранный канал транслирует телетекст, то индикация VT отображается в правой верхней части меню ТВ ⇒ [илл. 47](#).

Вызов и отключение телетекста

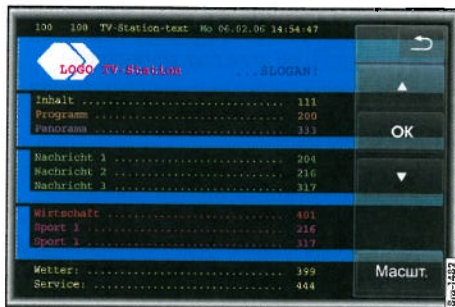
- В меню ТВ нажмите экранную кнопку **Инструм.**
- Для вызова телетекста принимаемого канала нажмите экранную кнопку **Телетекст** ⇒ [илл. 51](#).
- Для вызова и отключения экранных кнопок временно нажмите на экран.
- Чтобы отключить телетекст, нажмите экранную кнопку .

Переход между страницами телетекста

- Для перехода к следующей или предыдущей доступной странице коснитесь экранной кнопки  или .
- **ИЛИ:** Вращайте регулятор ⇒ [илл. 44](#) ③.

Сверху слева отображается номер текущей страницы.

Страницы телетекста однозначно идентифицируются по своему номеру. При перелистывании страниц с помощью кнопок поиска незанятые номера пропускаются.



Илл. 51 Вид страницы телетекста.



Вызов определённой страницы телетекста

На стартовой странице телетекста, передаваемого каналом, обычно приводится список доступных страниц.

- Нажмите регулятор настройки.

В верхней левой части экрана для задания номера искомой страницы телетекста присутствует трёхзначное число зелёного цвета.

- Для изменения первой цифры числа, вращайте регулятор настройки.
- Для подтверждения выбора нажмите на регулятор, а затем вращением выберите следующую цифру трёхзначного номера.

Альтернативно, отобразить зелёное число для ввода можно нажатием экранной кнопки **OK**, а изменять вводимые цифры можно нажатием кнопок  или . Для подтверждения ввода цифры и для перехода к следующей цифре нажмите экранную кнопку **OK**.

После подтверждения ввода последней цифры включается поиск доступных страниц телетекста по возрастающей в соответствии с заданным номером.

Меняющиеся номера после заданного номера показывают продвижение процесса поиска. В зависимости от номера искомой и номера текущей страницы поиск может продолжаться несколько секунд.

Отображение страницы телетекста в увеличенном масштабе (функция масштабирования)

- Для включения функции масштабирования нажмите экранную кнопку **Масштаб**. Экранная кнопка **Масштаб** при этом подсвечивается.
- Чтобы представить в увеличенном масштабе верхнюю половину телетекста, нажмите экранную кнопку **▲**.
- Чтобы представить в увеличенном масштабе нижнюю половину телетекста, ещё раз нажмите экранную кнопку **▲**.
- После нового нажатия экранной кнопки **▲** в увеличенном масштабе представляется верхняя половина следующей страницы телетекста и так далее.
- Чтобы вернуться к обычному представлению всего телетекста, нажмите экранную кнопку **▼**.

Функцию масштабирования нужно отключать вручную, иначе она будет оставаться включенной!

Кроме Китая, Японии и Кореи

Электронный анонс передач (EPG)



Илл. 52 Меню ТВ с всплывающим окном Инструменты для выбора дополнительных функций.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.

Если выбранный канал предоставляет функцию электронного телегида, это подтверждает индикация **EPG** в верхней правой части меню ТВ ⇒ илл. 52.

Электронный телегид доступен только для цифровых ТВ-каналов, передаваемых в стандарте DVB-T, и только если они поддерживают функ-

- Для выключения функции масштабирования нажмите экранную кнопку **Масштаб**.

Некорректные символы в телетексте

Если в телетексте появляются некорректные символы, это означает, что выбранный канал неправильно передаёт ТВ-тюнеру код страны, на территории которой находится автомобиль.

- Введите подряд номера страниц телетекста 857 и 889 и на открывшейся странице телетекста вручную введите соответствующий код страны.



В условиях плохого приёма дополнительные функции, такие как телетекст или анонс передач EPG (Electronic Program Guide), могут быть недоступны.



цию EPG. Аналоговые ТВ-каналы не могут передавать информацию в формате электронного телегида.

Вызов и отключение электронного телегида

- В меню ТВ нажмите экранную кнопку **Инструм.** ⇒ илл. 52.
- Чтобы вывести на экран электронный телегид, во всплывающем окне коснитесь кнопки **EPG**.


Для каждого ТВ-канала, принимаемого в данный момент, в списке отображаются названия уже идущей и следующей передач.


- Чтобы отключить электронный телегид, коснитесь экранной кнопки **☐**.

Просмотр электронного телегида и переключение каналов

- Вызовите электронный телегид.
- Нажмите экранную кнопку **▲** или **▼** для страничного просмотра списка.
- Чтобы открыть страницу с дополнительной информацией, нажмите на строку, соответствующую одной из передач списка.


- **ИЛИ:** для выбора передачи из списка вращайте регулятор ⇒ илл. 44 ③, а страницу с дополнительной информацией открывайте нажатием регулятора.
- Для перехода к просмотру выбранной программы и закрытия электронного анонса нажмите экранную кнопку **Выбрать** на странице с дополнительной информацией.

 Ответственность за содержание и объём информации, предоставляемой электронным анонсом передач, несёт соответствующий ТВ-канал.

 В условиях плохого приёма дополнительные функции, такие как телетекст или анонс передач EPG (Electronic Program Guide), могут быть недоступны.



Кроме Китая, Японии и Кореи

Настройки ТВ

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 54.**

- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ илл. 44.
- Нажмите экранную кнопку **Media**.
- В меню **Настройки носителей** нажмите экранную кнопку **Настройки ТВ**.

Экранная кнопка: назначение

Кнопки со стрелками: задание способа выбора станций с помощью клавиш-стрелок  и  в меню ТВ ⇒ стр. 56.

Список каналов: с помощью кнопок поиска последовательно переключаются **все** доступные ТВ-каналы.

Список ячеек памяти: с помощью кнопок-стрелок переключаются **только** ТВ-каналы, занесённые в память (индикация в меню ТВ: **Память**).

Стандарт ТВ: кнопка предназначена для выбора ТВ-стандарта, необходимого для приёма в стране пребывания. Информацию о ТВ-стандартах можно получить в специализированном магазине или найти в сети Интернет.

☒ **Разнесённый приём:** для автоматического отслеживания канала разрешён поиск аналогового или цифрового варианта выбранного ТВ-канала ⇒ стр. 57.

Удаление всех сохранённых каналов ТВ: после нажатия кнопки **Удаление** все содержащиеся в памяти ТВ-каналы удаляются.

Навигационная система

Навигационная система – Введение

Кроме Китая, Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Ограничения при использовании навигационной системы	62
Главное меню Навигация	63

Общие сведения



С помощью спутниковой системы глобального позиционирования (GPS) определяется текущее местонахождение автомобиля. Установленные в автомобиле датчики фиксируют пробег. Эти данные сверяются с подробными дорожными картами и записанной в память дорожной информацией.

Сообщения о дорожной обстановке могут учитываться при расчете маршрута (Динамическое ведение по маршруту ⇒ стр. 95). На основании всего имеющегося массива данных навигационная система рассчитывает оптимальный путь к пункту назначения.

В качестве пункта назначения можно ввести адрес или объекты (например, АЗС или гостиницу).

Кроме Китая, Японии и Кореи

Ограничения при использовании навигационной системы

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 62.

Навигационные данные


Вся необходимая для навигации информация сохраняется в памяти навигационных данных.

Прокладка дорог постоянно изменяется (например: новые улицы, изменение названий улиц и номеров домов). Если навигационные данные утратили актуальность, то ведение по маршруту может быть неточным или производиться с ошибками. Поэтому память навигационных данных следует регулярно обновлять на дилерском предприятии Volkswagen. Обновление данных – услуга платная.

К этому пункту назначения система ведёт водителя с помощью голосовых указаний, а также визуальных «подсказок» как на дисплее самой навигационной системы, так и на дисплее в комбинации приборов ⇒ стр. 95.

В некоторых странах отдельные функции информационно-командной системы становятся недоступны для выбора на экране, если превышен определённый порог скорости движения. Это не означает, что система неисправна, – таковы законодательные требования в данной стране.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 65
- Память пунктов назначения ⇒ стр. 74
- Ведение по маршруту ⇒ стр. 95

Возможные ошибки навигации

Когда навигационная система не в состоянии принимать сигналы от спутников GPS (в лесу из-за густой листвы, в тоннеле, в подземном гараже и т. п.), она продолжает работу в режиме счисления пути, на основании данных от датчиков в автомобиле.

В районах, цифровые данные для которых на носителе отсутствуют или имеются не полностью (например, указаны не все улицы с односторонним движением или не указана категория дороги), навигационная система пытается, тем не менее, осуществить ведение по маршруту.

Как правило, следует учитывать, что иногда навигация осуществляется не так точно, как обычно, если положение автомобиля определено неточно.

Главное меню Навигация



Илл. 53 Главное меню Навигационная система: режим ведения к пункту назначения.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 62.

Вызов главного меню Навигация

- Нажмите клавишу информационно-командной системы **[NAV]** ⇒ [илл. 1](#), чтобы открыть последнее меню, которым пользовались в режиме навигации.
- Дважды быстро нажмите клавишу системы информационно-командной системы **[NAV]**. После перехода к отображению карты отобразится главное меню *Навигационная система*.
- Чтобы перейти из подменю навигационной системы в главное меню *навигационной системы*, нажмите экранную кнопку .
- Нажатие клавиши Infotainment **[NAV]** в основном позволяет переключаться между отображением карты и главным меню *Навигационная система*.

Главное меню *Навигационная система* отображается либо в «обычном» или режиме ведения к пункту назначения ⇒ [илл. 53](#), либо в транзитном режиме ⇒ [илл. 54](#) в качестве меню *навигации по путевым точкам* ⇒ [илл. 93](#).

Экранные кнопки в главном меню Навигационная система

Экранная кнопка: назначение

[Установки]: Выбор параметров для прокладки маршрута ⇒ стр. 95.

[Положение]: открывает окно с подробной информацией о текущем местоположении с указанием координат.

[Сохранение]: Сохраняет показанное местоположение в памяти пунктов назначения ⇒ стр. 74.

[Флажок]: Сохраняет текущее местоположение в памяти пунктов назначения как «объект-флажок» ⇒ стр. 74.



Илл. 54 Главное меню Навигационная система: транзитный режим.

Если отображается **транзитный режим** ⇒ стр. 85.

Если отображается меню **Навигация по путевым точкам** ⇒ стр. 91.

Отображение последнего пункта назначения

В верхней трети экрана отображается последний пункт назначения, к которому запускалось ведение по маршруту.

- Чтобы просмотреть подробную информацию о показанном пункте назначения, кратковременно коснитесь поля индикации.
- Нажмите экранную кнопку **[Новый пункт назначения]** и затем **[↔ Адрес]**, чтобы переместить показанный пункт назначения в меню **Ввод адреса** и там произвести редактирование ⇒ стр. 67.

Если пункт назначения не отображается, это означает, что ведение по маршруту ещё не запущено или записи в **памяти пунктов назначения** были удалены вручную ⇒ стр. 74.

Экранная кнопка: назначение

[а]: введите домашний адрес или выведите выбранный домашний адрес в главном меню *Навигационная система* на экран ⇒ стр. 83.

[Новый пункт назнач.]: открывает меню для ввода пункта назначения ⇒ стр. 65.

[Память]: открывает всплывающее окно для сохранения текущего пункта назначения, загрузки сохранённых пунктов назначения, или для администрирования записей в памяти пунктов назначения ⇒ стр. 74.

[Маршрут]: открывает опции ведения по маршруту ⇒ стр. 95.

[Описание маршрута]: отображает названия улиц или обозначения дорог участков маршрута в виде списка.

[Отключение блокировки участка]: отменяет заданную блокировку участка маршрута.

[Впереди пробка]: Для ручной блокировки участка маршрута.

[Инструм.]: Открывает всплывающее окно.

[Новый промежут. пункт назначения]: Позволяет ввести промежуточный пункт назначения ⇒ стр. 85.

[Транзитный режим]: Переключает в транзитный режим, чтобы посетить несколько пунктов при движении по маршруту ⇒ стр. 85.

[Offroad]: Для навигации в неоцифрованных районах (Навигация по путевым точкам) ⇒ стр. 91.

[Начать]: Запускает ведение по маршруту к указанному пункту назначения ⇒ стр. 95.



Ввод пункта назначения

Кроме Китая, Японии и Кореи


Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Меню **Ввод пункта назначения**:

варианты выбора пункта назначения	65
Адрес: выбор адреса пункта назначения ..	66
Меню Ввод адреса	67
Поиск объектов по категориям	68
Поиск объектов по названиям	69
Выбор объектов и избранных пунктов назначения по карте	70
Выбор пункта назначения на карте	71
Задание пункта назначения путём ввода его GPS-координат	72
Выбор сохранённых пунктов назначения (Последние пункты, адресная книга)	72

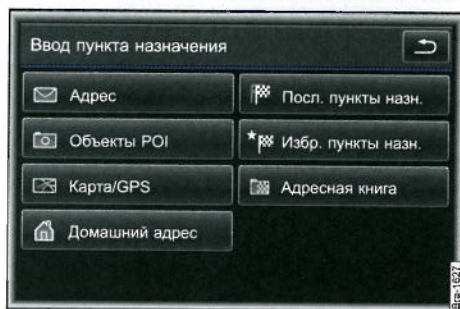
Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Навигационная система – Введение ⇒ стр. 62



Кроме Китая, Японии и Кореи

Меню Ввод пункта назначения: варианты выбора пункта назначения




Илл. 55 Меню: Ввод пункта назначения.

- В главном меню *Навигация* коснитесь экранной кнопки **Новый пункт назначения**.

В меню **Ввод пункта назначения** отображаются все варианты выбора такого пункта.

- Нажмите одну из экранных кнопок, чтобы начать выбор пункта назначения ⇒ илл. 55.

Выбирать можно новые или сохранённые пункты назначения.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.**

Выбор нового пункта назначения

Экранная кнопка: способ выбора пункта назначения

Адрес: Пункт назначения определяется через ввод адреса ⇒ стр. 66.

Объекты: Запуск поиска объектов (например, отелей, АЗС) в определённой зоне. Для поиска можно также ввести название или номер телефона ⇒ стр. 68.

Карта/GPS: Выбор точки на карте в качестве пункта назначения ⇒ стр. 71.



Выбор сохранённого пункта назначения

Экранная кнопка: способ выбора пункта назначения

Адрес исходного пункта: при первом обращении необходимо определить адрес исходного пункта. После определения исходного пункта можно запустить ведение по маршруту или исходный пункт может быть обработан и принят ⇒ стр. 72.

Последние пункты назначения: Выбор пункта из списка последних пунктов назначения, для которых запускалось ведение по маршруту ⇒ стр. 72.

Избранное: Выбор из перечня избранных пунктов назначения ⇒ стр. 72.

Адресная книга: Выбор пункта из списка пунктов назначения, сохранённых вручную ⇒ стр. 72.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Адрес: выбор адреса пункта назначения

Илл. 56 Выбор адреса.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.

В меню **Ввод пункта назначения** коснитесь экранной кнопки **Адрес**, чтобы открыть меню **Ввод адреса** ⇒ илл. 56.

Дальнейшие функции в меню **Адресная книга** и только при отображении пункта назначения ⇒ стр. 67.

Выбор элементов адреса пункта назначения

Адрес нового пункта назначения следует всегда выбирать в указанной последовательности: сначала страну, затем город и так далее. «Городом» может быть любой населённый пункт или зона почтового индекса.

Отдельные элементы адреса пункта назначения (страна, город и т. д.) выбираются через окна ввода.

Илл. 57 Страна и город выбраны: дальнейшее уточнение адреса.

- Коснитесь экранной кнопки **Страна** и выберите нужную страну.
- Нажмите экранную кнопку **Населённый пункт/ индекс** и выберите город или почтовый индекс.

Выбрав город, можно сразу запустить ведение по маршруту к центру выбранного города ⇒ илл. 57.

Чтобы указать адрес пункта назначения ещё точнее, можно ввести название улицы и затем номер дома или перекрёсток.

- Нажмите экранную кнопку **Ввод пункта назначения на карте**, чтобы выбрать пункт назначения на карте ⇒ стр. 71.

При уточнении адреса пункта назначения **обязательно учитывайте**, что ввод каждого элемента ограничивает выбор последующих элементов. Если, например, искомая улица **не находится** в зоне заданного ранее почтового индекса, то при последующем выборе названия улицы она не будет рассматриваться системой в качестве возможного варианта, т.е. не будет найдена.

Завершение ввода пункта назначения



- Нажмите экранную кнопку **Запуск ведения по маршруту**, чтобы запустить ведение по маршруту к выбранному пункту назначения ⇒ стр. 95).
- **ИЛИ:** нажмите кнопку **Сохранить в адресной книге** чтобы сохранить пункт назначения в памяти пунктов назначения ⇒ стр. 74.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Меню Ввод адреса



Илл. 58 Главное меню Навигация с режимом ведения к пункту назначения.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.**

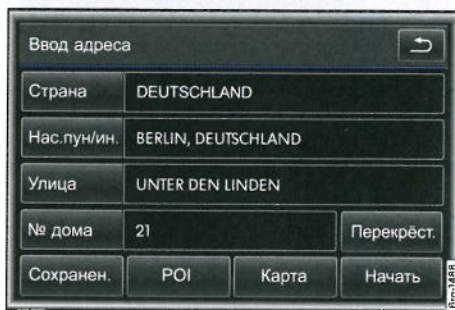
Если в главном меню *Навигационная система* уже отображается пункт назначения ⇒ **илл. 58**, то этот пункт назначения отображается после вызова в меню **Ввод адреса** ⇒ **илл. 59**.

- Нажмите экранную кнопку перед элементом адреса, чтобы изменить его в окне ввода или ограничить пункт назначения только этим элементом.

Изменение элемента адреса более высокого уровня приводит к удалению уточняющих адресных данных более низкого уровня. Таким образом, если изменить элемент адреса **Город/Индекс**, то прежние данные элементов **Улица**, **Номер дома** и **Перекрёсток** будут удалены.

Поиск адреса по названиям улиц

- Нажмите экранную кнопку **Улица**.



Илл. 59 Меню Ввод адреса: указан адрес пункта назначения.

В меню **Выбор улицы** предлагается список городов, в которых можно осуществить поиск по названиям улиц. Вверху списка находится выбранный на данный момент в меню **Ввод адреса** город.

- Нажмите экранную кнопку с названием города, чтобы найти в этом городе новую нужную улицу.
- **ИЛИ:** нажмите кнопку **Во всех городах** чтобы выполнить **межрегиональный** поиск названия улицы.

Другие экранные кнопки в меню Ввод адреса

Сохранение¹⁾: Сохраняет указанный пункт назначения после задания имени в *памяти пунктов назначения* ⇒ стр. 74.

Объекты: для выбора объекта ⇒ стр. 68.

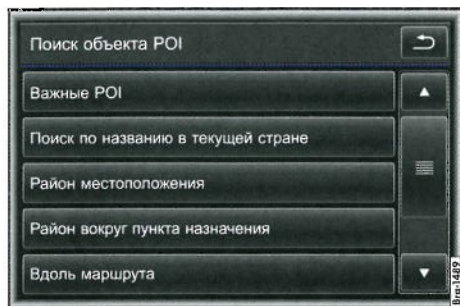
Карта¹⁾: Выбор пункта на карте в радиусе от указанного адреса ⇒ стр. 95.

Пуск¹⁾: запускает ведение по маршруту к указанному пункту назначения ⇒ стр. 95.



¹⁾ Кнопка доступна только после ввода данных пункта назначения в достаточном объёме.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Поиск объектов по категориям



Илл. 60 Выбор для поиска объектов.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.

- В меню **Ввод пункта назначения** нажмите экранную кнопку **Объекты** ⇒ илл. 55.
- Открывается меню **Поиск объектов** ⇒ илл. 60.

Объекты могут быть выбраны по категориям объектов из списков или с помощью карты.

Объекты можно искать также по их названиям ⇒ стр. 69.

Быстрый поиск основных объектов в населенном пункте

- Нажмите экранную кнопку **Основные объекты** ⇒ илл. 60, чтобы открыть список часто используемых категорий объектов.
- Нажатием выберите одну из категорий (в илл. 63: гостиницы).

В списке отобразятся десять ближайших объектов выбранной категории ⇒ стр. 68.

Поиск объектов с помощью выбора области поиска и категории объектов

В меню **Поиск объектов** можно определить область поиска ⇒ илл. 60.

Радиус местоположения: область вокруг местоположения автомобиля.

Радиус вокруг пункта назначения¹⁾: радиус вокруг последнего пункта назначения.



Илл. 61 Подробная информация об объекте.

Вдоль маршрута²⁾: вдоль рассчитанного маршрута.

В новом населенном пункте: выбор страны и населенного пункта в качестве центра области поиска.


Трансрегиональный: вся страна маршрута в настоящий момент.


- Выберите область поиска нажатием ⇒ илл. 60.
- Затем касанием выберите нужную категорию ⇒ илл. 62.
- Некоторые категорий объектов содержат другие подкатегории, которые выбираются нажатием.

Найденные в области поиска по категории объекты отображаются в списке ⇒ стр. 68.

Выбор объекта из списка и детальное отображение

Вверху списка найденных объектов отображаются ближайшие объекты.

Если была выбрана область поиска в радиусе местоположения, то дополнительно отображается информация о направлении и расстоянии .

Направление и расстояние подразумеваются «по прямой линии на карте». Стрелка  спереди отображается «незаполненной».

Информационно-командная система в фоновом режиме начинает расчет маршрута к ближайшим объектам списка. Объекты, к которым уже

¹⁾ Только если уже выбран пункт назначения.


²⁾ Доступно только во время ведения по маршруту.


произведен расчет «реального» маршрута, отображаются «заполненной» стрелкой ➔ с реальным расстоянием до объекта ⇒ илл. 63.


Выбор объектов может быть ограничен с помощью ввода названия ⇒ стр. 69.

- Нажатием объекта в списке отображается детальный вид объекта ⇒ илл. 61.


Подробный вид возможностей выбора

¹⁾: открывает список других объектов с тем же адресом.

: Сохраняет данный объект в памяти пунктов назначения ⇒ стр. 74.

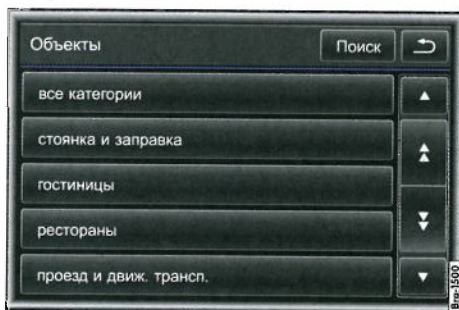
: показывает объект на карте.

Запуск: Запускает ведение по маршруту к объекту.



²⁾: устанавливает соединение с указанным номером телефона.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Поиск объектов по названиям



Илл. 62 Выбор объектов по категориям.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.

Поиск названия объекта может осуществляться с помощью ввода «ключевого слова».

«Ключевое слово» – это комбинация цифр или букв, встречающаяся в названии искомого объекта или в подробной информации по нему. Так,



Илл. 63 Список гостиниц в радиусе местоположения.

можно ввести известную часть какого-либо названия, например, «озеро». В этом случае результатами поиска могли бы быть, например «Гостиница у Озера» или «Отель Озеро» ⇒ илл. 61.

Поиск по названию объекта может осуществляться из разных меню.

¹⁾ Отображается, если возможен выбор нескольких объектов с одинаковым адресом.

²⁾ Отображается или активна только в том случае, если в данных объекта сохранен телефонный номер, и мобильный телефон или SIM-карта подключены к информационно-командной системе ⇒ стр. 111.



Действие	Результат
В меню Поиск объектов нажмите экранную кнопку Поиск названия в данной стране ⇒ илл. 60.	Поиск объектов по всей стране по всем категориям.
В списке для выбора категории объекта нажмите экранную кнопку Поиск ⇒ илл. 62.	Поиск объектов в рамках выбранной ранее области поиска.
Нажмите в списке найденных объектов экранную кнопку Опции и затем экранную кнопку Поиск названия ⇒ илл. 63.	Поиск объектов в рамках отображенных объектов.

- Введите ключевое слово в следующее окно ввода для поиска объектов.


При вводе соблюдайте правильную форму записи. По аналогии с выбором адреса пункта назначения возможен ввод информации, соответствующей сохраненному в навигационных данных объекту.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Выбор объектов и избранных пунктов назначения по карте

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.

- В меню **Настройки навигационной системы** выберите пиктограммы объектов для отображения на карте ⇒ стр. 95.
- Нажмите клавишу информационно-командной системы **(NAV)** до открытия изображения карты.

Отображаемый фрагмент карты можно переместить. Для этого приложите палец к карте и не отпуская проведите им по экрану. Чтобы вернуть местоположение автомобиля на центр карты, нажмите экранную кнопку . Для изменения масштаба карты вращайте регулятор настройки ⇒ **илл. 1 ③**.

В некоторых списках объекты можно сортировать в алфавитном порядке по именам меток или категориям с помощью функциональной кнопки **Опции** ⇒ **илл. 63.**


Если символы не отображаются, поверните регулятор настройки по часовой стрелке, чтобы увеличить изображение карты.

- Нажмите на карте значок категории объекта или значок избранного объекта, чтобы открыть информационное окно **Объект**.

Если, в зависимости от масштаба, под значком на карте находится несколько записей, открывается список для выбора объекта.

- Касанием выберите нужную запись в списке.



Информационное окно Объект


- Коснитесь экранной кнопки **Запуск**, чтобы начать ведение по маршруту ⇒ стр. 95.
- **ИЛИ:** Коснитесь экранной кнопки , чтобы сохранить объект ⇒ стр. 74

Выбор пункта назначения на карте






Илл. 64 Пункт назначения на карте.

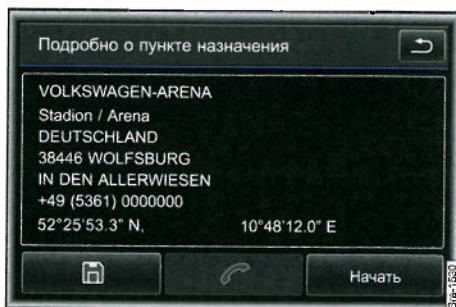
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.

- В меню **Ввод пункта назначения** нажмите экранную кнопку  **Карта/GPS** ⇒ илл. 55.
- Открывается изображение карты ⇒ илл. 64.


На карте отображается последний введенный пункт назначения. Если пункт назначения еще не задавался, отображается текущее местоположение автомобиля.

- Чтобы изменить масштаб карты, поверните регулятор настройки ⇒ илл. 1  или коснитесь экранных кнопок  или .
- Чтобы переместить фрагмент карты, приложите палец к экрану и, *не отпуская*, переместите карту по экрану.






Изображение карты перемещается за перекрестием. Пункт назначения, выбранный в данный момент перекрестием, отображается в верхней строке экрана. Если отображаются только координаты, это означает, что выбранный пункт назначения находится в неочислованном районе. Точное достижение таких пунктов назначения при ведении по маршруту не гарантируется.



Илл. 65 Меню Подробно о пункте назначения




- Коснитесь экранной кнопки , чтобы начать ведение по маршруту к указанному пункту назначения.

Другие экранные кнопки

- : Кратковременно уменьшает изображение до общего вида.
- : Увеличивает изображение карты.
- : Уменьшает изображение карты.
- : фокусирует карту на местоположение автомобиля или на следующий пункт назначения.
- : открывает меню Подробно о пункте назначения ⇒ илл. 65.

Меню Подробно о пункте назначения

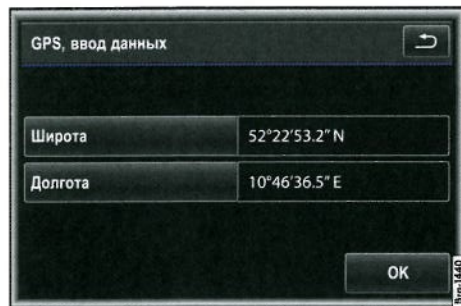
В меню **Подробно о пункте назначения** приведены все дополнительные сведения о заданном пункте назначения.

- Чтобы сохранить пункт назначения, коснитесь экранной кнопки  ⇒ стр. 74.
- ¹⁾: устанавливает соединение с указанным номером телефона.
- Коснитесь экранной кнопки , чтобы начать ведение по маршруту ⇒ стр. 95.



¹⁾ Отображается или активна только в том случае, если в данных объекта сохранен телефонный номер, и мобильный телефон или SIM-карта подключены к информационно-командной системе ⇒ стр. 111.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Задание пункта назначения путём ввода его GPS-координат



Илл. 66 Задание пункта назначения путём ввода его координат.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.


- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **[GPS]** ⇒ илл. 64.


Открывается меню **GPS, ввод данных**. На экран выводятся координаты пункта назначения, который ранее отображался на карте ⇒ илл. 66.

- Коснитесь экранной кнопки **[Широта]** или **[Долгота]**.
- Введите необходимые координаты с помощью окна ввода.
- Коснитесь экранной кнопки **[OK]**, когда нужные широта и долгота указаны в полях ввода.
- В меню **GPS, ввод данных** коснитесь экранной кнопки **[OK]** ⇒ илл. 66, чтобы показать заданный пункт назначения на карте ⇒ илл. 64.

Если заданные координаты выходят за границы зоны покрытия системы, выдаётся соответствующее сообщение; данные необходимо откорректировать.

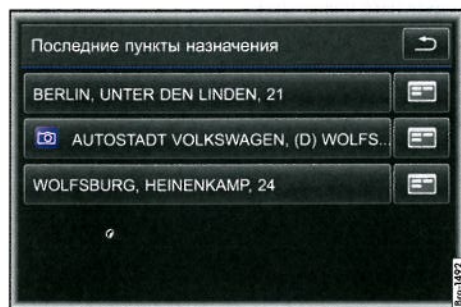
- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **[OK]**, чтобы открыть меню **Подробнее о пункте назначения** ⇒ илл. 65.

 Если заданный пункт назначения находится в регионе, параметры которого не оцифрованы, ведение по маршруту может происходить с некоторыми отклонениями.



 Координаты текущего местоположения автомобиля могут отображаться в **дополнительном окне** экрана карты ⇒ стр. 105.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Выбор сохранённых пунктов назначения (Последние пункты, адресная книга)



Илл. 67 Список автоматически сохранённых последних введённых пунктов назначения.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 65.




Илл. 68 Загрузите пункт назначения из адресной книги.

- В главном меню **Навигационная система** нажмите экранную кнопку **[Новый пункт назначения]** ⇒ илл. 58.

В меню **Ввод пункта назначения** можно запустить ведение по маршруту к сохранённому домашнему адресу, к сохранённому автоматически или вручную пункту назначения ⇒ [илл. 55](#).




Запуск ведения по маршруту к сохранённому домашнему адресу

- Коснитесь экранной кнопки  **Домашний адрес**, чтобы запустить ведение по маршруту к выбранному домашнему адресу ⇒ [стр. 83](#).

Ведение по маршруту к сохранённому автоматически или в качестве избранного пункту назначения

Пункты назначения, к которым запускается ведение по маршруту, сохраняются в списке **Последние пункты назначения автоматически** ⇒ [илл. 67](#).

Пункты назначения, сохранённые **вручную**, содержатся в **адресной книге**. Пункты назначения, получившие при сохранении в адресной книге атрибут «**Отобразить как избранное**», **дополнительно** сохраняются в списке **Избранное** ⇒ [стр. 74](#).


- Коснитесь экранной кнопки  **Последние пункты назначения**,  **Избранное** ⇒ [илл. 55](#).
- Чтобы запустить ведение по маршруту, коснитесь строки пункта назначения в списке ⇒ [стр. 95](#).
- **ИЛИ:** коснитесь экранной кнопки  в конце выбранной записи и выберите одну из следующих опций.

Запуск ведения по маршруту: запускает ведение по маршруту ⇒ [стр. 95](#).


Подробно: Открывает окно с подробной информацией о пункте назначения.

Отображение пункта назначения на карте: отображает пункт назначения карте ⇒ [стр. 71](#).

Загрузка пункта назначения из адресной книги.

В меню **Загрузка из адресной книги** отображаются только те записи в адресной книги, для которых можно запустить ведение по маршруту (символ ).

Для отображения или изменения всех записей в адресной книге она должна быть открыта для изменения ⇒ [стр. 74](#).

- Нажмите экранную кнопку  **Адресная книга** ⇒ [илл. 55](#).

- В меню **Загрузка из адресной книги** нажмите на нужную запись в адресной книге.

- Если под одной записью в адресной книге сохранено больше одного пункта назначения, то далее необходимо выбрать нужный пункт назначения нажатием.


- В меню **Подробно о пункте назначения** выберите нажатием одну из опций.

Запуск ведения по маршруту: запускает ведение по маршруту ⇒ [стр. 95](#).

Добавить в качестве промежуточного пункта: позволяет добавить пункт назначения в план поездки ⇒ [стр. 85](#).

Отображение/ввод пункта назначения на карте: отображает пункт назначения карте ⇒ [стр. 71](#).

Поиск записей адресной книги может осуществляться с помощью **Функции поиска**.

- Нажмите экранную кнопку  **Поиск** ⇒ [илл. 68](#) и найдите запись адресной книги путем ввода сохранённого названия в окно ввода.

Загрузка сохранённых в памяти транзитных поездок

Если при ведении по маршруту посещается несколько пунктов назначения, то это называется «транзитной поездкой». Транзитные поездки можно сохранять и снова загружать для ведения по маршруту ⇒ [стр. 85](#).

◀

Адресная книга 🚩 (Пункты назначения, адреса и номера телефонов)

Кроме Китая, Японии и Кореи

📖 Введение

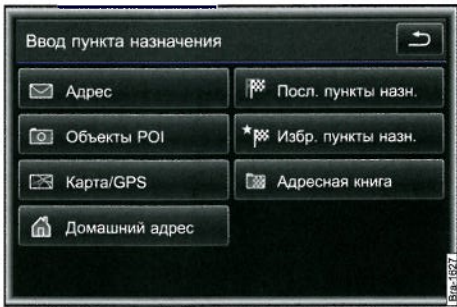
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Автоматически сохранённые Последние пункты назначения	74
Профили пользователей и записи адресной книги	75
Сохранение пунктов назначения вручную	76
Сохранение в адресной книге	77
Управление адресной книгой	78
Индикация и опции записей адресной книги	78
Изменение записей адресной книги	79
Избранные пункты назначения *🚩 и объекты-флажки 🚩	81
Импорт контактов или экспорт в форме «vCards»	81
Настройки адресной книги	82
Сохранение и изменение домашнего адреса	83

Пункты назначения, к которым запускается ведение по маршруту, сохраняются в списке **Последние пункты назначения автоматически** ⇒ стр. 74.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Автоматически сохранённые Последние пункты назначения



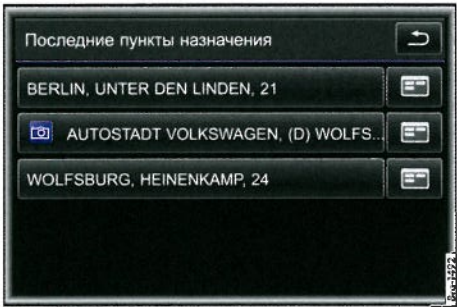
Илл. 69 Меню Ввод пункта назначения.

В **адресной книге** устройства могут быть сохранены и изменены пункты назначения, адреса и номера телефонов **в ручном режиме**.

К сохраненным пунктам назначения может быть запущено ведение по маршруту ⇒ стр. 65.


Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности ⚠ для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Навигационная система – Введение ⇒ стр. 62
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 65
- Управление телефоном (PHONE) ⇒ стр. 111 ◀



Илл. 70 Список последних пунктов назначения.




Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  **на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.**

Пункты назначения, к которым запускается ведение по маршруту, сохраняются в списке **Последние пункты назначения** автоматически ⇒ **илл. 70.**

Когда список полностью заполнен, наиболее давние *пункты назначения* заменяются новыми.

Чтобы навсегда сохранить один из *последних пунктов назначения*, его необходимо сохранить вручную в **Адресную книгу** ⇒ **стр. 77.**


Список Последние пункты назначения.

- В главном меню **Навигационная система** нажмите экранную кнопку **(Новый пункт назначения)** ⇒ **илл. 58.**
- Нажмите экранную кнопку **(Последние пункты назначения)** ⇒ **илл. 69.**
- Коснитесь экранной кнопки  напротив записи в списке ⇒ **илл. 70**, чтобы просмотреть дополнительные параметры для редактирования.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Профили пользователей и записи адресной книги



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  **на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.**

При первом подключении мобильного телефона к информационно-командной системе или установке SIM-карты автоматически создается профиль пользователя ⇒ **стр. 111.** Загружаются записи телефонной книги и отображаются в меню **Адресная книга**. Под профилем пользователя сохраняется мобильный телефон или SIM-карта.

Пункты назначения и записи адресной книги, сохраненные в ручном режиме при активном профиле пользователя, отнесены только к этому профилю и отображаются только, если подключен соответствующий мобильный телефон или SIM-карта.

Если к устройству вновь подключен мобильный телефон или SIM-карта, то профиль пользователя снова загружается и записи адресной книги после некоторого времени отображаются в меню **Адресная книга**.

(Сохранение): сохраняет выбранный пункт в адресной книге ⇒ **стр. 77.**

(Удаление): Удаляет пункт назначения после подтверждения.

Удаление всех последних пунктов назначения

Возможно одновременное удаление всех записей в списке **Последние пункты назначения**.

- В главном меню **Навигация** коснитесь экранной кнопки **(Память)** ⇒ **стр. 62.**
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **(Управление памятью).**
- В меню **Управление памятью** нажмите экранную кнопку **(Удаление всех пунктов назначения)** и подтвердите выбор кнопкой **(Удалить).**



В зависимости от настроек в меню **Адресная книга** отображаются исключительно записи загруженного профиля пользователя ⇒ **стр. 82.**

Адресная книга регулярно обновляется через подключенный мобильный телефон. Актуализацию можно также запустить вручную **(Импорт телефонной книги)** ⇒ **стр. 82).**

Если требуется вывести на экран запись без загрузки профиля пользователя в адресной книге, то запись следует открыть для внесения изменений и убрать флажок с экранной кнопки **(Личный контакт)** ⇒ **стр. 79.**



Профили пользователей можно удалить и переименовать ⇒ **стр. 82.**



Записи телефонной книги с сохраненными адресами (почтовый адрес) для ведения по маршруту могут быть преобразованы в пункты назначения ⇒ **стр. 80.**

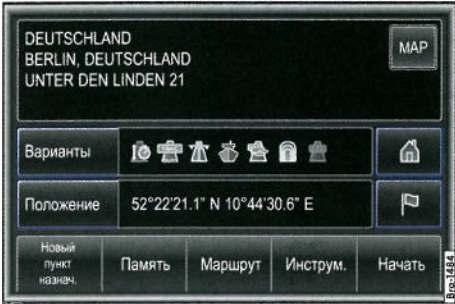


В устройствах без комплекта подключения мобильного телефона управление и пользование профилями пользователя не осуществляется. Все записи в адресной книге ►



любой момент доступны всем пользователям, если они не были удалены вручную. Записи адресной книги могут быть удалены по отдельности или вместе с помощью заводских настроек
⇒ стр. 16.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Сохранение пунктов назначения вручную



Илл. 71 Главное меню Навигационная система.











 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.



Илл. 72 Подробная информация об объекте.

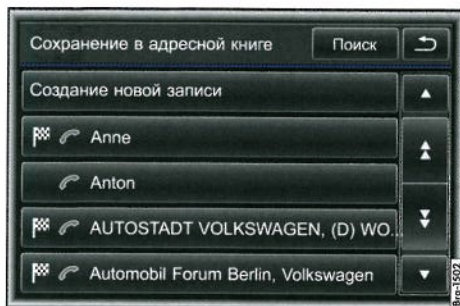
Пункты назначения могут быть сохранены в адресной книге из различных меню.

Экранные кнопки для сохранения пунктов назначения в выбранных меню навигационной системы



Меню	Экранные кнопки и действия
Главное меню Навигация ⇒ илл. 71.	 (объект-флажок) выбрать касанием. Актуальное местоположение сохраняется под флажком. Нажмите  и затем  , чтобы сохранить актуальное местоположение. Нажмите  и затем  , чтобы сохранить данный пункт назначения.
Ввод адреса ⇒ илл. 59.	 — выбрать касанием.
Список Последние пункты назначения ⇒ илл. 70.	 и затем  — выбрать касанием.
Подробная информация об объекте ⇒ илл. 72	Нажмите  или  .

После нажатия соответствующей экранной кнопки пункт назначения может быть сохранен в адресной книге ⇒ стр. 77.

Сохранение в адресной книге



Илл. 73 Сохранение в адресной книге.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.

- Выберите пункт назначения и нажмите экранную кнопку для сохранения ⇒ стр. 76.

Открывается меню **Сохранение в адресной книге** ⇒ илл. 73.

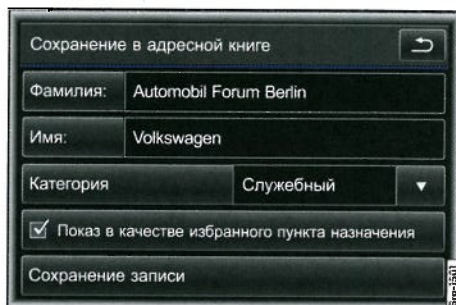
Сохранение в адресной книге

- Коснитесь экранной кнопки

Создать новую запись.

- **ИЛИ:** выберите одну из сохраненных в адресной книге записей, чтобы сохранить пункт назначения в этой записи ⇒ илл. 74.

Если выбрано **Создать новую запись**, то поля для ввода названия пусты. При вызове сохраненной записи в адресной книге отображается сохранённое название ⇒ илл. 74.



Илл. 74 Изменение записи адресной книги.

- Нажмите экранную кнопку **Название** и введите в окно ввода новое название, или измените уже существующее.

- Измените отображаемую категорию нажатием экранной кнопки **Категория** (Частная или служебная) ⇒ илл. 74.

Если выбрана одна из категорий, под которой уже сохранён адрес, этот адрес далее перепривязывается без дополнительного запроса на подтверждение.

- Если флажок на экранной кнопке **Отображать как избранное** активирован, то пункт назначения дополнительно сохраняется в списке **Избранное** ⇒ стр. 81.

- Чтобы сохранить пункт назначения, коснитесь экранной кнопки **Сохранить запись**.



Пункт назначения теперь сохранён под введенным названием и в выбранной категории в меню **Адресная книга**.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Управление адресной книгой



Илл. 75 Открыть адресную книгу для внесения изменений.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.

Если меню **Адресная книга** открыто для внесения изменений, то записи можно создавать в ручном режиме или импортировать из различных источников (например, список **Последние пункты назначения**, карта памяти). Записи телефонной книги подключенного мобильного телефона или SIM-карты также отображаются в адресной книге ⇒ стр. 75.

В зависимости от настроек отображаются только записи адресной книги загруженного профиля пользователя ⇒ стр. 75.

Открыть меню **Адресная книга** для внесения изменений.

- В главном меню **Навигация** коснитесь экранной кнопки **Память** ⇒ илл. 71.
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Управление памятью**.
- В меню **Управление памятью** коснитесь экранной кнопки **Адресная книга**.

Меню **Адресная книга** открывается для внесения изменений ⇒ илл. 75.


Опции в меню Адресная книга

- Коснитесь экранной кнопки **Опции** ⇒ илл. 75.

Настройки: открывает меню **Настройки** адресной книги ⇒ стр. 82.

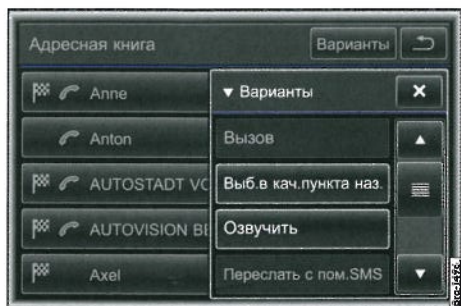
Поиск: открывает окно ввода для поиска записи адресной книги путем ввода сохранённого названия.

Новая запись: открывает меню, чтобы пошагово в ручном режиме ввести запись адресной книги ⇒ стр. 77.



 Если меню **Адресная книга** вызвано путем ввода пункта назначения, то отображаются только сохраненные записи адресной книги, к которым может быть запущено ведение по маршруту ⇒ стр. 65. Изменение записей адресной книги путём ввода пункта назначения невозможно.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Индикация и опции записей адресной книги




Илл. 76 Адресная книга с всплывающим окном для записи адресной книги.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.

- Открыть меню **Адресная книга** для внесения изменений ⇒ стр. 78.


Пиктограммы записей адресной книги

Пиктограммы показывают, какой вид информации сохранен в отношении записи адресной книги ⇒ илл. 75.

 : информация достаточна для ведения по маршруту.

 : сохранен номер телефона.

Вызов опций записей адресной книги

- В меню **Адресная книга** нажмите экранную кнопку  за записью адресной книги ⇒ **илл. 76**.

[Вызов]¹⁾: устанавливает соединение с сохраненным номером телефона.

[Выбрать в качестве пункта назначения]: запускает ведение по маршруту к сохраненному пункту назначения для навигационной системы ⇒ **стр. 95**.

[Озвучить]: озвучивается название записи адресной книги.

[Переслать с помощью SMS]¹⁾: пересылает сохраненные данные в виде визитной карточки с помощью SMS.

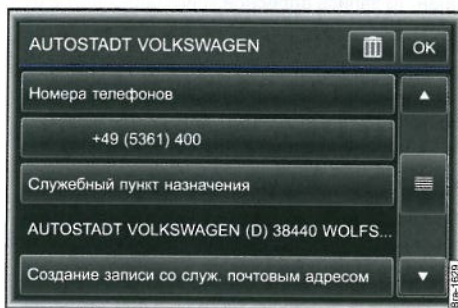
[Удаление]: Удаляет запись после подтверждения.

[Редактировать] или **[Редактировать копию]**¹⁾: открывает запись из адресной книги для редактирования ⇒ **стр. 79**.

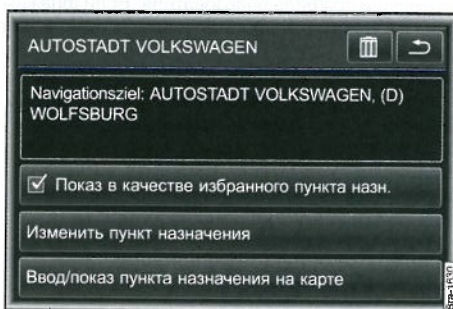
▷

Кроме Китая, Японии и Кореи



Изменение записей адресной книги



Илл. 77 Изменение записи адресной книги.



Илл. 78 Служебный пункт назначения открыт для внесения изменений.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности**  **на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.**

Сохраненные, созданные и импортированные в ручном режиме в меню **Адресная книга** пункты назначения, почтовые адреса и номера телефонов могут быть дополнены другой информацией.

Индикация и изменение записи адресной книги

- Открыть меню **Адресная книга** для внесения изменений ⇒ **стр. 78**.
- Нажмите на нужную запись адресной книги.

Экранная кнопка: назначение

[Фамилия], **[Имя]**, **[Фирма]**: открывает соответствующее окно ввода, для более точного обозначения записи в адресной книге. Записи под **Фамилия** и **Имя** функционируют как голосовые метки ⇒ **стр. 13**.

[Ввести номер телефона]: открывает окно ввода для ручного ввода номера телефона.

▶

¹⁾ Только записи из телефонной книги подключённого мобильного телефона или SIM-карты.

Экранная кнопка: назначение

Создание записи со служеб. пунктом назнач.: открывает меню для выбора пункта назначения для категории избранное «Служебные» ⇒ стр. 65, или для преобразования сохраненного почтового адреса в пункт назначения ⇒ стр. 80.

Создание записи со служ. почтовым адресом: открывает меню для ввода почтового адреса в окне ввода вручную.

Создание записи с личным пунктом назначения: открывает меню для выбора пункта назначения для категории избранное «Личные» ⇒ стр. 65, или для преобразования сохраненного почтового адреса в пункт назначения ⇒ стр. 80.

Создание записи с личным почтовым адресом: открывает меню для ввода почтового адреса в окне ввода вручную.

Озвучить: сохраненная в полях **Фамилия** и **Имя** голосовые метки воспроизводятся системой голосового управления ⇒ стр. 13.

Личный контакт: запись адресной книги отображается только в том случае, когда загружен соответствующий профиль пользователя. Если флажок ☒ убран, то запись адресной книги переходит в общий профиль пользователя и всегда отображается ⇒ стр. 75.

Если на экранной кнопке **не** отображается дополнение **Создать ...**, то соответствующая информация уже сохранена. Данная информация отображается под экранной кнопкой (например в **илл. 77**: **Служебный пункт назначения**). Нажмите экранную кнопку, чтобы отобразить или изменить сохраненную информацию ⇒ **илл. 78**.

Преобразование почтовых адресов в пункты назначения

Информация, сохраненная как **Служебный почтовый адрес** или

Личный почтовый адрес, может быть преобразована в пункты назначения, например, записи телефонной книги подключенного мобильного телефона.

- Нажмите экранную кнопку **Создать личный пункт назначения** или **Создать служебный пункт назначения**.

- Нажмите экранную кнопку **Создать пункт назначения**.

Почтовый адрес преобразуется в информационно-командной системе в пункт назначения и отображается в меню **Ввод адреса**, где можно внести дальнейшие изменения ⇒ стр. 65.

- Коснитесь экранной кнопки **OK**.

Почтовый адрес теперь сохранён как пункт назначения. Пункт назначения отображается и может быть вновь изменён.

- Нажмите экранную кнопку **З** для закрытия меню.

Избранные пункты назначения * и объекты-флажки



Илл. 79 Главное меню Навигационная система.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.

Избранные пункты назначения *

Чтобы ускорить выбор сохранённого пункта назначения и его появление на карте, для часто посещаемых пунктов назначения можно задать опцию ☒ Показ в качестве избранного пункта назн ⇒ илл. 78.

Список пунктов назначения, сохранённых как избранные, вызывается экранной кнопкой * Избранное из меню Ввод пункта назначения ⇒ стр. 65.

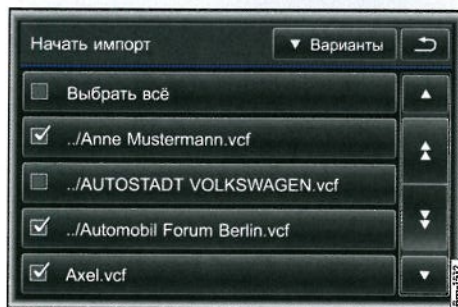
Избранные пункты назначения, кроме того, могут быть выведены на экран из карты с помощью соответствующей пиктограммы (Личный или Служебный) ⇒ стр. 65.

Особый объект-флажок

Если в главном меню Навигационная система нажать экранную кнопку [F] ⇒ илл. 79, то текущее местоположение автомобиля сохраняется без подтверждения под названием «объект-флажок».

Объекты-флажки сохранены в адресной книге под соответствующей датой создания и могут быть переименованы аналогично другим записям адресной книги или дополнены другими данными ⇒ стр. 79.

Импорт контактов или экспорт в формате «vCards»



Илл. 80 Выбор адреса (визитной карточки vCard) для импорта.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.

Контакты можно импортировать в адресную книгу с совместимого носителя (карта памяти или USB-накопитель), если они размещены в нём в формате vCard. В памяти сохраняется не более 100 контактов.

Импорт контактов (vCards) с совместимого носителя данных

- Вставьте носитель в систему Infotainment ⇒ стр. 34.
- В меню Настройки адресной книги нажмите экранную кнопку [Импорт контактов] ⇒ стр. 82.
- Затем касанием выберите носитель.

Весь носитель сканируется на предмет готовых к импорту контактов. Они отображаются в списке ⇒ илл. 80.

- Активируйте импортируемые контакты нажатием ☒.
- Нажмите экранную кнопку [Опции].

- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Импорт**.
- Подтвердите запрос на импорт нажатием экранной кнопки **ОК**.

Экспорт контактов из адресной книги в формате vCards

Записи адресной книги можно экспортировать на записываемый носитель данных (например, карту памяти). Записи адресной книги могут быть экспортированы из подключённого мобильного телефона или установленной SIM-карты ⇒ стр. 75.

- Вставьте носитель в систему Infotainment ⇒ стр. 34.
- В меню **Настройки адресной книги** нажмите экранную кнопку **Экспорт контактов** ⇒ стр. 82.
- Затем отметить носитель данных, на который должны быть скопированы контакты.

- Активируйте в адресной книге нажатием экспортируемые контакты ☒.
- Нажмите экранную кнопку **Опции**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Экспорт**.

При экспорте на носителе автоматически создаётся папка «vCards». Экспортируемые контакты заносятся в эту папку в формате vCard («.vcf»).

i Списки импорта или экспорта контактов могут быть просканированы после нажатия экранной кнопки **Поиск** во всплывающем окне **Опции** путем ввода названия.

i Возможно необходимо преобразование импортируемого контакта для навигации ⇒ стр. 80.

Кроме Китая, Японии и Кореи

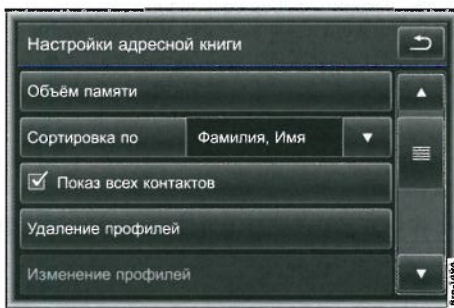
Настройки адресной книги



Илл. 81 Открыть адресную книгу для внесения изменений.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности **⚠** на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.

- Открыть меню **Адресная книга** для внесения изменений ⇒ стр. 78.
- Нажмите экранную кнопку **Опции** ⇒ **Илл. 81**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Настройки**.



Илл. 82 Настройки адресной книги.

Открывается меню **Настройки адресной книги** ⇒ **Илл. 82**.

Экранная кнопка: назначение

Объём памяти: показывает, сколько записей сохранено для текущего профиля пользователя и общее количество сохранённых в памяти контактов.

Сортировка по: определение последовательности и вида для записей адресной книги.

☒ **Показ всех контактов**: будут отображены все записи в адресной книге, в том числе не соответствующие ни с одним профилем пользователя ⇒ стр. 75.

Удаление профилей: выбрать в списке сохранённых профилей пользователей подлежащие удалению профили и подтвердить запрос на удаление, нажав кнопку **Удалить**.

Переименование профилей^{а)}: переименовать текущий загруженный профиль в окне ввода.

Озвучить голосовые метки^{б)}: озвучить записанные голосовые метки ⇒ стр. 13.

Удалить голосовые метки^{б)}: удалить записанные голосовые метки ⇒ стр. 13.

Импорт телефонной книги^{а)}: запускает немедленный импорт записей телефонной книги подключённого мобильного телефона ⇒ стр. 111 в адресную книгу. Можно импортировать и записи с установленной в слот SIM-карты ⇒ стр. 116.

Импортировать контакты: происходит импорт навигационных данных (vCards) в адресную книгу с подключённого носителя ⇒ стр. 81.

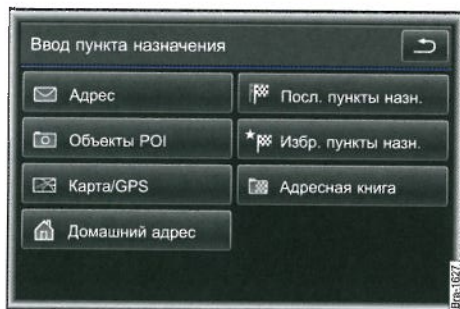
Экспорт контактов: копирует выбранные в адресной книге записи на установленный носитель данных ⇒ стр. 81.

а) Активна, только если мобильный телефон или SIM-карта в данный момент связана с информационно-командной системой ⇒ стр. 111.



б) Активна, только если голосовые метки записаны в записях адресной книги ⇒ стр. 13.

Кроме Китая, Японии и Кореи


Сохранение и изменение домашнего адреса

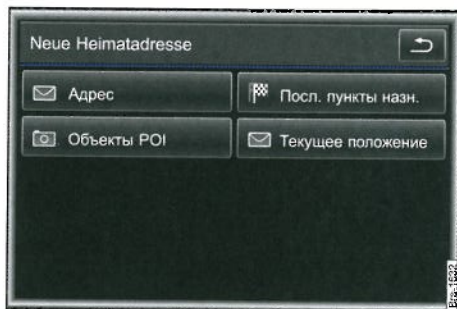


Илл. 83 Меню: Ввод пункта назначения.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 74.**

В качестве домашнего адреса можно сохранить только один адрес или одно местоположение. Сохранённый домашний адрес можно редактировать или удалить.

- В главном меню **Навигация** коснитесь экранной кнопки  ⇒ илл. 79.



Илл. 84 Меню: Новый домашний адрес.

Если домашний адрес уже сохранён, запускается ведение по маршруту ⇒ стр. 95.

Если домашний адрес не сохранён, выдаётся соответствующее предупреждение.

- Подтвердите предупреждение для открытия меню **Новый домашний адрес** ⇒ илл. 84.

Меню Новый домашний адрес

В меню **Новый домашний адрес** можно выбрать пункт назначения в качестве домашнего адреса ⇒ илл. 84.

При выборе нового домашнего адреса сохранённый ранее домашний адрес перезаписывается.

Если уже имеется сохранённый домашний адрес, то после нажатия кнопки **Адрес** в меню **Ввод адреса** он будет отображён для редактирования ⇒ стр. 65.

Открытие домашнего адреса для внесения изменений

- В главном меню *Навигационная система* нажмите экранную кнопку **Новый пункт назначения** ⇒ илл. 79.
- В меню **Ввод пункта назначения** нажмите экранную кнопку **Домашний адрес** ⇒ илл. 69.

Открывается меню **Избранные домашние адреса** с другими экранными кнопками.

Запуск ведения по маршруту: запускает ведение по маршруту к сохранённому домашнему адресу.

Отображение пункта назначения на карте: отображает домашний адрес на карте.

Новый домашний адрес: открывает меню **Новый домашний адрес** ⇒ илл. 84.

Удалить домашний адрес: Удаляет из памяти сохранённый домашний адрес. <

Транзитный режим

Кроме Китая, Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Ввод промежуточного пункта	85
Выбор дополнительного пункта назначения и добавление его в транзитную поездку	86
Транзитный режим в главном меню	
Навигационная система	87
План поездки: составление или редактирование плана транзитной поездки	88
Память транзитных поездок	89
Выход из транзитного режима	90


Транзитный режим при ведении по маршруту позволяет посетить один за другим несколько пунктов назначения ⇒ [илл. 89](#).



Если в течение ведения по маршруту добавляется или удаляется промежуточный пункт назначения, то, возможно, ведение по маршруту необходимо будет перезапустить.


Поездка, в ходе которой посещается несколько пунктов назначения, называется «транзитной».

Любая транзитная поездка состоит из **одного пункта назначения**, который обозначается как конечный пункт транзитной поездки, и **не более десяти промежуточных пунктов**.


Показ отправной точки, конечного пункта и промежуточных пунктов

«Исходный пункт» транзитной поездки — это всегда местоположение автомобиля, установленное навигационной системой (индикация: ).

«Промежуточные пункты» достигаются раньше пункта назначения и пронумерованы в соответствии с их последовательностью (индикатор №  или № ).

«Конечным» называют последний пункт транзитной поездки (индикация: ).

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Навигационная система – Введение ⇒ стр. 62
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 65
- Ведение по маршруту ⇒ стр. 95



◀

Кроме Китая, Японии и Кореи

Ввод промежуточного пункта



Илл. 85 Главное меню Навигационная система.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 85.

Если пункт назначения уже указан, можно ввести промежуточный пункт. Промежуточный пункт можно вводить и во время ведения по маршруту. Возможно, ведение по маршруту необходимо будет перезапустить.

- В главном меню **Навигация** коснитесь кнопки **Инструм.** ⇒ [илл. 85](#).
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Новый промежут. пункт назнач.**

▶

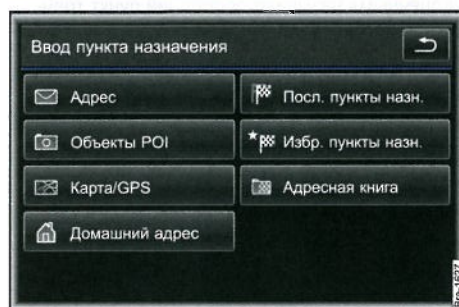
- Подтвердите следующий запрос нажатием экранной кнопки **Промежуточный пункт**.
- Выберите дополнительный промежуточный пункт и вставьте его в маршрут ⇒ стр. 86.

Завершение ввода промежуточного пункта

После выбора первого промежуточного пункта главное меню *Навигационная система* автоматически открывается в транзитном режиме ⇒ **илл. 89**.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Выбор дополнительного пункта назначения и добавление его в транзитную поездку




Илл. 86 Меню: Ввод пункта назначения.

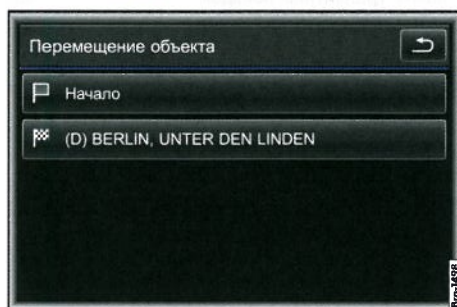
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 85.

Новый пункт назначения выбирается аналогично процедуре -Ввод пункта назначения- ⇒ стр. 65.


Когда характеристики нового пункта назначения полностью определены, появляется сообщение, что в дальнейшем будет определена последовательность движения по маршруту к данному пункту.

- Нажмите экранную кнопку **Далее**.
- В меню **Перемещение объекта** нажмите экранную кнопку **Исходный пункт** , чтобы добавить данный пункт в качестве первого промежуточного пункта ⇒ **илл. 87**.

Отображаемый «**Новый путь**» можно сохранить ⇒ стр. 89 или скорректировать в меню **План поездки** ⇒ стр. 88.



Илл. 87 Перемещение объекта: задание положения нового пункта назначения.



- **ИЛИ:** Выберите какой-либо другой пункт, после которого будет следовать новый пункт назначения.
- **ИЛИ:** Коснитесь экранной кнопки **...** , чтобы задать объект в качестве нового пункта назначения поездки.

Последовательность посещения пунктов можно будет изменить позднее в меню **План поездки** ⇒ стр. 88.

Транзитный режим в главном меню Навигационная система



Илл. 88 Главное меню Навигационная система.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 85.

После выбора первого промежуточного пункта главное меню *Навигационная система* автоматически открывается в транзитном режиме \Rightarrow илл. 89.

Переключение в транзитный режим вручную

Перейти из главного меню *Навигация* в транзитный режим можно и вручную \Rightarrow илл. 88.

- Нажмите экранную кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Транзитный режим**.

Главное меню *Навигация* открывается в транзитном режиме и последний пункт назначения отображается в транзитном режиме.



Илл. 89 Главное меню Навигация в транзитном режиме.

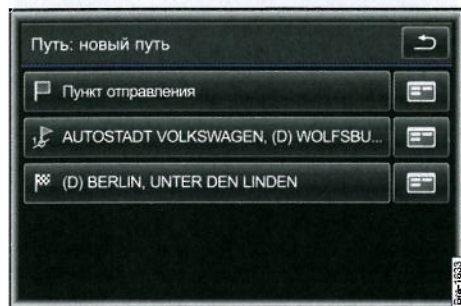
Редактирование в транзитном режиме

В главном меню *Навигация* транзитная поездка отображается в верхней трети экрана \Rightarrow илл. 89. Здесь указаны название транзитной поездки, пункт назначения и первый промежуточный пункт. К отображаемой транзитной поездке можно добавить другие пункты.

- Коснитесь поля индикации, чтобы просмотреть полные данные этой транзитной поездки в меню **План поездки** \Rightarrow стр. 88.
- **ИЛИ:** нажмите кнопку **Новый пункт назначения** и подтвердите следующий запрос нажатием кнопки **Промежуточный пункт назначения**.
- Выберите дополнительный промежуточный пункт и вставьте его в маршрут \Rightarrow стр. 86.

Кроме Китая, Японии и Кореи

План поездки: составление или редактирование плана транзитной поездки



Илл. 90 Меню План поездки: транзитная поездка с одним промежуточным пунктом.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 85.

В плане поездки можно отредактировать план уже существующей транзитной поездки или составить новый план.

Если создаётся новый план транзитной поездки, то план поездки, отображаемый в главном меню *Навигационная система*, удаляется, если он не сохранён ⇒ стр. 89.

Открытие меню План поездки

- Перейдите в транзитный режим ⇒ стр. 87.
- В главном меню *Навигация* коснитесь кнопки [Инструм.] ⇒ илл. 89.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку [Новый путь], чтобы составить план новой транзитной поездки.
- **ИЛИ:** во всплывающем окне коснитесь кнопки [Редактировать путь] чтобы редактировать отображаемую транзитную поездку.

Открывается меню **План поездки** ⇒ илл. 90.

Когда составляется новый план транзитной поездки, задан только исходный пункт (местоположение автомобиля). В других случаях отображаются все пункты транзитной поездки в порядке проезда через них при ведении по маршруту.

Отображение исходного пункта, пункта назначения и промежуточных пунктов в плане поездки

Исходный пункт: «P»

Промежуточные пункты: «№ P» или «№ P»

Пункт назначения: «P»

Редактирование в меню План поездки

- Если коснуться какого-либо пункта, отображаемого в плане поездки, то затем можно будет запустить ведение по маршруту только к этому пункту назначения ⇒ илл. 90.
- Чтобы составить новый или изменить существующий план транзитной поездки, коснитесь экранной кнопки [X] напротив соответствующей записи.

Открывается всплывающее окно с параметрами для внесения изменений.

[Подробно]: открывает окно с подробной информацией о пункте назначения.

[Запуск]: Запускает ведение по маршруту только к этому пункту назначения ⇒ стр. 95.

[Удаление]: Удаляет данный пункт назначения из плана поездки.

[Перемещение]: Позволяет передвинуть пункт на другую позицию в плане поездки ⇒ илл. 87.

[Добавление пункта назначения]: Запускает выбор дополнительного пункта ⇒ стр. 86.

В меню **План поездки** невозможно изменить **исходный пункт** P транзитной поездки. Он определяется текущим местоположением автомобиля. Через экранную кнопку [X] доступно только [Добавление промежуточного пункта].



- Чтобы закрыть план поездки, коснитесь экранной кнопки [X] ⇒ илл. 90. Изменения вступают в силу автоматически.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Память транзитных поездок



Илл. 91 Главное меню Навигационная система: транзитный режим.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 85.

Любая новая транзитная поездка отображается только под названием «Новая поездка» ⇒ илл. 91. Если транзитную поездку не сохранить в специальной памяти для транзитных поездок, то при последующем редактировании первоначальный вариант поездки окажется удалён (изменения запишутся «поверх него») или же вся поездка будет удалена при выходе из транзитного режима.

Если изменения, внесённые в сохранённый план поездки, будут сохранены под тем же названием плана поездки, то этот план поездки будет перезаписан. Если это нежелательно, сохраните план поездки под другим названием.

Сохранение отображаемой транзитной поездки


- В транзитном режиме нажмите экранную кнопку **Память** ⇒ илл. 91.
- Во всплывающем окне выберите кнопку **Сохранение поездки**.
- В окне ввода задайте название сохраняемой транзитной поездки.

Сохранённые транзитные поездки можно отредактировать в меню **План поездки** ⇒ стр. 88.


Вызов сохранённых транзитных поездок

- В транзитном режиме коснитесь экранной кнопки **Память**.
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Загрузка поездки**.

Открывается список сохранённых транзитных поездок.

- Чтобы просмотреть какую-либо транзитную поездку в главном меню *Навигация*, коснитесь её названия.
- **ИЛИ:** Коснитесь экранной кнопки , чтобы сначала отобразить подробную информацию о транзитной поездке.

Управление сохранёнными транзитными поездками

- В транзитном режиме коснитесь экранной кнопки **Память**.
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Управление памятью транзитных поездок**.
- В меню **Управление памятью транзитных поездок** нажать кнопку **Удалить все** чтобы сразу удалить все сохранённые транзитные поездки.
- **ИЛИ:** нажмите кнопку **Изменение пути** чтобы отобразить все транзитные поездки в одном списке и после нажатия кнопки  переименовать или удалить отдельные транзитные поездки.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Выход из транзитного режима



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 85.

При выходе из транзитного режима несохранённый план транзитной поездки удаляется. Перед выходом из режима отображаемую транзитную поездку можно сохранить ⇒ стр. 89.

- Коснитесь экранной кнопки **Инструм.**

⇒ илл. 91.

- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Выход из транзитного режима**.

- На запрос подтверждения ответьте кнопкой **Выход**.

В главном меню *Навигация* останется лишь тот пункт назначения, который в транзитном режиме был указан как конечный пункт ⇒ илл. 88. <

Навигация по путевым точкам (внедорожный режим)

Кроме Китая, Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Меню навигации по путевым точкам	91
Запись пути (трека поездки по путевым точкам)	92
Управление сохранёнными путями (треками)	93
Движение по пути (треку)	93
Выход из режима навигации по путевым точкам	94


Навигация по путевым точкам - это вспомогательная offroad-функция для ориентирования при движении в «неоцифрованных областях» на низкой скорости.

Неоцифрованными называются области, по которым в системе отсутствуют данные о дорогах или местности. Сведения о дорогах, строениях и естественных границах, таких как горы и реки, отсутствуют, даже если они отображаются на карте.

Режим навигации по путевым точкам **не** подходит для движения по обычным дорогам. Дороги с односторонним движением, въезды на шоссе и т.п. не распознаются.

Режим автоматического масштабирования при отображении карт **не** работает.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Навигационная система – Введение ⇒ стр. 62
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 65

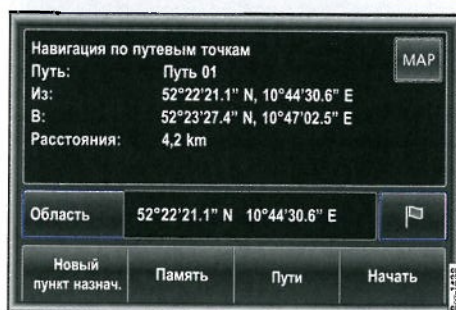
◀

Кроме Китая, Японии и Кореи


Меню навигации по путевым точкам



Илл. 92 Главное меню Навигационная система.



Илл. 93 Меню навигации по путевым точкам с загруженным путём.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 91.

Запуск навигации по путевым точкам

- В главном меню *Навигация* коснитесь кнопки **Инструм.** ⇒ **илл. 92.**
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Бездорожье**.

▶

Главное меню *Навигационная система* открывается в режиме меню **Навигация по путевым точкам** ⇒ [илл. 93](#).

Экранные кнопки в меню навигации по путевым точкам

Экранная кнопка: назначение

Память

Загрузка пути по точкам: Открывает список для выбора сохранённой поездки по путевым точкам.

Управление путями: Открывает меню для переименования или для удаления сохранённых путей (поездок по путевым точкам).

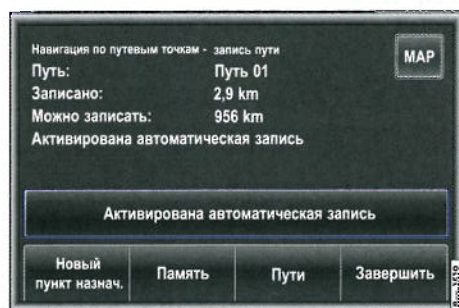
Путь

Новый путь: включает запись пути (трека поездки по путевым точкам) ⇒ [стр. 92](#).

Выход из режима Путь: прекращение навигации по путевым точкам.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Запись пути (трека поездки по путевым точкам)



Илл. 94 Запись трека поездки по путевым точкам.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на [стр. 91](#).

Путь (трек поездки по путевым точкам) состоит из последовательности автоматически сохранённых «путевых точек».

Начало записи

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите экранную кнопку **Путь** ⇒ [илл. 93](#).
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Новый путь**.
- В появившемся окне ввода задайте название нового пути.

Запись пути (трека) начинается.

Имеющиеся на местности ориентиры можно отмечать, задавая путевые точки вручную.

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите экранную кнопку **Отметить на пути текущее положение**.

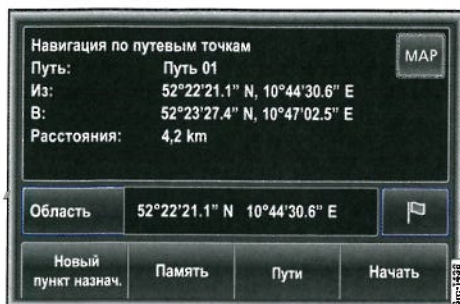
Введенные вручную путевые точки отмечаются на карте флажками ⇒ [илл. 96](#).

Завершение записи


- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите экранную кнопку **Завершить**.

После записи пути (трека) сохранённая поездка отображается в меню **Навигация по путевым точкам** ⇒ [илл. 95](#).

Управление сохранёнными путями (треками)




Илл. 95 Меню Навигация по путевым точкам с сохранённым путём.


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению взодную информацию на стр. 91.

Редактирование пути по точкам

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите экранную кнопку **Память** ⇒ илл. 95.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Управление путями**.

- В меню **Память путей по точкам** коснитесь кнопки **Редактирование пути(ей) по точкам**.
- Для просмотра дополнительных сведений коснитесь поля пути.
- **ИЛИ:** Коснитесь экранной кнопки , чтобы переименовать или удалить путь.

Загрузка пути

- В меню **Навигация по путевым точкам** коснитесь экранной кнопки **Память**.
- Во всплывающем окне коснитесь экранной кнопки **Загрузка пути по точкам**.
- Нажмите в списке экранную кнопку , чтобы открыть подробную информацию о пути.
- **ИЛИ:** Нажмите непосредственно на желаемый путь, чтобы показать его в меню **Навигация по путевым точкам** ⇒ илл. 95.

Движение по пути (треку)



Илл. 96 Движение по пути (треку) на карте.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 91.

Запуск ведения по маршруту

Перед началом поездки по путевым точкам необходимо подъехать непосредственно к нужному исходному пункту пути.

- Загрузка пути ⇒ стр. 93.
- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите экранную кнопку **Начать** ⇒ илл. 95.
- В появившемся меню следует выбрать, как должен быть пройден путь.

Автоматического распознавания «въезда» на сохранённый путь в системе не предусмотрено. ➤

Экранная кнопка: назначение

Путь в обратн. направл.: меняет направление отобразяемого пути (трека) на противоположное.

Начало от ближ. точки: начинает путь от ближайшей путевой точки.

Ведение по всему пути: включает весь путь. В появившемся меню нужно выбрать, как будет достигнута исходная точка пути.

По дороге: исходная точка, по возможности, должна находиться на дороге.

По бездорожью: движение к исходной точке производится в режиме Offroad, наличие каких либо дорог не учитывается.

После запуска ведения по маршруту система включает отображение карты.

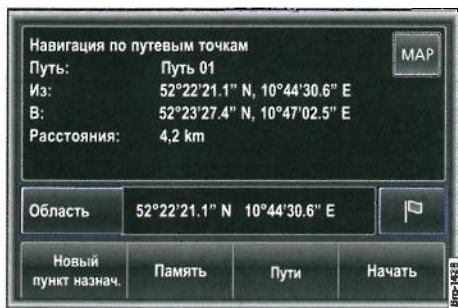
Как только достигается исходная точка пути (трека), звучит звуковое сообщение.

Во время ведения по маршруту


Особенности местности при ведении по маршруту не учитываются. За 50 метров до поворота водитель получает соответствующее указание.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Выход из режима навигации по путевым точкам



Илл. 97 Меню Навигация по путевым точкам.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию на стр. 91.

ние. В соответствии с этим нужно снизить скорость и как можно точнее соблюдать указания по прохождению поворота!

Изменения направления движения указываются по отношению к текущему направлению движения, например, «Пожалуйста двигайтесь в направлении на девять часов!».

Нужное направление движения (по прямой) указывается стрелками на дисплее комбинации приборов.

Остановка ведения по маршруту

- В режиме отображения карты нажмите кнопку системы Infotainment **NAV**, и откройте меню **Навигация по путевым точкам**.

- Нажмите экранную кнопку **Завершить**.

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите экранные кнопки **Путь** и затем **Выход из режима Путь**.

- ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Новый пункт назначения** и после последующего запроса нажмите кнопку **Пункт на дороге** чтобы открыть меню **Ввод пункта назн.** → стр. 65.

Если в этот момент производилась запись пути (трека), то при выходе из режима навигации по путевым точкам он автоматически будет сохранен в памяти.

Ведение по маршруту

Кроме Китая, Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Настройки маршрута	95
Запуск и остановка ведения по маршруту ..	96
Вывод рекомендаций водителю	97
Ведение по маршруту в транзитном режиме	99
Открытие описания маршрута или списка манёвров	99
Блокировка предстоящего участка маршрута вручную	100
Динамическое ведение по маршруту с использованием TMC (Traffic Message Channel)	101
Помехи движению TMC на карте	101
Индикация дорожных сообщений TMC (TRAFFIC)	102
Настройки навигационной системы	103

После запуска ведения по маршруту система вычисляет (прокладывает) маршрут с учётом заданных параметров.

Система переключается в режим отображения карты. При ведении по маршруту система даёт водителю звуковые и визуальные рекомендации. Громкость голосовых навигационных указаний можно установить заранее.

Во время ведения по маршруту все аудиоисточники системы могут быть использованы.

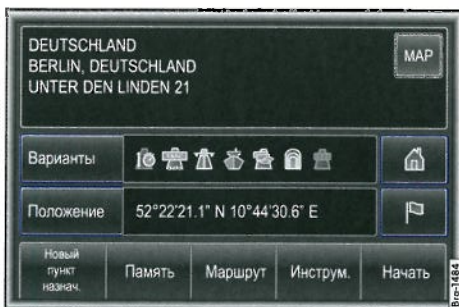
Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Навигационная система – Введение ⇒ стр. 62
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 65
- Транзитный режим ⇒ стр. 85

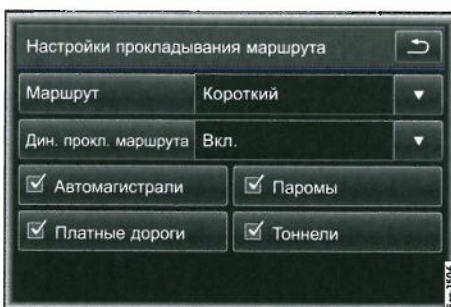


Кроме Китая, Японии и Кореи



Настройки маршрута



Илл. 98 Главное меню Навигационная система.



Илл. 99 Меню Настройки маршрута.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.**

При прокладке маршрута можно **исключать** дороги определённого типа и задавать критерии маршрута. Параметры маршрута можно изменять в том числе и во время движения по маршруту. Маршрут при этом прокладывается заново с учётом изменённых параметров.



Активные в данный момент настройки маршрута отображаются в виде пиктограмм в главном меню *Навигационная система*. Неактивные пиктограммы отображают недоступные типы дорог.

- В главном меню *Навигация* коснитесь кнопки **Опции** → илл. 98.

📍 **Маршрут: выбор критериев маршрута**

- В меню **Настройки прокладки маршрута** нажмите кнопку **Маршрут**.
- В открывшемся всплывающем окне выберите нажатием требуемые настройки.

[Быстрый]: Скорейший проезд к пункту назначения, даже если для этого потребуются объезды.

[Короткий]: Самый короткий маршрут до пункта назначения, даже если поездка по нему займёт больше времени. Такой маршрут может включать в себя непривычные участки — например, просёлочные дороги.

[Экономичный]: цель такой прокладки маршрута — баланс минимумов времени и расстояния.

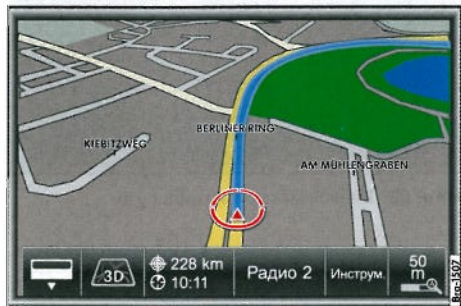
В зависимости от настроек после запуска ведения по маршруту отображаются на выбор три **альтернативных маршрута**, которые соответствуют доступным критериям маршрута → стр. 96.

🚦 **Динамический маршрут: Включение или выключение динамического ведения по маршруту**

С помощью этой настройки при расчёте маршрута могут учитываться сообщения о дорожной обстановке → стр. 101.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Запуск и остановка ведения по маршруту



Илл. 100 Отображение карты в режиме 3D при ведении по маршруту.

- В меню **Настройки маршрута** коснитесь экранной кнопки **Динамический маршрут**.
- В всплывающем окне нажмите экранную кнопку **[Вкл.]** или **[Выкл.]**, чтобы включить или выключить динамическое ведение по маршруту.

Запрет или разрешение использования дорог определённого типа


Экранные кнопки **🛣️ (Автомагистрали)**, **🌉 (Паромы)**, **🚧 (Платные трассы)** или **🏠 (Туннели)** активируются или деактивируются нажатием. При этом, соответственно, разрешается или запрещается использование дорог того или иного типа при прокладке маршрута.

Если, однако, без использования дорог «запрещённого» типа проложить приемлемый маршрут окажется невозможным, то система будет использовать и их. Например, в случае с паромом, без которого попасть на остров невозможно. Проложить маршрут на очень большое расстояние, не используя автомагистрали **🛣️**, в принципе **невозможно**.




Илл. 101 Главное меню Навигация при ведении по маршруту.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.

После запуска ведения по маршруту рассчитывается маршрут к первому пункту назначения в соответствии с настройками в меню **Настройки маршрута**.

Система переключается в режим отображения карты ⇒ [илл. 100](#).

- Нажмите кнопку системы Infotainment **(NAV)** ⇒ [илл. 1](#) или экранную кнопку  ⇒ [илл. 100](#), чтобы перейти в главное меню *Навигационной системы*.

- В главном меню *навигационной системы* нажмите кнопку системы Infotainment **(NAV)** или экранную кнопку **(MAP)** ⇒ [илл. 101](#), чтобы снова переключиться на карту.

Карта отображается в том режиме, который был выбран в последний раз (2D или 3D). По умолчанию активны функции 3D и «Автомасштабирование» ⇒ стр. 105.

Альтернативные маршруты: Выбор проложенного маршрута

В меню **Настройки навигационной системы** ⇒ стр. 103 может быть задано, что после начала прокладки маршрута на карте будут показываться

ны 3 альтернативных маршрута. Эти три маршрута отвечают различным критериям - *быстрый, короткий и экономный* ⇒ стр. 95. При этом **(Маршрут 1)** соответствует текущей настройке.

- Касанием выберите нужный маршрут справа на карте.

Настройка критериев маршрута соответственно изменяется в меню **Настройки маршрута**.

Если не выбрать ни один маршрут, примерно через минуту ведение по маршруту начинается автоматически - в соответствии с настройкой, выбранной в **Настройках маршрута**.

Прерывание ведения по маршруту

Выполняемое ведение по маршруту всегда можно остановить и возобновить позже в главном меню *Навигационная система*, начиная от текущего местоположения автомобиля.

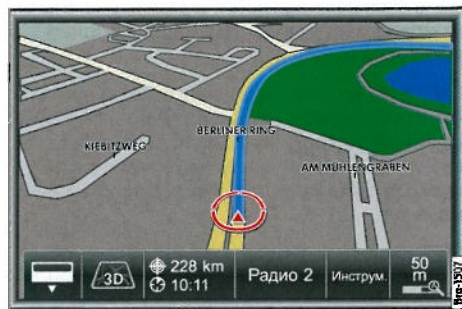
- В главном меню *Навигация* коснитесь кнопки **(Остановить)** ⇒ [илл. 101](#).

- Коснитесь экранной кнопки **(Запуск)**, чтобы продолжить ведение по маршруту ⇒ [илл. 98](#).

◀


Кроме Китая, Японии и Кореи

Вывод рекомендаций водителю



Илл. 102 Отображение карты в режиме 3D при ведении по маршруту.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.




Илл. 103 Визуальные рекомендации водителю в комбинации приборов.

Рекомендации водителю отображаются как навигационные указания и индикация на карте системы Infotainment на дисплее комбинации приборов.


▶

Индикация на карте системы Infotainment

Красный указатель местоположения  показывает местоположение автомобиля и направление его движения ⇒ [илл. 102](#).

Во время ведения по маршруту оставшийся отрезок пути изображается линией синего цвета.

На экранной кнопке  отображается информация о продолжительности поездки.

 : расстояние до пункта назначения.


 : Предположительное время прибытия или время в пути (**Настройки навигационной системы** ⇒ стр. 103).

Отображаются указанные вручную запрещённые участки и помехи движению ⇒ стр. 101 по проложенному маршруту.

Дополнительная информация может отображаться в списке участков маршрута и маневров ⇒ стр. 99.

Индикация в комбинации приборов.

После запуска ведения по маршруту в комбинации приборов отображается стилизованный вид дороги для ведения по маршруту ⇒ [илл. 103](#).

Перед поворотами внутри городов на упрощённом фрагменте карты отображаются стрелки направления движения и указатель следования автомобиля по улице .

В меню **Настройки навигационной системы** для ведения по маршруту в комбинации приборов можно выбрать классический вид, где отображаются только стрелки направления движения, исходя из текущего местоположения автомобиля ⇒ стр. 103.

В обоих видах расстояние указывается до следующего поворота. В дополнение к этому справа на экране заполняющийся столбик графически показывает приближение к повороту. Улица, на которую необходимо скоро свернуть, отображается сверху.

Навигационные указания (речевого информатора)

По завершении расчёта маршрута система выдаёт первое голосовое навигационное указание. Перед поворотом, в зависимости от настроек система может выдавать до трёх голосовых указаний, например: «Впереди поворот налево», «До поворота налево 300 метров» и «Поверните налево».

- Чтобы включить повтор последнего навигационного указания, коротко нажмите в режиме изображения карты на регулятор ⇒ [илл. 1 ③](#).


Расстояние для заблаговременной выдачи предупреждения в значительной мере зависит от типа дороги/улицы и скорости движения. На скоростных магистралях первое сообщение может выдаваться уже за 2000 м до съезда.

Соответствующие сообщения выдаются также на многополосных и разветвляющихся дорогах и при круговом движении, например: «Покиньте круг на втором съезде».

При прибытии в пункт назначения выдаётся соответствующее голосовое сообщение: «Вы достигли пункта назначения».

В режиме **динамического ведения по маршруту** голосовые сообщения информируют водителя о получении данных о пробках и других затруднениях впереди по маршруту. Если из-за помехи движению будет прокладываться новый маршрут, водитель дополнительно информируется об этом с помощью голосового сообщения ⇒ стр. 101.


Настройки речевого информатора


Во время зачитывания голосового указания его громкость можно изменить регулятором громкости  в пределах установленных минимальной и максимальной громкости. В дальнейшем все голосовые указания также будут выводиться с этим уровнем громкости.

Громкость голосовых указаний можно предварительно задать в настройках громкости ⇒ стр. 16.

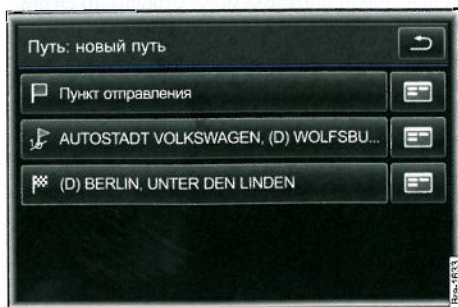
В меню **Настройки навигационной системы** голосовые рекомендации водителю могут быть отключены или установлен уровень их детальности ⇒ стр. 103.

Даже если навигационные указания отключены, их можно кратко вывести на карту нажатием ручки регулятора ⇒ [илл. 1 ③](#).



 Если во время движения по маршруту будет пропущен нужный поворот и не будет возможности сразу же развернуться, просто продолжайте движение прямо, пока навигационная система не предложит альтернативный маршрут.

 Качество выдаваемых системой сообщений зависит от доступных навигационных данных.

Ведение по маршруту в транзитном режиме



Илл. 104 План поездки в транзитном режиме.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.


Информация о транзитном режиме ⇒ стр. 85.

При ведении по маршруту показания времени поездки или прибытия относятся к достижению следующего пункта назначения.


При движении по плану поездки после достижения промежуточного пункта автоматически начинается ведение по маршруту к следующему

промежуточному пункту назначения (сообщение «Вы достигли промежуточного пункта назначения»).

Если непосредственно в промежуточный пункт нельзя добраться, поскольку он, например, находится в неоцифрованном районе, то этот пункт иногда необходимо удалить вручную из **Плана поездки**.

- В главном меню *Навигационная система* коснитесь поля индикации данной транзитной поездки.
- В меню **План поездки** коснитесь экранной кнопки  напротив данного промежуточного пункта ⇒ илл. 104.
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Удаление**.

Если в течение ведения по маршруту добавляется или удаляется промежуточный пункт назначения, то, возможно, ведение по маршруту необходимо будет перезапустить.



Если в плане поездки запускается ведение только к одному пункту назначения, то ведение осуществляется только к этому пункту, а все остальные пункты в плане поездки игнорируются. 

Кроме Китая, Японии и Кореи

Открытие описания маршрута или списка манёвров



Илл. 105 Список манёвров в дополнительном окне.



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.



Описание маршрута или список манёвров могут отображаться только во время ведения по маршруту.

описание маршрута

- В главном меню *Навигация* коснитесь экранной кнопки **Маршрут** ⇒ илл. 101.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Описание маршрута**.


Описание маршрута представляет собой список названий улиц и обозначений дорог на тех участках, которые ещё предстоит проехать.

Экранные кнопки со стрелками спереди  показывают, что на данном участке пути могут быть отображены другие отрезки маршрута. 

- Нажмите экранную кнопку , чтобы отобразить отрезки маршрута.
- Нажмите экранную кнопку , чтобы снова закрыть вид отрезков маршрута.



Список манёвров

Список маневров может быть включён в дополнительное окно на карте → [илл. 105](#).

- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку [\[Инструм.\]](#).
- Во всплывающем окне касанием снимите флажок с кнопки [\[Дополнительное окно\]](#).
- Нажмите в дополнительном окне экранную кнопку  вверх слева.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку [\[Список маневров\]](#).

Кроме Китая, Японии и Кореи



Блокировка предстоящего участка маршрута вручную

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.

Во время ведения по маршруту лежащий впереди участок пути можно заблокировать вручную. После окончания ведения по маршруту эта блокировка снимается.



- В главном меню *Навигация* коснитесь экранной кнопки [\[Маршрут\]](#) → [илл. 101](#).
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку [\[Впереди пробка\]](#).


Открывается меню **Длина пробки**. Вводится длина блокируемого участка, начиная с текущего местоположения автомобиля.

- Нажмите экранную кнопку , чтобы установить, до какого участка должен быть заблокирован предстоящий маршрут.
- Чтобы уменьшить протяжённость заблокированного участка, нажмите экранную кнопку .
- Для подтверждения ввода блокировки нажмите экранную кнопку [\[OK\]](#).

Список манёвров представляет собой список ближайших предстоящих точек поворота со стрелками направления движения. Дополнительно пиктограммами могут отображаться объекты и помехи дорожному движению.

Названия улиц или обозначения дорог относятся к той улице/дороге, на которую предстоит повернуть.

 После запуска ведения по маршруту системе требуется несколько секунд, чтобы рассчитать списки участков маршрута и манёвров, затем эти списки можно вызывать на экран. 

В главном меню *Навигационная система* → [илл. 101](#) активируется пиктограмма блокировки участка маршрута .



Маршрут прокладывается заново, если при указанной блокировке возможен расчёт рационального объездного пути.

На карте заблокированный вручную участок пути отображается красным пунктиром.

Отмена ручной блокировки участка

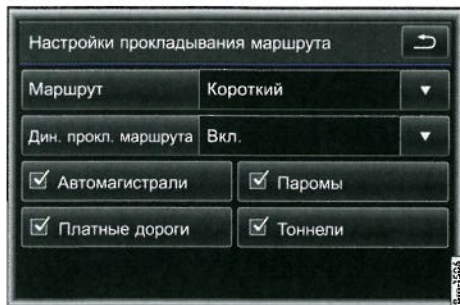
- В главном меню *Навигация* коснитесь экранной кнопки [\[Маршрут\]](#).
- Во всплывающем окне нажмите кнопку [\[Отменить\]](#).

Если в результате отмены блокировки появилась возможность спланировать маршрут, дающий выигрыш во времени, навигационная система составляет его заново.

 Вручную заблокировать можно только один участок пути. 

Кроме Китая, Японии и Кореи

Динамическое ведение по маршруту с использованием TMC (Traffic Message Channel)



Илл. 106 Меню Настройки маршрута.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.

Анализ и сохранение дорожных сообщений TMC системой Infotainment возможны только в том случае, если имеются навигационные данные для той навигационной зоны, в которой в данный момент находится автомобиль. Принятые дорожные сообщения TMC можно отобразить в виде списка \Rightarrow стр. 102.

Динамическое ведение по маршруту включает-ся и выключается с помощью настроек маршрута \Rightarrow стр. 95.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Помехи движению TMC на карте

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.

Пиктограмма: значение

- : Движение с частыми остановками
- : Пробка
- : Авария
- : Гололедица
- : Скользкая дорога

Динамическое ведение по маршруту включено

Если во время ведения по маршруту поступает дорожное сообщение TMC по проложенному маршруту, система прокладывает маршрут объезда, если такой объезд обещает выигрыш во времени. Если объездной путь не даёт выигрыша во времени, то выполняется проезд через помеху движению. В обоих случаях звучит голосовое сообщение.

Незадолго до достижения объявленной помехи движению система ещё раз указывает на наличие помехи.

Помехи движению TMC отображаются на карте \Rightarrow стр. 101.

Объезд пробки, на основе информации из дорожных сообщений TMC, не всегда даёт выигрыш во времени, например, если пути объезда тоже перегружены.

Эффективность динамического ведения по маршруту зависит от получаемых дорожных сообщений TMC. Ответственность за их содержание несут редакции соответствующих радиостанций.

Предстоящий маршрут можно также заблокировать вручную, чтобы запустить новый расчёт маршрута \Rightarrow стр. 100.

Пиктограмма: значение

- : Опасно
- : Дорожные работы
- : Сильный ветер
- : Движение перекрыто

Во время ведения по маршруту помехи движению, расположенные **нена** проложенном маршруте, отображаются серым цветом.

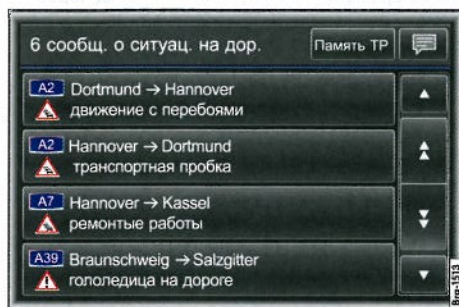
Длина участка с помехами движению на проложенном маршруте отображается красно-белой пунктирной линией.

Положение значка TMC указывает начало помехи, если этот параметр однозначно определён в сообщении TMC.



- Для просмотра подробных сведений к показанной помехе движению коснитесь значка TMC.
- В меню **Дорожное сообщение** при необходимости коснитесь экранной кнопки **[Настройки маршрута]**, чтобы изменить эти параметры из-за помехи движению.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Индикация дорожных сообщений TMC (TRAFFIC)



Илл. 107 Список принятых дорожных сообщений TMC.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.**

Если в месте нахождения автомобиля возможен приём радиостанции дорожных сообщений TMC, то система будет постоянно, в фоновом режиме, принимать дорожные сообщения TMC. При этом не обязательно включать такую TMC-радиостанцию для прослушивания.

Дорожные сообщения TMC отображаются на карте в виде пиктограмм ⇒ стр. 105 и используются для динамического ведения по маршруту ⇒ стр. 101.

Индикация дорожных сообщений TMC

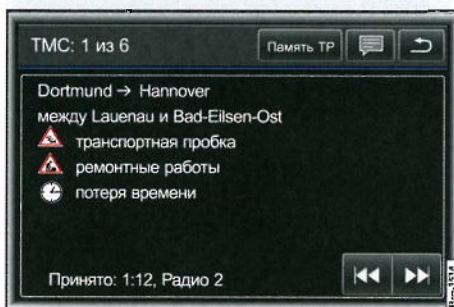
- Нажмите кнопку системы Infotainment **[TRAFFIC]** ⇒ **илл. 1**, чтобы отобразить список текущих дорожных сообщений TMC ⇒ **илл. 107**.

Отображаются сообщения о ситуации на дорогах в радиусе вокруг текущего местоположения автомобиля.

Во время ведения по маршруту, дорожные сообщения о помехах, лежащих непосредственно на маршруте, отображаются в верхней части

В зависимости от масштаба под значком TMC на карте может находиться несколько помех движению. В этом случае при нажатии значка TMC открывается список имеющихся там помех движению.

- Касанием выберите нужную запись в списке. <



Илл. 108 Подробное представление одного из принятых дорожных сообщений TMC.

списка и помечаются цветным значком. Другие помехи движению отображаются значком серого цвета.

- Нажмите на дорожное сообщение TMC, чтобы открыть дополнительную информацию ⇒ **илл. 108**.
- Для пролистывания дорожных сообщений TMC используйте кнопки-стрелки в окне с подробными данными.



Система Infotainment может также озвучить дорожные сообщения TMC, отображаемые в списке или в окне подробной информации.

- В списке сообщений нажмите экранную кнопку в верхнем правом углу ⇒ **илл. 107**, чтобы прослушать одно за другим все сообщения о помехах движению.
- Чтобы досрочно закончить озвучивание, нажмите кнопку **[X]**.

Если с помощью кнопки системы Infotainment открывается другое меню, то меню дорожных сообщений TMC закрывается. ►

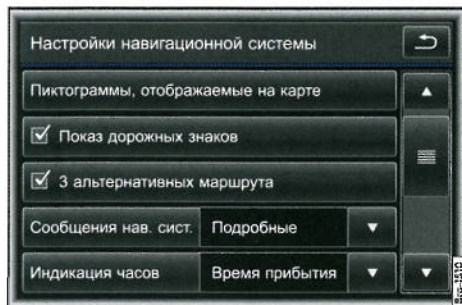
Прслушивание сохранённых TP дорожных сообщений.

С помощью функции **Память TP** можно прослушать записанные дорожные сообщения TP
⇒ стр. 26.

 Анализ и сохранение дорожных сообщений TMC системой Infotainment возможны только в том случае, если имеются навигационные данные для той навигационной зоны, в которой в данный момент находится автомобиль. 


Кроме Китая, Японии и Кореи

Настройки навигационной системы



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 95.

- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ илл. 1.
- Нажмите экранную кнопку **Навигация**.

Если в экранной кнопке стоит флажок активации , то соответствующая функция включена.

Илл. 109 Меню: Настройки навигации.

Экранная кнопка: назначение

Пиктограммы на карте: выбор пиктограмм для отображения на карте ⇒ стр. 105.

Отображение дорожных знаков: на карте отображаются ограничение скорости, сохранённое в навигационных данных для дороги, по которой осуществляется движение в данный момент. Фактически разрешенная скорость может отличаться от отображаемой.

3 альтернатив. маршрута: После запуска ведения по маршруту на карте отображаются три **альтернативных маршрута** ⇒ стр. 97.

Навигационные указания: Настройки голосовых навигационных указаний ⇒ стр. 97.

Подробно: подробные рекомендации с указанием полос движения и дополнительными указаниями.

Кратко: некоторые дополнительные рекомендации и указания исключаются.

Выкл: Голосовые навигационные указания отключены.

Показ времени: Индикация времени  при ведении по маршруту.

Время прибытия: Отображается предполагаемое время прибытия в пункт назначения.


Время в пути: Отображается предполагаемое время движения до пункта назначения.

Веден. в комб.приб.: определение визуальных указаний для ведения по маршруту в комбинации приборов. ⇒ стр. 97.


Отображение стрелок: стрелки указывают направление движения и расстояние до ближайшего поворота.

Вид дороги: вид улиц и дорог в соответствии с изображением карты в системе Infotainment.

Сообщения нав. системы во вр. телеф. разг.: голосовые навигационные указания выдаются и во время телефонного разговора.

Дополнительные настройки навигационной системы: позволяет выполнить настройки для демонстрационного режима. 

Дополнительные настройки навигационной системы: демо-режим и установленное вручную местоположение

- В меню **Дополнительные настройки навигационной системы** активируйте экранную кнопку **Демо-режим** нажатием , чтобы запустить виртуальное ведение по маршруту к заданному пункту назначения.

- Нажмите экранную кнопку **Ввод местоположение вручную**, чтобы по аналогии с вводом пункта назначения выбрать местоположение вручную ⇒ стр. 65.

Если активирован демо-режим ⇒ стр. 103, то после запуска ведения по маршруту открывается дополнительное всплывающее окно.

- При касании экранной кнопки **Демо-режим** запускается «виртуальное прохождение маршрута» к указанному пункту назначения.

- При касании экранной кнопки **Обычный режим** запускается обычное, «реальное ведение по маршруту».

Процесс и управление виртуальным ведением по маршруту аналогичны реальному. Если было введено **местоположение вручную**, то с этого места начинается виртуальное ведение по маршруту.

Виртуальное ведение по маршруту повторяется после фиктивного достижения пункта назначения, а после приостановки запускается всегда с исходного пункта.

Когда ведение по маршруту запускается после предшествовавшей виртуальной имитации прохождения, система GPS должна заново определить местоположение автомобиля. В зависимости от числа доступных в этот момент спутников этот процесс может занять некоторое время. Когда автомобиль движется, ориентирование происходит быстрее.



Если автомобиль движется и его текущие координаты определяются по GPS, то введенный вручную исходный пункт заменяется фактическим местоположением автомобиля.



После использования демонстрационный режим следует отключить, иначе при каждом запуске ведения по маршруту придётся выбирать режим ведения — виртуальный или обычный.



МАР (Отображение карт)


Кроме Китая, Японии и Кореи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Общие сведения об отображении карты . . .	105
Просмотр и фокусировка карт	106
Изменение масштаба и вида	106
Изменение режима отображения и индикация района назначения	107
Дополнительное окно на карте	108
Пиктограммы и дополнительная индикация на карте	108
Настройки карты: выбор пиктограмм карты	109

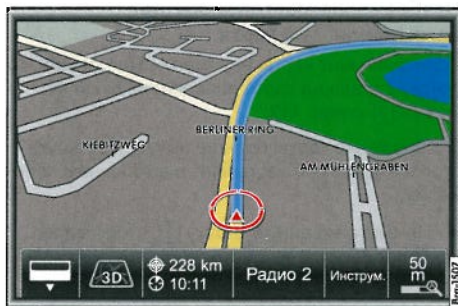
Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Навигационная система – Введение ⇒ стр. 62
- Ведение по маршруту ⇒ стр. 95



△

Кроме Китая, Японии и Кореи



Общие сведения об отображении карты



Илл. 110 Отображение карты в режиме 3D при ведении по маршруту.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 105.**

После запуска ведения по маршруту система переключается на режим отображения карты автоматически.



Для перехода вручную к отображению карт нажимайте кнопку системы Infotainment  ⇒ **илл. 1** до появления карт или нажмите в главном меню **навигационной системы** экранную кнопку  ⇒ **илл. 101**.



Карта отображается в том режиме, который был выбран в последний раз ⇒ стр. 107.





Илл. 111 Перемещение карты в режиме 3D с местоположением автомобиля.

В **дополнительном окне** могут быть отображены дополнительные элементы индикации ⇒ стр. 108.

Красный указатель  показывает местоположение автомобиля и направление его движения. Когда пиктограмма  становится серой и карта «застывает», это означает, что система не может определить текущее местоположение автомобиля (например, в подземном гараже).

Во время ведения по маршруту непройденная часть маршрута показывается линией синего цвета ⇒ стр. 95 и вместо экранной кнопки  ⇒ **илл. 111** отображается экранная кнопка  ⇒ **илл. 110**.

▶

- Нажмите экранную кнопку **Пункт назначения** или , чтобы перейти в главное меню *Навигационная система*.
- Коснитесь экранной кнопки , чтобы скрыть или показать кнопки в нижней строке экрана.

Управление аудиоустройством

На четвертой экранной кнопке указывается выбранное в данный момент аудиоустройство ⇒ **илл. 111**.



- Коротко коснитесь экранной кнопки, чтобы открыть всплывающее окно для управления текущим аудиоустройством.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Просмотр и фокусировка карт





Илл. 112 Отображение карты 3D (Перемещение фрагмента карты).

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 105.**

- Чтобы переместить отображаемый фрагмент карты, приложите палец к экрану и, *не отпуская*, перетащите по экрану.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Изменение масштаба и вида

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 105.**

- Для изменения масштаба карты вращайте регулятор настройки ⇒ **илл. 1** ③.


Управление некоторыми внешними мультимедийными устройствами невозможно.

Доступные опции: экранная кнопка **Инструм.**


День/ночь: Переключение между дневным и ночным режимами отображения на карте.

Доп. окно: Открывает или убирает с экрана *дополнительное окно* ⇒ стр. 108.



Дисплей выкл.: Выключает экран. Для обратного включения нажмите любую клавишу информационно-командной системы ⇒ **илл. 1** или прикоснитесь к экрану.


Эта функция позволяет «изучить окрестности на карте» и, например, отыскать и выбрать избранные объекты вблизи от местоположения автомобиля  ⇒ стр. 65.

Отображение местоположения автомобиля на карте

Если фрагмент карты на экране был смещён, то сверху справа на карте появляется экранная кнопка  ⇒ **илл. 112**.

Отображение карты больше не следует за местоположением, а застывает в выбранном положении.

- Нажмите экранную кнопку , чтобы снова отобразить на карте местоположение автомобиля .

В то время как фрагмент карты вручную перемещен (Индикация: )¹, автомасштабирование остается отключенным ⇒ стр. 107.

- Чтобы показать дополнительные кнопки, коснитесь экранной кнопки с индикацией текущего масштаба карты ⇒ **илл. 112** (снизу справа).
- Чтобы изменить масштаб карты, коснитесь экранной кнопки или либо сдвиньте ползунок по шкале.
- Нажмите экранную кнопку , чтобы временно переключить режим отображения карты на «общий вид». Через несколько секунд автоматически возвращается последний выбранный масштаб.

Если примерно в течение 5 секунд не выполнять никаких действий, то дополнительные экранные кнопки скрываются.

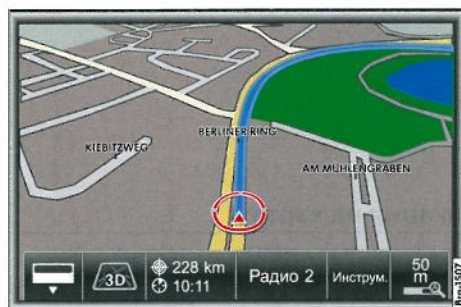
Показ на карте исходного и конечного пунктов маршрута

- Коснитесь экранной кнопки , чтобы показать исходный и конечный пункты на обзорной карте.
- Снова нажмите на активную экранную кнопку , чтобы отобразить на карте первоначальный вид.

Если одновременно включено автомасштабирование, то при повороте происходит переключение на вид перекрестка 2D.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Изменение режима отображения и индикация района назначения



Илл. 113 Ведение по маршруту в 3D с использованием автомасштабирования.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 105.

Пиктограмма на второй экранной кнопке (,) указывает выбранный в данный момент режим отображения.

Автомасштабирование

При активном автомасштабировании масштаб карты изменяется автоматически, в зависимости от текущего участка маршрута (на автомагистрали — мелкий масштаб, в городе — крупный).

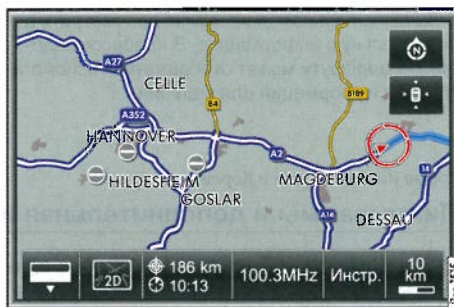
- Для включения или выключения автомасштабирования коснитесь экранной кнопки .

При активированном автомасштабировании происходит автоматическое переключение на вид текущего местоположения автомобиля .

На экранной кнопке для индикации выбранного масштаба карты дополнительно отображается ⇒ **илл. 113**.

В то время как фрагмент карты вручную перемещён ⇒ **илл. 112**, автомасштабирование остаётся отключённым ⇒ стр. 106.

- Нажмите экранную кнопку , чтобы снова отобразить на карте местоположение автомобиля .



Илл. 114 Ведение по маршруту на карте в 2D (Ручное перемещение фрагмента).

- Коснитесь экранной кнопки и касанием выберите нужный режим отображения карты ⇒ **илл. 113**.

2D: двухмерный, сверху (традиционный).

3D: трёхмерное изображение, спереди под углом (перспектива с высоты птичьего полёта). ➤

📍: Вид пункта назначения; отображает текущий выбранный пункт назначения 📍 на карте в 2D.

2D: определение направления карты

- Чтобы изменить ориентацию карты в 2D (на север или по направлению движения), нажмите экранную кнопку 📍 сверху справа ⇒ илл. 114.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Дополнительное окно на карте



Илл. 115 Список манёвров в режиме отображения карты при ведении по маршруту.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 105.

В *дополнительном окне* можно просмотреть дополнительную информацию. В процессе ведения по маршруту может отображаться вспомогательная информация для ведения.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Пиктограммы и дополнительная индикация на карте

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 105.

На карте могут отображаться с помощью пиктограмм избранные объекты.

Помехи движению также отображаются пиктограммой на карте ⇒ стр. 101.

Индикацию пиктограмм можно активировать или деактивировать в меню **Выбор пиктограмм на карте** ⇒ стр. 109.

Если автомасштабирование включено, то при повороте происходит автоматическое переключение на направление движения.

В формате 3D карта всегда ориентирована в направлении движения.

- Нажмите на карте экранную кнопку **Инструм.** и активируйте нажатием экранную кнопку ☒ **Дополн. окно**.

- Коснитесь экранной кнопки (▼...) в верхней части *дополнительного окна* ⇒ илл. 115, чтобы показать дополнительные параметры отображения информации.

- Касанием экранной кнопки выберите нужные параметры индикации.

Список манёвров: Список манёвров при ведении по маршруту ⇒ стр. 95.

Компас: Изображение компаса с актуальным направлением движения и улицей.

Просм. GPS: Координаты текущего местоположения автомобиля по координатам и высоте и статус GPS (приём сигналов спутников).

Информация Offroad: Показывает угол поворота и активный механизм блокировки дифференциала.

Избранные пункты назначения на карте

Для сохранённых пунктов назначения может быть установлена категория избранных объектов ⇒ стр. 74. Избранные пункты назначения могут быть помечены на карте соответствующим оранжевым символом (частные 🏠 или промышленные 🏭).

Список избранных пунктов назначения включается из меню **Ввод пункта назначения** ⇒ стр. 65.

Объекты на карте

Объекты могут быть выбраны в качестве пунктов назначения ⇒ стр. 65.

Объекты разделены на категории. Для этих категорий определены синие пиктограммы объектов (например Гостиница и Заправка).

Список доступных категорий объектов можно вывести на экран из меню **Настройки карты**. В нём можно выбрать пиктограммы для отображения ⇒ стр. 109.

Отображение подробных сведений об объектах

- Кратковременно коснитесь символа на карте, чтобы открыть окно с дополнительной информацией.

Если в зависимости от масштаба под значком на карте находится несколько записей, открывается список для выбора записи.

- Касанием выберите нужную запись в списке.

В открывающемся информационном окне отображаются экранные кнопки для дальнейшего управления.

- Выбор объектов и избранных объектов по карте ⇒ стр. 65.

- Помехи движению ТМС на карте ⇒ стр. 95.

Модели 3D на карте

При отображении карты в 3D для некоторых крупных городов (например, Берлин) возможно отображение абстрагированной 3D-модели.

Также в виде фотореалистичной 3D-модели могут отображаться особые исторические здания и достопримечательности.

Для отображения, возможно, необходимо включить автомасштабирование и затем вручную масштабировать карту ⇒ стр. 106.

Отображение 3D моделей городов и 3D достопримечательностей активируется и деактивируется с помощью настроек карты ⇒ стр. 109.

Если из-за масштаба карты символы или 3D модели не отображаются, поверните регулятор настройки ⇒ [илл. 1](#) по часовой стрелке, чтобы увеличить изображение карты.

Кроме Китая, Японии и Кореи

Настройки карты: выбор пиктограмм карты

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 105.

- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ [илл. 1](#).
- Нажмите экранную кнопку **Навигация**.

- В меню **Настройки навигационной системы** нажмите экранную кнопку **Пиктограммы карты**.

- В меню **Выбор пиктограмм карты** поставьте флажок на экранной кнопке для отображения на карте .

Экранная кнопка: результат на карте

[Все]: выбирает все доступные пиктограммы для отображения. Не рекомендуется для крупных городов.

[Дорожная информация]: Дорожные сообщения ТМС отображаются в виде пиктограмм ⇒ стр. 95.

[3D достопримечательности]: отображаются фотореалистичные 3D модели особых исторических зданий и достопримечательностей ^{а)}.

[3D модель города]: здания в крупных городах представлены в виде абстрагированной 3D модели ^{а)}.

[Важные служебные пункты назначения]: отображает избранные пункты назначения выбранной при сохранении категории «Служебный» с помощью ⇒ стр. 74.

[Важные личные пункты назначения]: отображает избранные пункты назначения выбранной при сохранении категории «Личный» с помощью ⇒ стр. 74.

[...]: отображаются активированные категории объектов.

^{а)} Доступно только для некоторых крупных городов.

Навигационная система для Южной Кореи

Ведение по маршруту

Motorway junction numbering: изменение въезда или съезда с автомагистрали

Для составленного маршрута можно выбрать альтернативный въезд на автомагистраль или съезд (например, в целях экономии на платных дорогах).

- Нажмите в меню **Navigation** экранную кнопку **(Motorway junction numbering)**, чтобы открыть меню **Motorway access gate numbering**.

Активны только те экранные кнопки, которые могут использоваться для предстоящих отрезков составленного маршрута. Так, если автомобиль уже въехал на автомагистраль, то выбрать можно только альтернативный съезд.

После изменения въезда или съезда маршрут составляется заново и ведение по маршруту необходимо запустить ещё раз.

Изменение въезда или съезда с автомагистрали

При нажатии клавиш **(Change m-way acc. rd.)** и **(Change motorway exit)** показываются въезд на автомагистраль и съезд с неё согласно составленному на данный момент маршруту.

- Чтобы изменить въезд или съезд, нажмите в меню **Navigation** одну из этих двух экранных клавиш.
- На обзорной карте коснитесь области на маршруте или рядом с ним, чтобы выбрать расположенный поблизости въезд или съезд.

Если в указанном месте есть несколько въездов или съездов, то нужный из них выбирается на появившейся карте.

- Подтвердите соответствующее указание нажатием экранной кнопки **(OK)**.

На экране появляется увеличенный фрагмент карты с имеющимися въездами или съездами.

- Нажмите кнопку со стрелкой **(▲)** или **(▼)**, чтобы по очереди выделить на карте имеющиеся въезды или съезды и вывести их имена.
- Чтобы принять выделенный въезд или съезд для составления маршрута, нажмите экранную кнопку **(OK)**.

Другие экранные кнопки

(Change both access gates): изменение въезда и съезда друг за другом.

(Delete motorway access road): изменение въезда отменяется и снова принимается тот въезд, который присутствовал в составленном маршруте изначально.

(Delete motorway exit): изменение съезда отменяется и снова принимается тот съезд, который присутствовал в составленном маршруте изначально. <

Управление телефоном (PHONE)

Управление телефоном - введение

Перед началом эксплуатации

Перед первым использованием управления телефоном необходимо выполнить следующие действия, чтобы указанное оборудование можно было эксплуатировать безопасно и в объёме всех имеющихся функций:

✓	Соблюдайте правила техники безопасности ⚠.	⇒ стр. 112
✓	Ознакомиться с элементами управления.	⇒ стр. 115
✓	Нужно прочитать Руководство по обслуживанию соединяемого мобильного телефона или аудиоплеера.	

ОСТОРОЖНО

Отвлечение водителя от управления автомобилем может привести к ДТП и травмам.

- Пользование телефоном и использование управления телефоном во время движения может отвлекать от наблюдения за дорогой.
- Во время управления автомобилем всегда будьте внимательны и ответственны.
- Устанавливайте громкость на таком уровне, чтобы всегда хорошо было слышно акустические сигналы извне (например, сирену спецтранспорта).
- Слишком громкое воспроизведение музыки или других звукозаписей может привести к расстройству слуха. Слух может пострадать даже при кратковременном воздействии громкого звука.
- В местности, где отсутствует или плохо развита мобильная сеть, а также в тоннелях и гаражах телефонный разговор может прерываться и даже экстренный вызов будет невозможен!
- В некоторых странах, или сетях мобильной связи экстренный вызов можно сделать только в том случае, если в соединённый с комплектом для подключения мобильного телефона мобильный телефон вставлена SIM-карта, которая «не заблокирована», или на счёте которой имеется достаточная сумма, или если действительная SIM-карта установлена в кардридер для SIM-карт (в зависимости от страны) и имеется достаточное покрытие сети.

ОСТОРОЖНО

При переключении или подключении нового аудиоустройства возможны внезапные колебания уровня громкости.

- Перед сменой или подключением аудиоустройства уменьшайте базовую громкость → стр. 7.

ОСТОРОЖНО

Незакреплённый или плохо закреплённый телефон при внезапном торможении, резком манёвре или аварии может сорваться со своего места и нанести травмы находящимся в салоне людям.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не держите и не закрепляйте мобильный телефон на дверях или на ветровом стекле, а также над или вблизи зон, отмеченных надписью «AIRBAG» на рулевом колесе, на передней панели, на спинках сидений или между этими зонами и находящимися в автомобиле людьми. При аварии мобильный телефон может стать причиной серьёзных травм, в особенности, если сработают подушки безопасности.

ОСТОРОЖНО

Обязательно отключайте мобильный телефон при заправке автомобиля и во взрывоопасных зонах. Электромагнитное излучение может вызвать искру и стать причиной пожара.

- Мобильные телефоны могут автоматически снова подключиться к сети мобильной связи, если отключено соединение Bluetooth с управлением телефоном.

ОСТОРОЖНО

При работе мобильных телефонов без подключения к наружной антенне возможно превышение максимально допустимого уровня электромагнитного излучения в салоне. То же самое может быть в случае, если наружная антенна установлена неправильно.

- Мобильные телефоны могут влиять на работу электрокардиостимуляторов. Поэтому между антенной телефона и кардиостимулятором всегда должно оставаться расстояние не менее примерно 20 см (8 дюймов).
- Не носите включённый мобильный телефон в нагрудном кармане рядом с кардиостимулятором.
- При подозрении на помехи работе кардиостимулятора немедленно выключите телефон.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- В местах, где действуют особые правила, а также всюду, где запрещено пользование мобильными телефонами, необходимо обязательно выключать мобильный телефон и ►

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

его управление. Излучение включённого мобильного телефона может создавать помехи чувствительным техническим и медицинским приборам вплоть до сбоев в работе или повреждения приборов.

• Высокая скорость движения, плохая погода и сложная дорожная обстановка, а также низкое качество мобильной сети, могут

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

негативно влиять на телефонный разговор в автомобиле и даже сделать его невозможным.

Общие сведения

Учитывайте указания по пользованию мобильным телефоном в автомобиле без подключения к наружной антенне ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации Touareg*, глава *Уход за автомобилем и ремонт*.


Используйте только совместимые Bluetooth-устройства. О совместимых Bluetooth-устройствах можно узнать на дилерских предприятиях Volkswagen или через сеть Интернет.


Всегда соблюдайте указания руководства по эксплуатации мобильного телефона и принадлежностей.

В местах с плохим покрытием мобильной сети качество разговора может быть низким, вплоть до «разрыва» соединения.

Большинство электронных приборов экранированы от высокочастотного излучения. Однако в некоторых (редких) случаях электронные ус-

тройства не имеют защиты от высокочастотных сигналов управления телефоном. Это может создавать помехи их работе.

 В некоторых странах могут существовать ограничения на использование устройств с функцией Bluetooth. Соответствующую информацию можно получить в местных органах власти.

 Перед установлением соединения между управлением телефоном и устройством Bluetooth прочтите руководство по обслуживанию устройства и указания по технике безопасности. Используйте только совместимые устройства с Bluetooth.

Описание системы телефонии

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Bluetooth	114
Компоненты системы управления телефона	115
Устройство для считывания SIM-карт	116
Беспроводной интерфейс «Bluetooth-Audio»	117
Включение и выключение	118
Изменение громкости	118
Вызов справочной и аварийной службы ...	119

Выполнение некоторых функций/установок возможно только на стоящем автомобиле и поддерживается не всеми моделями мобильных телефонов.



Описание¹⁾


Управление телефоном совместно с совместимым мобильным телефоном, который сопряжён через профиль Bluetooth-rSAP, или совместно с вложенной SIM-картой образует полноценную автомобильную телефонную GSM систему.



Описанный в настоящем руководстве комплект для подключения мобильного телефона предназначен для работы в сетях следующих типов: GSM 850, GSM 900, GSM 1800 и GSM 1900.

С помощью комплекта для подключения мобильного телефона к информационно-командной системе можно подключить до четырёх мобильных телефонов по трём Bluetooth-профилям (rSAP, HFP и профиль A2DP для воспроизведения потокового аудио)⇒ стр. 114. В качестве альтернативы SIM-карту можно установить в считывающее устройство для SIM-карт в вещевом ящике на стороне переднего пассажира⇒ стр. 116.



Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Управление телефоном - введение и правила техники безопасности  ⇒ стр. 111

 Эксплуатация мобильного телефона в автомобиле может вызывать шумы в динамиках.

 Некоторые сети могут не поддерживать некоторые символы или службы, характерные для определённых языков. 

Bluetooth

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 114.

Bluetooth

Технология Bluetooth служит для соединения мобильного телефона с установленным в автомобиле управлением телефоном. Чтобы управление телефоном могло работать с Bluetooth-совместимым мобильным телефоном, необходимо один раз произвести сопряжение ('знакомство') этих двух устройств.

Некоторые мобильные телефоны с Bluetooth при включении зажигания автоматически распознаются, и с ними устанавливается соедине-


ние, если это соединение уже было создано.

Важно только, чтобы сам мобильный телефон и функция Bluetooth на нём были включены, а все другие Bluetooth-соединения разорваны.

Соединение по Bluetooth не требует каких-либо платежей.

Bluetooth® является зарегистрированной маркой Bluetooth® SIG, Inc.

Профили Bluetooth


Когда между мобильным телефоном и комплектом для подключения мобильного телефона установлено соединение, то обмен данными происходит по одному из трёх профилей сопряжения Bluetooth. 

¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации

- **Профиль Bluetooth по протоколу rSAP (remote SIM-Access-Profile)¹⁾**: При этом управление телефоном использует не собственную SIM-карту, а «заимствует» SIM-данные мобильного телефона посредством Bluetooth-соединения. При этом сам мобильный телефон связь с сетью GSM больше не поддерживает, вместо него в сети регистрируется управление телефоном, используя для этого данные SIM-карты, «позаимствованные» у мобильного телефона. После этого управление телефонной связью осуществляется исключительно через органы управления в автомобиле. Мобильный телефон переключается в состояние покоя. При помощи такого профиля Bluetooth обеспечивается использование всех функций управления телефоном, а также внешней антенной.
- **Профиль Bluetooth Hands-Free-Profile (HFP)**: Если есть соединение мобильного телефона с управлением телефоном через профиль

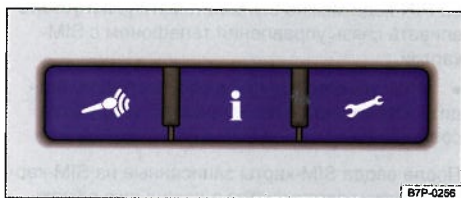
HFP, можно создавать беспроводную телефонную связь через устройство громкой связи. Некоторые прочие функции управления телефоном осуществлять *нет возможности*. Использование наружной антенны автомобиля при этом также *невозможно*. Учитывайте указания по пользованию мобильным телефоном в автомобиле без подключения к наружной антенне ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации Touareg*, глава *Уход за автомобилем и ремонт*.

- **Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)** (расширенный профиль распространения аудио): Профиль Bluetooth для качественной передачи звуковых стереосигналов ⇒ стр. 117.



 Volkswagen рекомендует подключать мобильный телефон с управлением телефоном через профиль Bluetooth-rSAP для того, чтобы иметь возможность использования всех функций управления телефоном.




◀

Компоненты системы управления телефона



Илл. 116 Трёхкнопочный модуль в потолочной панели: элементы управления телефоном.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 114.

Кнопка	Действие
	Включение и отключение голосового управления ⇒ стр. 13-
	<i>Долгое нажатие (не менее 2 сек.):</i> доступ к информации по марке Volkswagen, а также к некоторым отобранным платным службам, специализирующимся на дорожной и туристической информации ⇒ стр. 119.
	<i>Долгое нажатие (не менее 2 сек.):</i> вызов техпомощи через сеть дилерских предприятий Volkswagen в случае поломки автомобиля ⇒ стр. 119.

Компоненты комплекта для управления телефоном¹⁾

- Мобильный телефон ²⁾ по спецификации Bluetooth с профилем remote SIM-Access-Profile (rSAP) или отдельная SIM-карта ²⁾
- Информационно-командная (Infotainment) система с сенсорным экраном ⇒ стр. 3

- Многофункциональное рулевое колесо
- Дисплей комбинации приборов с отображение функций телефона
- Модуль с тремя кнопками в потолочной панели ⇒ илл. 116
- Устройство считывания данных с SIM-карт ⇒ стр. 116

¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации

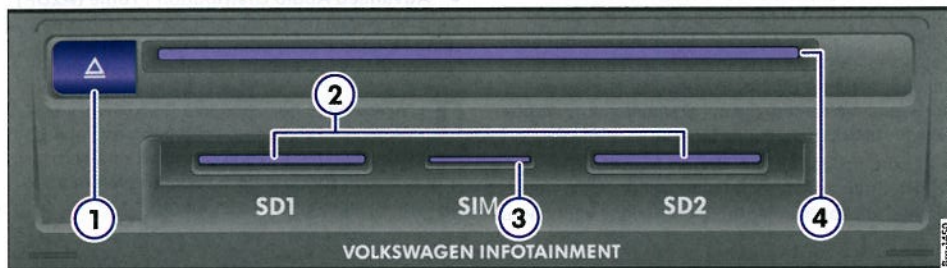
²⁾ В качестве принадлежности. Не входит в комплект поставки.

! УВЕДОМЛЕНИЕ



Для эксплуатации управления телефоном достаточно легкого нажатия на кнопку или лёгкого прикосновения к экранной кнопке.

Не для Японии

Устройство для считывания SIM-карт



Илл. 117 Выдвижные консоли носителей данных и устройство считывания данных с SIM-карт ③.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 114.

Устройство считывания данных для SIM-карт позволяет использовать все функции управления телефоном независимо от мобильного телефона.

Устройство считывания данных с SIM-карт находится в вещевом ящике на стороне переднего пассажира ⇒ илл. 117.

Вкладывание SIM-карты

- Вставьте SIM-карту надписью вверх (контактной поверхностью вниз) в слот устройства считывания данных с карт. Срезанный уголок SIM-карты должен находиться впереди слева, т.е. быть обращенным в сторону устройства считывания данных с карт.
- Нужно подтолкнуть SIM-карту в слот, пока она не войдёт полностью.
- По требованию следует вывести PIN (индивидуальный идентификационный номер) SIM-карты на экран.
- Подтвердите запрос относительно регистрации PIN нажатием на **[Да]**, чтобы в дальнейшем после включения зажигания без повторного вво-


да PIN-кода можно было автоматически устанавливать связь управления телефоном с SIM-картой.


- **ИЛИ:** нажмите **[Нет]**, чтобы постоянно вводить PIN-код при автоматической установке соединения.

После ввода SIM-карты записанные на SIM-карте контакты загружаются в локальную память управления телефоном.


Изъятие SIM-карты

- Быстро нажмите (не удерживая) на SIM-карту. Карта выходит из слота.
- SIM-карту можно извлекать.

 Volkswagen рекомендует, по соображениям защиты данных, при вводе PIN-кода выбрать **[Нет]**, так чтобы перед каждой автоматической установкой связи между управлением телефоном и сетью мобильной связи нужно было снова вводить PIN-код.

 Если SIM-карта устанавливается в устройстве считывания данных с SIM-карт, а также в поддерживающем соединении мобильном телефоне, доступ будет обеспечиваться только к SIM-карте в устройстве считывания данных с SIM-карт, а также не будет возможности подключения других мобильных телефонов. Подключённые мобильные телефоны можно использовать только для воспроизведения потокового аудио через профиль A2DP ⇒ стр. 117.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 114.

При помощи информационно-командной системы (Infotainment) можно воспроизводить записанную на мобильном телефоне музыку через беспроводной интерфейс «Bluetooth Audio».

Соблюдайте указания по использованию режима Мультимедиа, а также по управлению в процессе воспроизведения аудиофайлов через интерфейс Bluetooth \Rightarrow стр. 40.

Чтобы можно было использовать «Bluetooth Audio» мобильный телефон как минимум должен поддерживать условие Bluetooth-профиля «Advanced Audio Distribution Profile» (A2DP). Профиль A2DP предназначен для передачи звукового стереосигнала высокого качества. Для отображения информации заголовков записей в дисплее комбинации приборов, а также для управления воспроизведением аудиофайлов с помощью информационно-командной системы (Infotainment) мобильный телефон должен поддерживать профиль дистанционного управления аудио-/видеоустройствами с помощью технологии Bluetooth «Audio Video Remote Control Profile» (AVRCP). ¹⁾

Разговор по телефону во время текущего воспроизведения музыки через «Bluetooth-Audio»

При текущем воспроизведении музыки через «Bluetooth-Audio» доступна полная функциональность телефона. Во время телефонного разговора или при проведении прочих действий через Bluetooth - типа поиска устройств - воспроизведение музыки прекращается.

Подключение сопрягаемого с Bluetooth аудиоустройства

Если к управлению телефоном нужно, помимо мобильного телефона, подключить и другое сопрягаемое с Bluetooth аудиоустройство (например, MP3-плеер), необходимо учитывать следующее:

- Нужно подключить сопрягаемое с Bluetooth аудиоустройство с управлением телефоном.
- Для повторного соединения нужно деактивировать в меню **Настройки Bluetooth** функцию **Bluetooth-Audio (A2DP)** \Rightarrow стр. 140.
- Соединить мобильный телефон \Rightarrow стр. 124.
- Активировать **Bluetooth-Audio (A2DP)** \Rightarrow стр. 140.
- Соединить аудиоустройство через A2DP \Rightarrow стр. 140.
- При необходимости, следует осуществить настройки для A2DP на мобильном телефоне. ¹⁾



В некоторых моделях мобильных телефонов возможно изменение громкости воспроизведения непосредственно с мобильного телефона. Volkswagen рекомендует в таких случаях установить на мобильном телефоне максимальную громкость и после этого регулировать уровень громкости регулятором информационно-командной системы.



На подключенном через Bluetooth аудиисточнике (например, на мобильном телефоне) должны быть отключены предупреждающие и служебные звуковые сигналы, чтобы не создавать помехи и не мешать воспроизведению.



Если устройство соединено с управлением телефоном через A2DP, то подключение каких-либо ещё устройств невозможно. Различимость комплекта для подключения мобильного телефона для других устройств по Bluetooth, при активном соединении по профилю A2DP, деактивируется.

Это не является неисправностью управления телефоном. Для подключения других устройств нужно отключить функцию Bluetooth-Audio (A2DP) через **Настройки телефона** и **Настройки Bluetooth** и снова включить её после удачно произведённого подключения.



¹⁾ В зависимости от модели мобильного телефона.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 114.

Выключение посредством автомобильного ключа

- Завершите текущий телефонный разговор.
- Выключите зажигание.
- Извлеките ключ из замка зажигания. Управление телефоном будет выключено, если в данный момент нет активного соединения.
- Выключите мобильный телефон.

Выключение через меню при включённом зажигании¹⁾

- Следует нажать кнопку информационно-командной системы (Infotainment) **SETUP** (ввод данных) и выбрать экранную кнопку **Телефон**.
- Нажмите экранную кнопку **Выключить телефон**.
- При необходимости, следует выключить мобильный телефон.

Если после выключения зажигания оставить автомобильный ключ в замке зажигания, то управление телефоном не выключится. Только по истечении времени отключения (в заводских условиях - примерно 15 минут) управление телефоном выключается, а мобильный телефон самостоятельно заходит в мобильную радиосеть.

Включение через меню¹⁾

- Нажмите кнопку информационно-командной системы **PHONE** (телефон).
- Нажмите экранную кнопку **Включить телефон**.



Если мобильный телефон был соединён с управлением телефоном, то после отключения управления передатчик мобильного телефона остаётся включённым.

При необходимости, выключите мобильный телефон. ◀

Изменение громкости



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 114.

Громкость можно изменять регулятором громкости информационно-командной системы или кнопками в многофункциональном рулевом колесе во время телефонного разговора.

На некоторых мобильных телефонах можно настраивать громкость управления телефоном через соответствующие кнопки на мобильном телефоне.

Изменение громкости сигнала вызова²⁾

- Нажмите кнопку ввода данных информационно-командной системы (Infotainment) **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Тембр** и настройте громкость через экранные кнопки **Громкость** и **Сигнал вызова**.
- Сохраните настройку громкости через экранную кнопку **OK**.

Информационно-командная система

При включённом зажигании управление телефоном автоматически включает выключенную до этого информационно-командную систему при поступлении входящего или совершении исходящего вызова. По окончании разговора информационно-командная система снова отключается.

При входящем или исходящем вызове звук радиопередачи или других источников музыки приглушается, чтобы не создавать фоновые помехи во время телефонного разговора.

При помощи регулятора громкости информационно-командной системы можно (при ведении телефонного разговора) настроить громкость разговора.


Навигационная система

При ведении по маршруту к цели вывод указаний по навигации можно включать или выключать при телефонном разговоре через меню

Настройки навигационной системы ⇒ стр. 95. ▶



¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации



²⁾ При подключении по профилю HFP в зависимости от мобильного телефона.

 Изменить громкость управления телефоном можно только в том случае, если с ним сопряжён мобильный телефон, или если SIM-карта установлена в устройство считывания данных с SIM-карт ¹⁾.

Не для Японии


Вызов справочной и аварийной службы


 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 114.**

В зависимости от страны пребывания с помощью кнопок  и  трёхкнопочного модуля ⇒ **илл. 116** можно связаться с аварийно-диспетчерской службой Volkswagen (Volkswagen Service Call Center). Система автоматически устанавливает соединение с диспетчерской службой сервиса в соответствующей стране. Соединение может быть установлено только в том случае, если включённый мобильный телефон сопряжён с управлением телефоном по Bluetooth, ⇒ стр. 120 или если SIM-карта установлена в устройство считывания данных с SIM-карт ⇒ стр. 116.


Volkswagen стремится обеспечить предоставление указанных услуг по минимально возможным ценам. Расценки на пользование этими службами в той или иной стране можно узнать у дилера Volkswagen.


Вызов службы информации


Кнопка **службы информации**  предлагает доступ к разнообразной информации по марке Volkswagen а также к некоторым платным службам, специализирующимся на дорожной и туристической информации.

Для установления соединения нажмите кнопку  и удерживайте её нажатой дольше двух секунд.

Аварийный вызов

Кнопка **аварийного вызова**  позволяет срочно обратиться за помощью в случае поломки. Используются возможности сети центров мобильного сервиса Volkswagen.

Для установления соединения нажмите кнопку  и удерживайте её нажатой дольше двух секунд.

 Для вызова службы информации и технической помощи должна быть доступной сеть мобильной связи. В некоторых странах службы могут отсутствовать.

¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации

Первые шаги по управлению телефоном

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сопряжение мобильного телефона через Bluetooth-профиль rSAP	121
Сопряжение мобильного телефона через Bluetooth-профиль HFP	122
Автоматическое установление соединения сопряженного телефона	124

Выполнение некоторых функций/установок возможно только на стоящем автомобиле и поддерживается не всеми моделями мобильных телефонов.

Прежде чем начать пользоваться управлением телефоном, необходимо (один раз) выполнить сопряжение комплекта с мобильным телефоном, т.е. «познакомить» оба Bluetooth-устройства друг с другом. При этом в системе управления телефона автоматически создаётся про-

филь пользователя, которому принадлежит телефон и соответствующая SIM-карта. При необходимости удалить или заменить имеющийся профиль пользователя.

Мобильный телефон может быть сопряжён с управлением телефоном по профилям **Bluetooth-HFP** или **Bluetooth-rSAP¹⁾** ⇒ стр. 114.

После того как сопряжение выполнено, управление телефоном при включении зажигания будет всегда автоматически соединяться со «знакомым» ему устройством ⇒ стр. 124 через Bluetooth. При необходимости, следует принять дополнительные настройки оконечного устройства для соединения Bluetooth.

Все импортированные в адресную книгу или созданные в ней записи автоматически приводятся в соответствие ⇒ стр. 74.

Контрольный список

Перед началом эксплуатации (сопряжение)


- ✓ Включите мобильный телефон с функцией Bluetooth.
- ✓ Включите функцию Bluetooth в мобильном телефоне.
- ✓ Включите функцию различимости Bluetooth в мобильном телефоне.
- ✓ Активируйте профиль rSAP в мобильном телефоне.¹⁾²⁾
- ✓ Завершите все активные (т.е. автоматически устанавливаемые) соединения Bluetooth мобильного телефона с любыми другими устройствами.
- ✓ Отключите блокировку кнопок и экранную заставку (скринсейвер).


Контрольный список


Для телефонного разговора

- ✓ Включите в мобильном телефоне Bluetooth.
- ✓ Установите соединение мобильного телефона с управлением телефоном.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7

- Управление телефоном - введение и правила техники безопасности  ⇒ стр. 111
- Описание системы телефонии ⇒ стр. 114


 Для поиска устройств Bluetooth лучше выбрать место, на котором можно ожидать как можно меньше 'незнакомых' устройств Bluetooth, например, в гараже. Дальность действия связи Bluetooth составляет примерно 10 м.

¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации

²⁾ Действительно в том случае, если профиль rSAP поддерживается мобильным телефоном.

Сопряжение мобильного телефона через Bluetooth-профиль rSAP



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 120.

Для каждого используемого в автомобиле мобильного телефона необходимо выполнить однократную процедуру сопряжения по Bluetooth с управлением телефоном.

Процедура сопряжения занимает несколько минут. Процесс первого сопряжения может быть осуществлён только при включённом зажигании и на неподвижном автомобиле.

Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации мобильного телефона и подготовьте телефон для сопряжения ⇒ стр. 120.

Не убирайте мобильный телефон (держите его наготове), он ещё потребуется в процессе сопряжения с управлением телефоном (например, для ввода кода и т.п.)

Сопряжение с управлением телефоном, с которым ещё не сопряжены другие мобильные телефоны

Этап 1: включение мобильного телефона в режим «видимости» другими устройствами Bluetooth

- Включите в мобильном телефоне функцию Bluetooth и, при необходимости, режим внешнего доступа к SIM-карте, который позволит управлению телефоном получить доступ к данным на вставленной в телефон SIM-карте.
- Включите в мобильном телефоне для функции Bluetooth режим обнаружения «Виден всем». Теперь мобильный телефон видим на несколько минут ¹⁾. Если в течение этого времени выполнить сопряжение не удастся, повторите этапы 1 и 2.

Этап 2: Поиск устройств Bluetooth

- Включите зажигание.
- Вызовите главное меню **ТЕЛЕФОН** нажав кнопку информационно-командной системы (Infotainment) **ТЕЛЕФОН**.
- Нажмите экранную кнопку **Поиск телефонов**.
- Подтвердите требование относительно активации Bluetooth на мобильном телефоне кнопкой **Далее**.

Этап 3: сопряжение мобильного телефона

Ввод кода ограничен по времени! Прежде чем начать выполнять какие-либо действия по этапу 3 сначала полностью прочтите его описание.

- При необходимости включите в мобильном телефоне функцию «Ожидание входящих соединений Bluetooth».
- Возьмите мобильный телефон в руку, чтобы успеть ввести защитный код за отведённое время.
- Нажатием на соответствующую экранную кнопку следует выбрать мобильный телефон из списка устройств в автомобиле.
- Под нужным мобильным телефоном выбрать профиль сопряжения **Автотелефон**, с которым можно использовать функции управления телефоном.
- При необходимости подтвердите в мобильном телефоне запрос автомобиля на установление соединения.
- Подтвердите отображаемый на дисплее системы Infotainment 16-значный пароль.
- Введите пароль в течение **30 секунд на мобильном телефоне**. ¹⁾
- Подтвердите ввод защитного кода.
- При необходимости подтвердите на мобильном телефоне другие запросы.

Этап 4: Ввод PIN-кода

Это необходимо только в случае, если активирована соответствующая настройка SIM-карты.

- Введите на экране информационно-командной системы PIN-код SIM-карты мобильного телефона.
- Подтвердите запрос относительно регистрации PIN нажатием на **Да**, чтобы в дальнейшем после включения зажигания без повторного ввода PIN-кода можно было автоматически устанавливать связь управления телефоном с мобильным телефоном.
- **ИЛИ:** нажмите **Нет**, чтобы снова вводить PIN-код при каждой автоматической установке соединения.

¹⁾ В зависимости от модели мобильного телефона.

Сопряжение с управлением телефоном, когда уже один телефон сопряжён с этим управлением

- Включите мобильный телефон в режим различимости другими устройствами Bluetooth ⇒ стр. 121, этап 1.
- Включите зажигание.
- Вызовите главное меню ввода данных (SETUP), нажав кнопку информационно-командной системы (Infotainment) **[SETUP]**.
- Нажмите экранную кнопку **[Телефон]**.
- Нажмите экранную кнопку **[Настройки Bluetooth]**.
- В меню **Настройки Bluetooth** нужно задействовать экранную кнопку **[Поиск устройств Bluetooth]**.
- При необходимости, подтвердите требование относительно активации Bluetooth на мобильном телефоне кнопкой **[Далее]**.
- Проведите сопряжение так, как описано ⇒ стр. 121, Этап 3.

Неудачное сопряжение

Попытки установить сопряжение устройства Bluetooth с управлением телефоном можно повторять неограниченное число раз.

Сопряжение не устанавливается, если превышено время, отведённое для ввода пароля, или если неправильно вводится PIN-код.

Если сопряжение не устанавливается, несмотря на правильный и своевременный ввод данных, повторите процесс сопряжения ещё раз.

Копия телефонной книги в управлении телефоном

После успешного сопряжения записи телефонной книги мобильного телефона
1) автоматически копируются в память управления


телефоном ⇒ стр. 130


Копирование может занять несколько минут (продолжительность процесса зависит от количества записей в телефонных книгах мобильного телефона).


Объём памяти телефонной книги ограничен 5000 записей. Под один профиль пользователя может быть отведено не более 2000 записей из телефонной книги, а также 100 записей, созданных самостоятельно или отредактированных.

УВЕДОМЛЕНИЕ



Оператор мобильной сети блокирует SIM-карту, если через комплект для подключения мобильного телефона будет три раза подряд введён неправильный PIN-код SIM-карты.

 Чтобы предотвратить несанкционированный доступ, после успешного выполнения сопряжения режим «различимости» в мобильном телефоне или в управлении телефоном нужно отключить ⇒ стр. 140.

 Volkswagen рекомендует, по соображениям защиты данных, при опросе для ввода PIN-кода выбрать **[Нет]**, так чтобы перед каждой автоматической установкой связи между управлением телефоном и мобильным телефоном нужно было снова вводить PIN-код.

 Экранная кнопка **[SMS]** в главном меню **ТЕЛЕФОН** становится активной только после успешной проверки управлением телефоном поддержки данной функции сопряжённым мобильным телефоном и наличия подключения по профилю Bluetooth-rSAP, ⇒ стр. 114 или использования SIM-карты, установленной в устройство считывания данных с SIM-карт ⇒ стр. 116. ◀

Сопряжение мобильного телефона через Bluetooth-профиль HFP

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 120.

Для каждого используемого в автомобиле мобильного телефона необходимо выполнить однократную процедуру сопряжения по Bluetooth с управлением телефоном.

Процедура сопряжения занимает несколько минут. Процесс первого сопряжения может быть осуществлён только при включённом зажигании и на неподвижном автомобиле.

Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации мобильного телефона и подготовьте телефон для сопряжения ⇒ стр. 120. ▶

1) В зависимости от модели мобильного телефона.

Не убирайте мобильный телефон (держите его наготове), он ещё потребуется в процессе сопряжения с управлением телефоном (например, для ввода кода и т.п.)

Сопряжение с управлением телефоном, с которым ещё не сопряжены другие мобильные телефоны

Этап 1: включение мобильного телефона в режим «видимости» другими устройствами Bluetooth

- Включите функцию Bluetooth в мобильном телефоне.
- Включите в мобильном телефоне для функции Bluetooth режим обнаружения «Виден всем». Теперь мобильный телефон видим на несколько минут ¹⁾. Если в течении этого времени выполнить сопряжение не удастся, повторите этапы 1 и 2.

Этап 2: Поиск устройств Bluetooth

- Включите зажигание.
- Вызовите главное меню **ТЕЛЕФОН** нажав кнопку информационно-командной системы (Infotainment) **ТЕЛЕФОН**.
- Нажмите экранную кнопку **Поиск телефонов**.
- Подтвердите требование относительно активации Bluetooth на мобильном телефоне кнопкой **Далее**.

Этап 3: сопряжение мобильного телефона

Ввод кода ограничен по времени! Прежде чем начать выполнять какие-либо действия по этапу 3 сначала полностью прочтите его описание.

- При необходимости включите в мобильном телефоне функцию «Ожидание входящих соединений Bluetooth».
- Возьмите мобильный телефон в руку, чтобы успеть ввести защитный код за отведённое время.
- Нажатием на соответствующую экранную кнопку следует выбрать мобильный телефон из списка устройств в автомобиле.
- Под выбранным мобильным телефоном следует выбрать профиль сопряжения **Громкая связь**.
- При необходимости подтвердите в мобильном телефоне запрос автомобиля на установление соединения.

• Подтвердите отображаемый на дисплее информационно-командной системы (Infotainment) 4-значный пароль.

• Введите пароль в течение 30 секунд на мобильном телефоне.¹⁾

• Подтвердите ввод защитного кода.

• При необходимости подтвердите на мобильном телефоне другие запросы.

Сопряжение с управлением телефоном, когда уже один телефон сопряжён с этим управлением

• Включите мобильный телефон в режим различимости другими устройствами Bluetooth
⇒ стр. 123, этап 1.

• Включите зажигание.

• Вызовите главное меню ввода данных (SETUP), нажав кнопку информационно-командной системы (Infotainment) **SETUP**.

• Нажмите экранную кнопку **Телефон**.

• Нажмите экранную кнопку **Настройки Bluetooth**.

• В меню **Настройки Bluetooth** нужно задействовать экранную кнопку **Поиск устройств Bluetooth**.

• При необходимости, подтвердите требование относительно активации Bluetooth на мобильном телефоне кнопкой **Далее**.

• Проведите сопряжение так, как описано
⇒ стр. 123, Этап 3.

Неудачное сопряжение

Попытки установить сопряжение устройства Bluetooth с управлением телефоном можно повторять неограниченное число раз.

Сопряжение не устанавливается, если превышено время, отведённое для ввода пароля, или если неправильно вводится PIN-код.

Если сопряжение не устанавливается, несмотря на правильный и своевременный ввод данных, повторите процесс сопряжения ещё раз.

Копия телефонной книги в управлении телефоном

После успешного сопряжения записи телефонной книги мобильного телефона

¹⁾ автоматически копируются в память управления телефоном ⇒ стр. 130

Копирование может занять несколько минут

¹⁾ В зависимости от модели мобильного телефона.

(продолжительность процесса зависит от количества записей в телефонных книгах мобильного телефона).

Объём памяти телефонной книги ограничен 5000 записей. Под один профиль пользователя может быть отведено не более 2000 записей из телефонной книги, а также 100 записей, созданных самостоятельно или отредактированных. ◀

Автоматическое установление соединения сопряженного телефона



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 120.

Сопряжённый с управлением телефоном мобильный телефон при включении зажигания автоматически установит соединение с управлением телефоном.

Управление телефоном всегда устанавливает соединение с последним сопряжёвшимся устройством по использовавшемуся профилю пользователя.

Для автоматического соединения может потребоваться соответствующее изменение настроек мобильного телефона (разрешение автоматического установления соединения), см. руководство по эксплуатации мобильного телефона. При необходимости на мобильном телефоне следует включить авторизацию для управления

телефоном - тем самым отпадает необходимость в проведении опроса для установки соединения между мобильным телефоном и управлением телефоном.

Управлением телефоном можно пользоваться, как только на экран информационно-командной системы выводится главное меню **ТЕЛЕФОН**.

При автоматической установке соединения сначала производится попытка установить связь с тем телефоном, с которым управление телефоном было соединено последний раз. Если в зоне действия Bluetooth этого мобильного телефона нет, комплект пробует установить соединение с тем из «знакомых» телефонов, который подключался перед последним телефоном.

- Включите зажигание.
- Введите PIN-код, если он не сохранён в памяти управления телефоном.¹⁾

Условия для автоматической установки соединения


- ✓ Мобильный телефон должен быть сопряжён с управлением телефоном (между ними должно уже было быть хотя бы один раз установлено соединение).
- ✓ Мобильный телефон должен быть включён, в него должна быть вставлена работающая SIM-карта, с помощью которой по нему можно было бы звонить.
- ✓ В мобильном телефоне должен быть включён режим Bluetooth.
- ✓ У мобильного телефона не должно быть активных соединений с какими-либо другими устройствами Bluetooth.
- ✓ Мобильный телефон должен находиться в зоне действия Bluetooth управления телефоном.
- ✓ Зажигание должно быть включено.
- ✓ Мобильный телефон должен быть *последним* соединённым с управлением телефоном устройством, или другой подключённый по Bluetooth мобильный телефон не должен находиться в зоне действия Bluetooth комплекта, или функция Bluetooth этого телефона должна быть отключена.




Если автоматическое соединение производится во время телефонного разговора, управление телефоном может установить только одно соединение через профиль HFP ⇒ стр. 114. Для того, чтобы иметь возможность

использовать все функции управления телефоном переключите Bluetooth-соединение на профиль rSAP ⇒ стр. 140.¹⁾ ▶

¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации

 Если все необходимые условия выполнены, а соединение Bluetooth установить всё равно не удаётся или если управление телефоном реагирует «необычным» образом, причина может заключаться в сбое в программе мобильного телефона. Выньте из мобильного телефона аккумулятор и вставьте его обратно через некоторое время. Вновь включите мобильный телефон и попробуйте установить соединение Bluetooth.

 Volkswagen рекомендует не включать авторизацию на мобильном телефоне, чтобы заново не подтверждать опрос перед каждой автоматической установкой соединения управления телефоном.



Основные функции телефона

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Главное меню PHONE	126
Ввод номера телефона и приём входящего вызова	127
Приём и передача SMS	128

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности ⚠ для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Управление телефоном - введение и правила техники безопасности ⚠ ⇒ стр. 111
- Описание системы телефонии ⇒ стр. 114
- Первые шаги по управлению телефоном ⇒ стр. 120

Главное меню PHONE



Илл. 118 Главное меню управления телефоном.

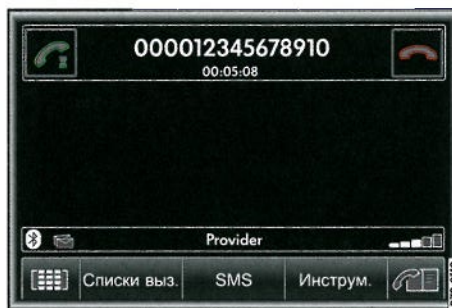
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 126.

После первичного сопряжения необходимо несколько минут, чтобы данные из телефонной книги сопряжённого мобильного телефона поступили в распоряжение информационно-командной системы.

- Нажмите кнопку информационно-командной системы (PHONE) (телефон) для вызова главного меню ⇒ илл. 1ТЕЛЕФОН.

Индикация в главном меню ТЕЛЕФОН

В середине верхней строки дисплея указано имя оператора мобильной связи, в которой зарегистрирована вставленная в слот SIM-карта,



Илл. 119 Главное меню управления телефоном.

или SIM-карта сопряжённого телефона. Во второй строке приведено имя сопряжённого мобильного телефона, или используемого профиля пользователя (на ⇒ илл. 118: FON 01).


Во время разговора в верхней строке указывается набранный телефонный номер или имя абонента, если он записан в телефонной книге, а также продолжительность разговора ⇒ илл. 119.


Символ Ⓟ указывает наличие соединения Bluetooth.

Вертикальные полоски справа сверху или внизу показывают фактическую напряжённость поля (интенсивность сигнала принимаемой в настоящий момент станции мобильной сети).¹⁾

Экранные кнопки в главном меню ТЕЛЕФОН


Экранная кнопка: назначение

 **Приём, выполнение или удержание вызова.^{a)}**

 **Завершение разговора или отклонение входящего вызова.**

(SOS)^{b)}: После подтверждения выполняет экстренный вызов. В некоторых странах и в некоторых мобильных сетях экстренный вызов поддерживается только, если с системой управления телефона соединён мобильный телефон, SIM-карта которого «не заблокирована» и на счету которой имеется достаточно средств или, если в устройство для считывания SIM-карт вставлена действующая в данном регионе SIM-карта. Кроме того, должно иметься также достаточное покрытие мобильной сети.

(Голос. почта) и **(Ячейки пам. 2-6)**: кнопки быстрого набора, на каждой из которых может быть сохранён один телефонный номер ⇒ стр. 134.

 **Открывает экранную клавиатуру для ввода телефонного номера ⇒ стр. 127.**

(Списки вызовов): Открывает всплывающее окно для выбора списка пропущенных, исходящих или принятых вызовов комплекта для подключения мобильного телефона ⇒ стр. 133.

(SMS)^{c)}: Открывает всплывающее окно со следующими возможностями:

(Входящие) список полученных SMS-сообщений ⇒ стр. 128


(Шаблоны): выбор доступных шаблонов для отправляемого SMS ⇒ стр. 128.

(Инструменты): Открывает всплывающее окно со следующими функциями:

(Изображение выкл.): выключение дисплея. Для нового включения нужно быстро нажать кнопку информационно-командной системы или экран.

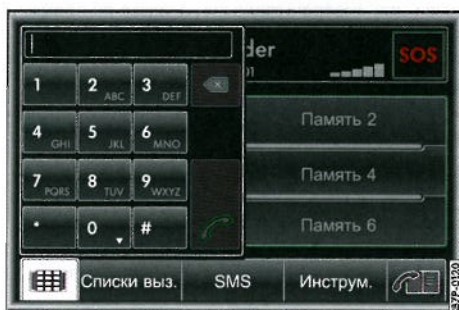
(Подробнее о конф.)^{a)}: Показ списка участников во время телефонной конференции ⇒ стр. 137.

(Выключить микрофон): выключение микрофона во время разговора, чтобы абонент, с которым ведётся беседа, не мог слышать о чём говорят в салоне автомобиля.



 **Открывает телефонную книгу сопряжённого мобильного телефона для выбора номера ⇒ стр. 130.**



- a) В зависимости от страны эксплуатации, только при активированной функции **Конференция/Удержание вызова/Принятие второго вызова** ⇒ стр. 141.
- b) В зависимости от страны и исполнения отображается не во всех устройствах и соответствующая функция поддерживается не всеми операторами мобильной связи.
- c) Зависит от модели мобильного телефона и от страны пребывания.



Ввод номера телефона и приём входящего вызова



Илл. 120 Ввод номера телефона.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 126.

- В главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите кнопку  ⇒ илл. 120.
- Ввод номера телефона.
- Для установки соединения нажмите экранную кнопку .

Специальные кнопки «Звёздочка»  и «Решётка»  выполняют те же функции, что и на клавиатуре телефона.

¹⁾ В зависимости от модели мобильного телефона.

Ввод кода страны

При вводе кода страны можно вместо первых двух цифр (например, «00») вводить знак «+».

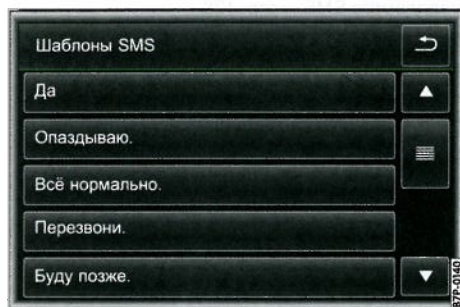
- Удерживайте нажатой экранную кнопку [0], пока не появится всплывающее окно с экранными кнопками [0] и [+].
- Касанием выберите экранную кнопку [+], после чего всплывающее окно закроется.

Приём входящего вызова



При входящем вызове в верхней строке экрана появляется индикация «Входящий вызов» и указывается телефонный номер звонящего.

Не для Японии

Приём и передача SMS



Илл. 121 Отправка SMS: выбор шаблона.

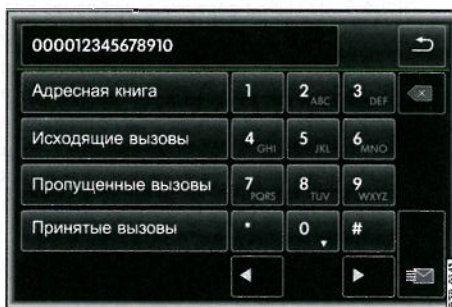
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 126.

Управление телефоном способно считывать принятые SMS. Отображаются SMS, принятые за то время, пока мобильный телефон был соединён с комплектом для подключения мобильного телефона, которые сохранены в памяти телефона, или на его SIM-карте¹⁾, или на SIM-карте, установленной в кардридер SIM-карт. Количество SMS, которые можно сохранить на SIM-карте, ограничено. Его можно посмотреть в меню ТЕЛЕФОН ⇒ стр. 142, Настройки для SMS.

При помощи сохранённых в памяти управления телефоном шаблонов можно отправлять SMS из автомобиля.



Если телефонный номер звонящего имеется в телефонной книге, указывается также его имя ⇒ стр. 130.

- Для приёма входящего вызова нажмите экранную кнопку [0].
- Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите экранную кнопку [отклонить].



Илл. 122 Отправка SMS: выбор адресата.

Просмотр принятых SMS

- В главном меню ТЕЛЕФОН нажмите экранную кнопку [SMS] ⇒ илл. 118. Входящие SMS отсортированы в списке по принципу «прочитанные» или «непрочитанные», а также по времени получения. Непрочитанные SMS сообщения обозначаются символом , прочитанные - символом .
- Нажмите на нужное SMS-сообщение, чтобы открыть его.

Когда SMS открыто, с помощью кнопки [Установки] можно выполнить другие действия, например [Установить соединение] с отправителем SMS, [Переслать] SMS, или [Использовать номер], содержащийся в тексте SMS, или присвоенный отправителю.

¹⁾ Действительно лишь в том случае, если мобильный телефон сопряжён через профиль rSAP протокола Bluetooth.

Отправка SMS-сообщения

Предоставляется возможность отправки только таких SMS-сообщений, которые содержат имеющиеся шаблоны. Содержание собственного характера *невозможно* вставлять в шаблонные тексты или добавлять к ним.

- В главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите экранную кнопку **[SMS]** ⇒ *илл. 118*.
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **[Шаблоны]**.
- Выберите (касанием) один из выведенных на экран шаблонов ⇒ *илл. 121*.

- Для указания нужного получателя введите номер телефона или выберите получателя из списка, например из **[адресной книги]** ⇒ *илл. 122*.
- Для отправки сообщения нажмите экранную кнопку **[↵]**.

В меню **Настройки телефона** можно выбрать, или отключить опцию уведомления о передаче SMS в на центральную передающую станцию - это уведомление *не сообщает* доставке SMS адресату ⇒ стр. 142.



Сохранённые в памяти телефонные номера

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Телефонная книга	130
Поиск записи в телефонной книге	132
Просмотр и редактирование телефонного номера	132
Списки вызовов	133
Запоминание телефонных номеров на кнопках быстрого набора	134

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Управление телефоном - введение и правила техники безопасности ⚠ ⇒ стр. 111
- Описание системы телефонии ⇒ стр. 114
- Первые шаги по управлению телефоном ⇒ стр. 120
- Основные функции телефона ⇒ стр. 126

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности ⚠ для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6


Телефонная книга



Илл. 123 Телефонная книга.



Илл. 124 Просмотр записи в телефонной книге.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 130.

После первичного сопряжения необходимо несколько минут, чтобы данные из телефонной книги мобильного телефона поступили в распоряжение информационно-командной системы.

Телефонную книгу можно вызвать непосредственно во время телефонного разговора.

Привязка к профилю пользователя






Данные телефонной книги, списки вызовов и записанные в память кнопки быстрого набора присваиваются профилю пользователя, и сохраняются в памяти управления телефоном. Они становятся доступны, как только соответствующая SIM-карта или мобильный телефон вновь подключается к управлению телефоном.

Если в записи телефонной книги SIM-карты или мобильного телефона были внесены изменения, можно вручную выполнить обновление данных телефонной книги комплекта через меню **Настроек адресной книги** ⇒ стр. 74.


В памяти комплекта для подключения мобильного телефона может быть сохранено **не более четырёх профилей пользователей** для мобильных телефонов и общий профиль пользователя для SIM-карты, установленной в кардридер для SIM-карт ⇒ стр. 116.¹⁾

Чтобы выполнить сопряжение ещё одной SIM-карты или мобильного телефона, необходимо сначала удалить один из имеющихся профилей пользователя ⇒ стр. 140.


Открытие телефонной книги и просмотр записей


- В главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите кнопку , чтобы открыть телефонную книгу ⇒ [илл. 123](#).
- Выполните поиск по телефонной книге при помощи перемещения кнопки со стрелкой. Нажимайте кнопки со стрелками ,  для перехода от записи к записи, или кнопки со сдвоенной стрелкой ,  для перехода вверх или вниз на страницу ⇒ [илл. 123](#).
- Если для одной записи в телефонной книге сохранено несколько номеров телефонов, их можно отобразить, последовательно касаясь записи ⇒ [илл. 124](#).
Если для записи сохранён только один номер, то при касании записи будет немедленно установлено соединение по этому номеру.

Добавление телефонного номера к записи в телефонной книге

- Коснитесь в меню *Телефонная книга* экранной кнопки  справа рядом с записью в телефонном справочнике.
- Нажмите экранную кнопку **Телефонные номера**.

- Нажмите экранную кнопку **Редактировать**, если запись имеется в мобильном телефоне и существует в виде копии в памяти управления телефоном.
- **ИЛИ:** нажмите экранную кнопку **Обработка копии**, если запись существует *только* в мобильном телефоне.
- В шаблон ввода данных нужно ввести номер телефона и подтвердить нажатием на **ОК**.
- Добавление телефонного номера нужно подтвердить нажатием на **ОК**.

 Записи в телефонной книге мобильного телефона **нельзя** изменять через управление телефоном на продолжительное время. Сохранённый в телефонной книге мобильного телефона телефонный номер можно отредактировать только для выполнения одного звонка из автомобиля. Например, можно добавить код страны ⇒ стр. 127.



 Записи в телефонной книге можно вызывать и через меню **Адресная книга** системы навигации ⇒ стр. 74.

¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации

Поиск записи в телефонной книге



Илл. 125 Форма поиска записи в телефонной книге.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 130.

- Откройте телефонную книгу \Rightarrow стр. 130.
- Коснитесь экранной кнопки [Опции] \Rightarrow илл. 123, а на всплывающем окне - экранной кнопки [Поиск].
- В окне ввода введите имя, которое нужно найти.

С каждым новым вводимым символом автоматически предлагается подходящее имя из телефонной книги \Rightarrow илл. 125. Справа рядом с полем ввода выводится количество подходящих результатов.

Строчные и прописные буквы при поиске записи в телефонной книге не различаются.




Илл. 126 Результаты поиска по телефонной книге.

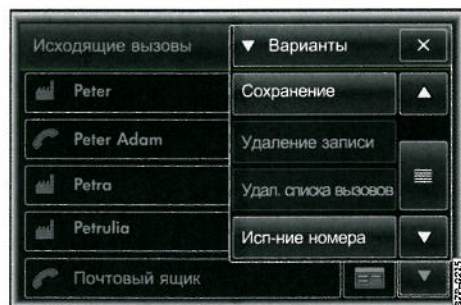
Если при введении определенной последовательности символов не будет выдано ни одного имени, в телефонной книге отсутствует запись с данной последовательностью символов. Удаляйте символы в строке ввода при помощи экранной кнопки [X], чтобы на дисплее появилось имя для выбора. При этом следует учитывать порядок сортировки.

Выбор выведенной на экран записи



Требуется нажать экранную кнопку [Вывести], чтобы открыть меню с результатами поиска \Rightarrow илл. 126.

 Через голосовое управление после соответствующей голосовой команды тоже можно вызвать записанное в телефонной книге имя \Rightarrow стр. 13.

Просмотр и редактирование телефонного номера



Илл. 127 Редактирование телефонного номера.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 130.

Введенный в память на телефонный список телефонный номер можно изменять до его выбора.

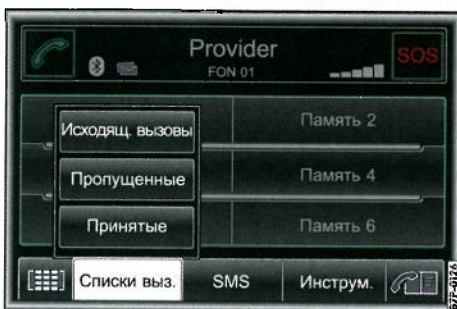
- Коснитесь экранной кнопки [Вывести] за выведенным на экран телефонным номером или за выведенной на экран записью \Rightarrow илл. 123.
- Нажмите экранную кнопку [Набрать номер] \Rightarrow илл. 127.

- Касайтесь цифр для заполнения строки ввода или используйте экранную кнопку [☎] для их удаления.
- Для установки соединения по выведенному на экран телефонному номеру нажмите экранную кнопку [✓].

После того, как соединение будет установлено, отредактированный номер сохранится в списке исходящих вызовов в автомобиле. Чтобы ещё раз позвонить по тому же отредактированному номеру, его можно вызвать из списка исходящих вызовов ⇒ стр. 133.

i Записи в телефонной книге мобильного телефона **нельзя** изменять через управление телефоном на продолжительное время. Сохранённый в телефонной книге мобильного телефона телефонный номер можно отредактировать только для выполнения одного звонка из автомобиля. Например, можно добавить код страны ⇒ стр. 127.

Списки вызовов



Илл. 128 Выбор одного из списков вызовов в главном меню управления телефоном.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 130.

В памяти управления телефоном могут быть сохранены номера вызовов, набранных, принятых или непринятых через управление телефоном

в автомобиле

В зависимости от модели мобильного телефона могут быть отображены списки вызовов; сохранённые в мобильном телефоне.

- Нажмите в главном меню **ТЕЛЕФОН** экранную кнопку [Списки вызовов].
- Во всплывающем окне выберите один из списков вызовов.

Экранная кнопка: назначение

[Набранные номера]: набранные телефонные номера.

[Пропущенные]: непринятые входящие вызовы.

[Принятые]: принятые вызовы.

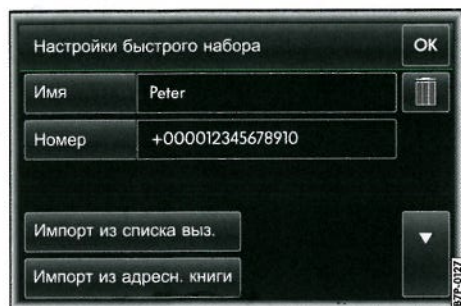
Входящие вызовы, которые были отклонены при помощи экранной кнопки [✗], сохраняются в списке звонков как **принятые** вызовы.¹⁾

Если номер входящего вызова имеется в телефонной книге, вместо номера указывается имя абонента.



- Для установки соединения коснитесь нужного номера или имени.
- Коснитесь экранной кнопки [☎] для обработки или дальнейшего использования телефонного номера.

Списки вызовов всегда относятся к конкретному профилю пользователя ⇒ стр. 130.

¹⁾ В зависимости от модели мобильного телефона.



Илл. 129 Меню настроек кнопок быстрого набора: программирование кнопки быстрого набора.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности**  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 130.

Каждая из пяти кнопок быстрого набора (ячейка памяти 2 — ячейка памяти 6) может быть запрограммирована на один телефонный номер. Кнопка быстрого набора (Почта) зарезервирована для номера почты.

Все кнопки быстрого набора программируются вручную (в том числе (Почта)) и после этого относятся к определённому профилю пользователя ⇒ стр. 130.

Программирование кнопок быстрого набора

- В главном меню *PHONE* коснитесь **незаятой** кнопки быстрого набора, чтобы открыть меню *Быстрый набор* ⇒ илл. 129.
- Для ввода номера вручную коснитесь экранной кнопки (Номер).
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку (Импорт из списка выз.) или (Импорт из адресн. книги) для выбора номера из соответствующего списка.
- После выбора номера нажмите экранную кнопку (Имя) для присвоения имени данной кнопке быстрого набора.
- В меню *Настройки быстрого набора* проверьте все введённые данные ⇒ илл. 129.
- Коснитесь экранной кнопки (OK) для сохранения введённых данных и закрытия меню *Настроек быстрого набора*.





Илл. 130 Главное меню управления телефоном: новая запрограммированная кнопка быстрого набора.

В главном меню телефона *PHONE* введённое имя будет указано на кнопке быстрого набора, на которой сохранён соответствующий телефонный номер ⇒ илл. 130.

Соединение с помощью кнопки быстрого набора

- Для соединения с номером, сохранённым на кнопке быстрого набора, в главном меню телефона *PHONE* коснитесь **запрограммированной** кнопки быстрого набора (*касание должно быть кратким*).

Изменение назначения кнопок быстрого набора

- В главном меню телефона *PHONE* нажмите **запрограммированную** кнопку быстрого набора и **удерживайте её нажатой**, пока не откроется меню *Настройки быстрого набора*.
- **ИЛИ:** следует вызвать меню *Настроек быстрого набора* с помощью кнопки ввода данных информационно-командной системы (Infotainment) (SETUP) и последовательного выбора экранных кнопок (Телефон), (Кнопки быстрого набора).
- Нажмите одну из экранных кнопок, чтобы изменить соответствующую запись.
- Для стирания всех вводов одной кнопки быстрого набора нужно коснуться экранной кнопки .
- Для выхода из меню *Быстрый набор* без сохранения изменений нажмите экранную кнопку .


Функции во время ведения разговора


Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

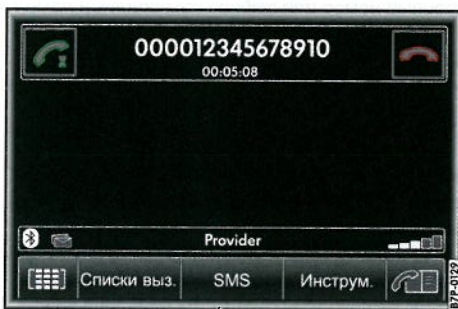
Во время телефонного разговора	135
Установка дополнительного телефонного соединения, «переключение между абонентами» и «дополнительный входящий вызов»	136
Телефонная конференция	137

Дополнительная информация и правила техники безопасности:



- Правила техники безопасности  для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Управление телефоном - введение и правила техники безопасности  ⇒ стр. 111
- Описание системы телефонии ⇒ стр. 114
- Первые шаги по управлению телефоном ⇒ стр. 120
- Основные функции телефона ⇒ стр. 126

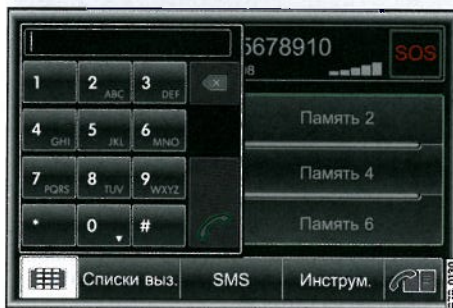
Во время телефонного разговора



Илл. 131 Главное меню управления телефоном:



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 135.

После установления связи с абонентом главное меню *PHONE* преобразуется в меню *Телефонный разговор* ⇒ илл. 132.



Илл. 132 Набор номера в тоновом режиме (DTMF) во время разговора.


Временная приостановка разговора¹⁾

- Нажмите экранную кнопку , чтобы временно «приостановить» текущий телефонный разговор (индикация: **Удержание вызова**).
- Для продолжения разговора коснитесь экранной кнопки .

Во время удержания вызова передача звука прекращается. Разговоры в автомобиле не передаются.

¹⁾ В зависимости от страны эксплуатации, только при активированной функции Конференция/Удержание вызова/Принятие второго вызова ⇒ стр. 141.

Завершение разговора


- Нажмите экранную кнопку  для завершения текущего телефонного разговора.

На экране снова появится главное меню **ТЕЛЕФОН** ⇒ илл. 130.

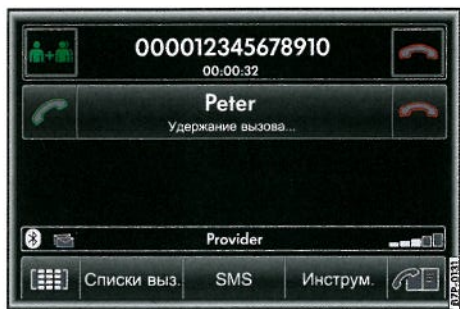
Тональный набор

Каждой кнопке телефона соответствует определенный тональный сигнал. Тональный набор применяется, например, для передачи пароля



или для соединения с каким-нибудь конкретным сотрудником в Центре обработки вызовов, или для опроса почтового ящика.

- Если во время телефонного разговора требуется ввод последовательности символов, то тогда следует открыть панель с клавиатурой путём нажатия экранной кнопки  и ввести нужную последовательность символов ⇒ илл. 132. <

Установка дополнительного телефонного соединения, «переключение между абонентами» и «дополнительный входящий вызов»




Илл. 133 Телефонный разговор с удержанием вызова.



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 135.

Во время телефонного разговора можно сделать дополнительный звонок или принять дополнительный входящий вызов. При этом можно вести разговор попеременно с двумя абонентами («переключаться между вызовами»)¹⁾.

Установление дополнительного телефонного соединения

- Во время телефонного разговора нажмите экранную кнопку  для перевода текущего разговора в «режим удержания» ⇒ стр. 135.
- Установите новое соединение, набрав телефонный номер или выбрав сохранённый номер из памяти ⇒ стр. 127.
- После того, как новое соединение будет установлено, можно будет попеременно общаться с двумя абонентами («переключаясь» между ними).

«Дополнительный входящий вызов»: приём дополнительного входящего вызова



- Если во время Вашего телефонного разговора с одним абонентом Вы получаете входящий вызов от другого абонента, то телефонный номер и имя звонящего появляются во второй строке экрана (Индикация: **Поступил вызов**).
- Для отклонения входящего вызова от второго абонента нажмите кнопку  в строке **Поступил вызов**.
- **ИЛИ:** чтобы принять второй вызов, нажмите экранную кнопку  в строке **Поступил вызов**.

При принятии вызова соединение с первым абонентом прерывается, но не завершается (в ⇒ илл. 133: **Удержание вызова**). ►


¹⁾ В зависимости от страны эксплуатации, только при активированной функции Конференция/Удержание вызова/Принятие второго вызова ⇒ стр. 141.

«Переключение между вызовами»: попеременный разговор с двумя абонентами

Когда имеется соединение с двумя абонентами, в строке, соответствующей абоненту, разговор с которым приостановлен, указано **Удержание вызова**.

- Нажмите экранную кнопку  в строке **Удержание вызова**, чтобы возобновить телефонный разговор с этим абонентом, а другого абонента перевести в режим «Удержания вызова».
- **ИЛИ:** Нажмите одну из экранных кнопок , чтобы прервать соединение с конкретным абонентом.



Во время разговора можно удерживать только одно дополнительное соединение. Несколько абонентов можно свести вместе в режиме телефонной конференции ⇒ стр. 137.

 При использовании функций «переключение между абонентами» и «конференция» активный абонент отображается на первом месте. Если разговор с одним из абонентов конференции прекращается, то последовательность абонентов в списке конференции может измениться.

Телефонная конференция




Илл. 134 Подключение дополнительных абонентов в режиме телефонной конференции.

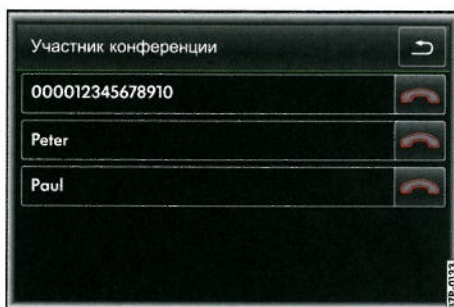
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 112 и вводную информацию на стр. 135.

«Удерживаемый» абонент может быть подключен к активному разговору в режиме телефонной конференции.¹⁾

Подключение нескольких абонентов в режиме телефонной конференции


Все участники телефонной конференции могут слышать друг друга и разговаривать между собой.

- Нажмите экранную кнопку  перед строкой текущего разговора, чтобы перевести двух соединённых абонентов в режим телефонной конференции.



Илл. 135 Участники телефонной конференции на экране.

На экране оба абонента объединяются в строке «Конференция».

- Теперь можно позвонить ещё одному абоненту или принять входящий вызов и, нажав экранную кнопку , подключить его к идущей телефонной конференции.
- **ИЛИ:** можно «переключаться» между новым абонентом и телефонной конференцией ⇒ стр. 137.



Во время телефонной конференции можно дополнительно позвонить только **одному** отдельному абоненту ⇒ илл. 134.

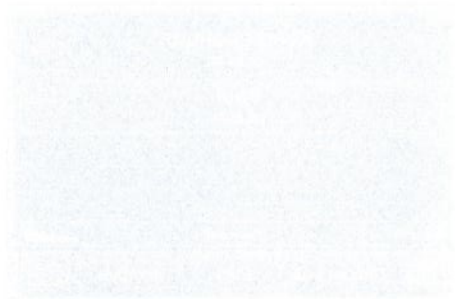
¹⁾ В зависимости от страны эксплуатации, только при активированной функции Конференция/Удержание вызова/Принятие второго вызова ⇒ стр. 141.

Управление подключением участника телефонной конференции¹⁾

- Во время текущей телефонной конференции нажмите экранную кнопку **Инструм.** ⇒ **илл. 134.**
- Во всплывающем окне коснитесь кнопки **Детали конференции.**

Появится список участников конференции ⇒ **илл. 135.**

- Нажмите экранную кнопку , чтобы прервать соединение с одним из абонентов.
- Коснитесь экранной кнопки , чтобы выйти из списка участников конференции. ◀



¹⁾ В зависимости от страны эксплуатации, только при активированной функции Конференция/Удержание вызова/Принятие второго вызова ⇒ стр. 141.

Настройки системы управления телефона

Введение


В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Набор меню настроек телефона	139
Настройки Bluetooth	140
Варианты ведения разговора	141
Настройки для ввода PIN-кода SIM-карты	141
Настройки для SMS	142
Переадресация вызова	142

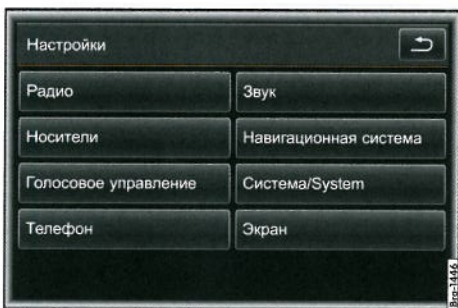
Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила техники безопасности ⚠ для системы Infotainment ⇒ стр. 3
- Органы управления ⇒ стр. 6

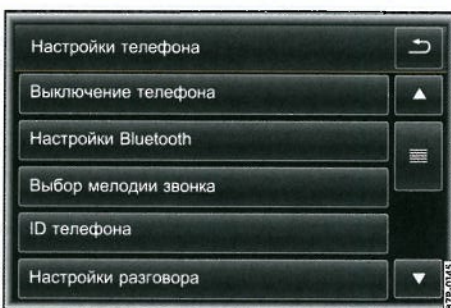
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 7
- Управление телефоном - введение и правила техники безопасности ⚠ ⇒ стр. 111
- Описание системы телефонии ⇒ стр. 114
- Первые шаги по управлению телефоном ⇒ стр. 120
- Основные функции телефона ⇒ стр. 126

 Некоторые функции в меню **настроек телефона** поступают в распоряжение только при сопряжённом мобильном телефоне или в том случае, если мобильный телефон сопряжён с управлением телефоном через профиль Bluetooth-rSAP ⇒ стр. 114, *Профиль Bluetooth*.¹⁾ ◀


Набор меню настроек телефона



Илл. 136 Главное меню настроек.



Илл. 137 Меню настроек телефона.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 139.

Вызов меню Настроек телефона

- Нажмите кнопку **SETUP** информационно-командной системы ⇒ илл. 1.
- Нажмите в главном меню **Настройки** экранную кнопку **Телефон** ⇒ илл. 136.

Экранная кнопка: назначение

[Выключение телефона]^{a)}: Выключение или включение управления телефоном ⇒ стр. 118.

[Настройки Bluetooth]: Настройка функций Bluetooth ⇒ стр. 140.

[Выбор сигнала вызова]^{a)b)}: выбор сигнала вызова из предлагаемого набора сигналов. Выбранное звучание проигрывается и сохраняется при выходе из подменю.

¹⁾ в зависимости от страны эксплуатации

Экранная кнопка: назначение

Телефон-ID^{а)}: Вывод на экран IMEI (телефонного идентификатора и серийного номера). Если мобильный телефон сопряжён через профиль Bluetooth-rSAP, или если SIM-карта вставлена в устройство считывания данных с SIM-карт, на экран выводится телефонный идентификатор управления телефоном. Если мобильный телефон сопряжён через профиль Bluetooth-HFP, на экран выводится телефонный идентификатор мобильного телефона ⇒ стр. 114, *Профили Bluetooth*.

Опции при ведении разговора: Настройка функций разговоров, которые ведутся с использованием комплекта для подключения мобильного телефона ⇒ стр. 141.

Настройки PIN-кода SIM-карты^{а)}: Настройка для обслуживания SIM-карты и PIN-кода при соединении с мобильным телефоном ⇒ стр. 141..

Кнопки быстрого набора: Определение телефонных номеров для кнопок быстрого набора ⇒ стр. 134.

Настройки SMS^{а)}: Настройка для приёма и передачи сообщений SMS из автомобиля ⇒ стр. 142..

Отклонение вызова^{а)}: Настройка отвода входящих вызовов ⇒ стр. 142.

Автоматический выбор сети^{а)}: На экран выводятся доступные сети мобильной радиосвязи для возможного выбора. В данном случае невозможно внести запись по причине ограничений используемой SIM-карты. При изменении профиля пользователя настройка, при необходимости, сбрасывается на **автоматическую**.

а) в зависимости от страны эксплуатации

б) Действительно только при соединении через профиль rSAP.



Настройки Bluetooth



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 139.

Экранная кнопка: назначение

Bluetooth: Включение и выключение функции Bluetooth комплекта для подключения мобильного телефона нажатием экранной кнопки . При включённой функции в главном меню телефона **PHONE** на экран выводится символ ⇒ илл. 118.

Видимость: Включение и выключение режима видимости Bluetooth комплекта для подключения мобильного телефона нажатием экранной кнопки . Включать различимость необходимо для сопряжения мобильного телефона с управлением телефоном ⇒ стр. 121. Режим видимости отключается при настройке **Auto** через три минуты после запуска двигателя.

Bluetooth-Audio (A2DP): Если нужно соединить аудиоплеер Bluetooth с управлением телефоном, нужно включить такую функцию ⇒ стр. 117.

Имя: отображение или изменение названия комплекта для подключения мобильного телефона. Это то название, под которым управление телефоном (когда оно включено в режим распознавания) будет распознаваться от других устройств Bluetooth после выполнения в них поиска устройств Bluetooth ⇒ стр. 120.

Поиск устройств Bluetooth: поиск включённых в режим видимости устройств Bluetooth, которые расположены в пределах дальности действия комплекта для подключения мобильного телефона. Диапазон действия составляет примерно 10 метров.

Список устройств Bluetooth: отображение сопряжённых устройств. Устройства, имеющие в настоящий момент соединение, помечаются символом . Если в списке нажать на рабочую поверхность какого-либо устройства, появляется возможность вывода на экран или изменения в подменю следующих настроек:

Очистить профиль устройства: Очистка профиля пользователя для выбранного устройства.

Автотелефон^{а)}: Сопряжение устройства через профиль Bluetooth-rSAP ⇒ стр. 114, *Профили Bluetooth*. Экранная кнопка задействуется для установления соединения, например - чтобы произвести замену профиля HFP на rSAP ⇒ стр. 114.



Экранная кнопка: назначение

Громкая связь: устройство сопряжено по профилю Bluetooth-HFP ⇒ стр. 114. Для создания соединения нажмите экранную кнопку.

Аудиоплеер: Сопряжение устройства через профиль Bluetooth-A2DP ⇒ стр. 117. Нажать экранную кнопку, чтобы сопряжённый телефон был сопряжён с управлением телефоном дополнительно в качестве аудиоплеера ⇒ стр. 122.

Удалить все внешние устройства: удаление всех сопряжённых устройств после подтверждения.

Показать последние найденные устройства: отображение последних устройств, обнаруженных комплектом для подключения мобильного телефона.

^{a)} в зависимости от страны эксплуатации

Варианты ведения разговора



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 139.

Экранная кнопка: назначение

Приём второго вызова^{a)}: Во время ведения телефонного разговора подаётся - визуальное и при помощи звукового сигнала - указание о поступившем телефонном вызове.

Передать собственный номер^{a)}: Настройка индикации и вывода на экран собственного телефонного номера у другого телефонного абонента при его вызове. Функцию запрета передачи номера поддерживают не все операторы мобильной связи.

Автоматический повтор набора номера^{a)}: Телефонный номер выбирается в автоматическом режиме до пяти раз в том случае, если соединение занято.

Автоматический приём вызова: Автоматический приём входящего вызова после третьего «звонка».

Показ номера: анонимное отображение телефонного номера или фамилии абонента на дисплее системы Infotainment при исходящих или входящих вызовах.

Конференция/удерж.вызова/прин.2-го выз.^{a)}: позволяет «удерживать вызов», «переключаться между вызовами» и соединять абонентов в режиме конференции. Такая функция в некоторых сетях мобильной связи может привести к непреднамеренному прерыванию разговора или к непроизвольному срабатыванию.

^{a)} в зависимости от страны эксплуатации

Не для Японии

Настройки для ввода PIN-кода SIM-карты



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 139.

Экранная кнопка: назначение

Автоматический ввод PIN-кода: PIN-код используемой SIM-карты после первого ввода автоматически сохраняется в памяти комплекта для подключения мобильного телефона. После отключения функции введённый в настоящий момент в управление телефоном PIN-код SIM-карты стирается.

Запрос PIN-кода: запрос PIN-кода SIM-карты при каждом включении комплекта для подключения мобильного телефона. При использовании некоторых SIM-карт недопустимо отключать опрос PIN-кода SIM-карты.

Изменить PIN-код: изменение существующего PIN-кода SIM-карты. Коды PIN на SIM-картах могут содержать только цифры от 0 до 9, и их можно изменять следующим образом:

Нажмите экранную кнопку **Изменение PIN - кода**.

Экранная кнопка: назначение

Введите действующий PIN-код SIM-карты.

Введите новый PIN-код SIM-карты дважды: Новый PIN-код SIM-карты вводится в память SIM-карты.



Если был изменён PIN-код SIM-карты, а сама SIM-карта располагается на мобильном телефоне, который при помощи управления телефоном работает через профиль

Bluetooth-rSAP ⇒ стр. 114, *Профилу Bluetooth*, то после разрыва соединения Bluetooth в мобильный телефон также требуется ввести новый PIN-код SIM-карты.



Не для Японии

Настройки для SMS



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 139.

Экранная кнопка: назначение

Срок действия: Настройка через экранную кнопку , как долго ещё следует направлять посланное SMS-сообщение с центральной передающей станции.

Сообщение о статусе: выбор опции уведомления о передаче SMS на центральную передающую станцию - это уведомление *не сообщает* доставке SMS адресату ⇒ стр. 129.

Центр сообщений: Вывод на экран или изменение номера центральной передающей станции.

Объём памяти: отображение количества SMS, сохранённых в памяти, свободного объёма памяти для SMS на SIM-карте и количества имеющихся SMS-шаблонов.



Не для Японии

Переадресация вызова



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 112 и вводную информацию на стр. 139.

Экранная кнопка: назначение

Переадресация вызовов: выбор порядка переадресации входящих телефонных вызовов.

Переадресация вызовов факса: выбор порядка переадресации входящих вызовов факсимильных сообщений.

Переадресация вызовов для передачи данных: выбор варианта переадресации входящих вызовов для передачи данных.

Отключение всех видов переадресации: отмена всех заданных видов переадресации.



Используемые сокращения

Сокращение Значение

Память TP	Запись сообщений дорожного вещания (Traffic Program-Memory).
A2DP	Общий для всех производителей стандарт односторонней передачи высококачественного аудиосигнала (Advanced Audio Distribution Profile).
AM	Амплитудная модуляция (средние волны, СВ).
AUX	Дополнительный вход для аудиоустройства (Auxiliary Input).
AVRCP	Общий для всех производителей стандарт дистанционного управления источниками аудиосигнала через Bluetooth (Audio Video Remote Control Profile)
DAB	Цифровой стандарт вещания для цифрового радио (Digital Audio Broadcasting)
DIN	Немецкий институт стандартизации.
DRM	Управление правами на цифровые материалы (Digital Rights Management)
DTMF	Двухтоновая множественная частота (Dual Tone Multiple Frequency)
DVB-T	Цифровое телевидение или «эфирное телевидение» (Digital Video Broadcasting-Terrestrial).
EON	Поддержка других сетей радиосвязи (Enhanced Other Network).
EPG	Электронный телегид для DVB-T (Electronic Program Guide).
FM	Частотная модуляция (ультракороткие волны, УКВ).
GSM	Глобальная система мобильной связи (Global System for Mobil Communications).
HDD	Дисковод для жёстких дисков (Hard-Disk-Drive).
HFP	Беспроводная телефония, позволяющая разговаривать, не держа телефон в руке (Hands-Free-Profile).
IMEI	Серийный номер для однозначной идентификации оконечных устройств GSM (International Mobile Station Equipment Identity).
LED	Светодиод (Light Emitting Diode).
MDI	Внешний носитель медиаданных — например, iPod (Media Device Interface).
MP3	Формат сжатия аудиофайлов.
PDC	Парковочный ассистент (Park-Distance-Control).
PIN	Персональный идентификационный номер.
RDS	Система передачи вспомогательных данных по радио (Radio Data System).
SIM	Модуль идентификации абонента (Subscriber Identity Module)
SMS	Сервис коротких сообщений (Short Message Service)
TMC	Сообщения о дорожной обстановке для динамического ведения по маршруту (Traffic Message Channel).
TP	Служба дорожного вещания (Traffic Program).
VBR	Variable Bitrate — переменный битрейт (скорость передачи данных).
WMA	Формат сжатия аудиофайлов.
rSAP	Профиль Bluetooth, обеспечивающий внешний доступ к SIM-карте мобильного телефона (remote SIM-Access-Profile).

Алфавитный указатель

Цифры и пиктограммы

3D Достопримечательности	109
3D Модель города	109

А

Автомасштабирование (MAP)	107
Автоматическое установление соединения	
Мобильный телефон	124
Авторское право	34
Адресная книга	74
Изменение записей	79
Сохранение последних пунктов назначения	74
Сохранение пунктов назначения	77
Удаление	75
Аудиоустройство	38

В

Введение	3
Ввод адреса (Навигационная система)	66
Ввод пароля	
Управление телефоном (PHONE)	121, 123
Ввод пункта назначения (Навигационная система)	65
Ввод текста в системе Infotainment	11
Ввод PIN-кода	
Управление телефоном (PHONE)	121
Ведение по маршруту	95
Альтернативные маршруты	97
Демо-режим	104
Динамическое с TMC	101
Навигационные указания	97
Навигация по путевым точкам	93
На карте	97
Настройки маршрута	95
Начать	96
Остановить	96
Помехи движению	101
Прервать	96
Промежуточный пункт достигнут	99
Рекомендации водителю	97
Транзитный режим	99
TRAFFIC	102
Ведение по маршруту (Корея)	110
Видеоустройство	38
Включение	7
Внедорожный режим	
См. Навигация по путевым точкам	91

Внешнее аудиоустройство

MDI	48
MEDIA-IN	48

Внешний аудиonosитель

Адаптер AUX	45
Bluetooth Аудио	46
DVD-чейнджер	37

Внешний носитель данных

См. MEDIA-IN	48
--------------	----

Восстановление исходного состояния

	18
--	----

Время

установка	18
-----------	----

Всплывающие окна

	8
--	---

Вызов аварийной службы

	119
--	-----

Вызов справочной службы

	119
--	-----

Выключение

	7
--	---

Выключение зажигания

Задержка отключения (лимит времени)	7
-------------------------------------	---

Выключение микрофона

	127
--	-----

Г

Географическое положение

	72
--	----

Гибридный тюнер

Режим ТВ	54
----------	----

Главное меню

Настройки (SETUP)	16
НОСИТЕЛИ	38
РАДИО	20
Режим ТВ	55
Тембр	17
NAV Навигация	63
TRAFFIC	102

Голосовое управление

Голосовые метки	14
Настройки (SETUP)	15
Правила пользования	13
Указания	14

Голосовое управление информационно-командной системой

Кнопки для пуска	115
------------------	-----

Голосовые команды

Голосовое управление	13
----------------------	----

Громкость

Голосовые сообщения о дорожной обстановке	17
Дорожные сообщения	28
Навигационные указания	17
см. Базовый уровень громкости	8
Снижение при навигационном указании	17
Увеличение громкости в зависимости от скорости (GALA)	17

Д

Дата	
установка	18
Демо-режим	
Навигационная система	104
Диапазон частот (радио)	20
Динамическое ведение по маршруту (TMC)	101
Дорожное вещание	
См. TP (Traffic Program)	27
Дорожное сообщение (INFO)	28
Дорожные сообщения TMC	
Динамическое ведение по маршруту	101
Индикация	102
на карте	101
Озвучить	102
Пиктограммы	101

Ж

Жесткий диск (система Infotainment)	
См. Медиатека (HDD)	44

З

Заводские настройки	18
Сброс настроек информационно-командной системы	18
Задержка отключения (лимит времени)	7

И

Избранный объект с карты	108
Изменение базового уровня громкости	8
Индикация в информационно-командной системе	
Дисплей выкл	12
Особенности	12

К

Карта	
См. Отображение карт	105
Карта памяти	
Установка и извлечение	36
Карта памяти SD	
См. Карта памяти	36
Кнопки прокрутки информационно-командной системы	10
Кнопки станций (режим Радио)	23
Комплект для подключения мобильного телефона	111
Координаты	72
Краткое руководство	3
Курсор	
См. Метка ввода символов	11

Л

Лимит времени	7
---------------	---

М

Медиатека (HDD)	
Воспроизведение аудиофайлов	45
Ёмкость жёсткого диска	45
Метка ввода символов (курсор)	11
Многофункциональное рулевое колесо	8
Мультимедийный интерфейс MEDIA-IN	
управление iPod	50
Мультимедийный разъем MEDIA-IN	
Кабель со штыревым разъемом 3,5 мм	45
Мультимедийный разъем MEDIA-IN	48
Адаптер	48
Место установки	48
Неисправности	50
Подключение носителя данных	49
Сообщения об ошибках	50
Требования	48
Управление	49
Адаптер AUX	45

Н

Навигационная система	62
Автомасштабирование карты	107
Адресная книга	74
Адрес пункта назначения	66
Альтернативные маршруты	96
Ввод адреса	66
Ввод блокировки	100
Ввод почтового индекса	66
Ввод промежуточного пункта	85
Ведение по маршруту	95
Ведение по маршруту на карте	97
Впереди пробка	100
Выбор альтернативного маршрута	97
Выбор пункта назначения	65
Выбор пункта назначения на карте	71
Главное меню	63
Демо-режим	104
Динамическое ведение по маршруту	101
Домашний адрес как пункт назначения	72
Дорожные сообщения TMC	102
запрет использования дорог определённого типа	96
Избранные пункты назначения	81
Избранный пункт назначения с карты	70
Изменение адреса	67
Изменение домашнего адреса	83
Изменение записей адресной книги	79
Изменение последних пунктов назначения	74
Изменение пункта назначения	67
Изменение статуса избранного	79

Индикация помех движению	102	Навигация по путевым точкам	91
Индикация пункта назначения	67	Ведение по маршруту	93
Карта	97	Движение по пути (треку)	93
Кратчайший маршрут	95	Запись пути (трека поездки по путевым точкам)	92
Критерии маршрута	95	Меню навигации по путевым точкам	91
Навигационные данные	62	Рекомендации по ходу движения	94
Навигационные указания	97	Удаление путей	92
Настройки	95	Управление путями	93
Настройки маршрута	95	Настройки маршрута (навигационная система)	95
Настройки (SETUP)	103	Настройки системы Infotainment (SETUP)	
Не полностью оцифрованные районы ..	62	Навигационная система	103
Обзор вариантов выбора пункта назначения	65	Пиктограммы карты	109
Объезд пробки	101	Настройки тембра (низкие, высокие частоты)	17
Объект	68	Настройки (SETUP)	
Объект-флажок	81	Время	18
Объект с карты	70	Главное меню	16
Окно пункта назначения	67	Голосовое управление	15
Описание маршрута	99	Громкость	17
Отображение дорожных знаков	103	Дата	18
Отображение карт	105	Заводские настройки	18
Память пунктов назначения	74	Настройки меню и системные настройки	16
Помехи движению	101	Предварительные настройки	16
Последние пункты назначения как пункт назначения	72	Представление карт, день или ночь	19
Промежуточный пункт достигнут	99	Система	18
Пункты назначения из памяти	72	Тембр	17
Рекомендации водителю	97	Управление телефоном (PHONE)	139
Скорейший маршрут	95	Экран	19
Сохранение пункта назначения	79	Настройки Infotainment (SETUP)	
Сохранения пунктов назначения в ручном режиме	77	Режим ТВ	61
Список манёвров	99	Настройки SETUP	
Транзитный режим	85	Видео	53
Удаление записей адресной книги	79	радио	24
Фокусировка карты	106	Носители	
Экономичный маршрут	95	Введение	34
TRAFFIC	102	НОСИТЕЛИ	
Навигационная система для Южной Кореи	110	Авторское право	34
Навигационная система (Корея)		Адаптация громкости воспроизведения (AUX)	47
Ведение по маршруту	110	Видео DVD (Главное меню)	38
Навигационное указание	97	Выбор носителя данных	38
Навигационные указание		Дорожное вещание TP (Traffic Program)	27
Настройка громкости	17	Извлечение носителей данных	36
Навигационный DVD-диск	63	Индикация	38
Навигация		Индикация носителя	38
Ввод текста	11	Меню Аудио	38
Импорт контактов (vCards)	81	Меню Видео-DVD	51
Импорт пунктов назначения (vCards) ..	81	Меню выбора носителя	38
Настройка громкости указаний	17	Не считывается! (Носители данных)	36
Окно ввода	11	Переключение на другой носитель	38
Экспорт записей адресной книги	81	Переключение носителя	38
Экспорт контактов (vCards)	81	Режим Видео-DVD	51
vCards	81	Установка и извлечение карты памяти ..	36
		Установка носителей данных	36
		Установка CD или DVD	36

Bluetooth Аудио	46
CD/DVD-диск не принимается	34
Traffic Program (TP)	27
Носители данных	
Требования	34
Установка и извлечение	36
НОСИТЕЛИ (Аудио)	
VBR	41
НОСИТЕЛИ (Видео)	
Вывод меню на экран	52
НОСИТЕЛИ (меню Аудио)	
DVD-чейнджер	37
НОСИТЕЛИ (Меню Аудио)	
Аудионосители	39
Аудиофайлы-CD	34
Воспроизведение видеофайлов	41
Выбор трека	42
Информация о треке	41
Память жесткого диска (Медiateка)	44
Повтор (Функция повтора)	43
Поиск структуры папок	42
Последовательность воспроизведения	40
Режимы воспроизведения	43
Сканирование (Фрагментарное прослушивание)	43
Скорость передачи данных	34
Случайное воспроизведение (Mix)	43
Случ. (Случайное воспроизведение)	43
Смена трека	39
Сохранение аудиофайлов (Медiateка)	44
Сохранённые аудиофайлы (Медiateка)	45
Структура аудиоданных	40
Требования	34
Фрагментарное прослушивание (Сканирование)	43
Функция повтора (Повтор)	43
MDI	48
MEDIA-IN	48
MP3-файлы	34
WMA-файлы	34
НОСИТЕЛИ (Меню Видео-DVD)	
Запуск режима	51
Полноэкранный режим	52
НОСИТЕЛИ (Меню Видео DVD)	
Видеоносители	39
Медианосители	39
Смена раздела	39
НОСИТЕЛИ (Меню Video-DVD)	
Настройки изображения	52
Носители (Режим ТВ)	54
Носитель	38

О

Объезд пробки	101
Объекты (навигационная система)	
Вызов с карты	108


Объекты (Навигационная система)

Вид карты	109
Категории	109
Подробные сведения	109
Поиск	68

Объекты (Навигационная система)

Выбор категории	68
-----------------------	----

Особенности

Индикация	12
Навигационная система: поиск адреса по названиям улиц	67
Объект-флажок 	81

Отключение звука (Mute)

.....	8
-------	---

Отображение карт

Инструм.	106
Масштаб и индикация	106
Перемещение фрагмента	106
Просмотр карты	106

Отображение карты

2D или 3D	107
3D Достопримечательности	109
3D Модель города	109
Автомасштабирование	107
Дополнительное окно (Индикация)	108
Изменение режима отображения	107
Изменение типа карты	107
Индикация района назначения	107
Настройки (SETUP)	109
Обзор	105
Определение направления	108
Опции в дополнительном окне	108
Отображение местоположения автомобиля	106
Пиктограммы на карте	108
Пиктограммы объектов	109
Ракурс	107
Фокусировка карты	106

Отображение на карте

Избранные пункты назначения	108
-----------------------------------	-----

Очистка памяти

см. Удаление	18
--------------------	----

П

Память пунктов назначения

См. Адресная книга	74
--------------------------	----

Перемещение объектов на экране

.....	9
-------	---

Поворотные и нажимные регуляторы информационно-командной системы

.....	6
-------	---

Повсеместное вещание

См. Режим ТВ	54
--------------------	----

Подключение

аудиоустройства	117
-----------------------	-----

Подключение аудиоустройства

.....	117
-------	-----

Полноэкранный режим

НОСИТЕЛИ (Видео)	52
Режим ТВ	55

Пользование информационно-командной системой	
Дополнительная индикация	12
Помеха движению	
Вызов с карты	108
Помехи от мобильного телефона	7
Поток Аудио	46
Правила техники безопасности	
информационно-командная система	3
Управление телефоном (PHONE)	112
Представление карт	
День или ночь	19
Промежуточный пункт (навигационная система)	85
Профили Bluetooth	114
Пункт назначения	
См. Навигационная система	67
См. Пункт назначения	65

P

Радио	
Список радиостанций	21

РАДИО

Включение радиостанции, сохранённой на кнопке станции	24
Дорожное вещание TP (Traffic Program)	27
Изменение названия станции	23
Кнопки станций	23
Названия станций	20
Настройка частоты радиостанции вручную	22
Отслеживание станции	26
Переключение станций	21
Поиск станции (сканирование)	22
Сканирование (фрагментарное прослушивание)	22
Смена частотного диапазона	20
Сохранение станций	23
Фрагментарное прослушивание станций (фрагментарное прослушивание)	22
Фрагментарное прослушивание (сканирование)	22
Экранные кнопки	21
RDS	26
Traffic Program (TP)	27

Радиотекст	26
-------------------	----

Разъем AUX-IN	45
----------------------	----

Распределение звука (баланс, фадер)	17
--------------------------------------------	----

Регулирование громкости в зависимости от скорости	18
----------------------------------------------------------	----

Режим навигации по путевым точкам	
См. Навигация по путевым точкам	91

Режим Радио	
См. РАДИО	20

Режим ТВ	54
Анонс передач (EPG)	60
Выбор канала	56
Главное меню	55
Канал из списка станций	56
Канал после смены местоположения	57
Код страны для телетекста	60
Настройка формата	58
Настройки	61
Некорректные символы в телетексте	60
Отслеживание канала	57
Переключение аудиоканала	58
Переключение каналов	56, 58
Список сохранённых каналов	57
Телетекст	59
Цифровое вещание (DVB-T)	54

Режим телевидения	
См. Режим ТВ	54

Режим TV	
Аналоговое вещание	54
Гибридный тюнер	54
Разъяснение понятий	54

Рекомендации водителю	97
------------------------------	----

C

Сенсорный экран	
см. экран	6

Системные настройки информационно-командной системы	18
------------------------------------------------------------	----

Сканирование (фрагментарное прослушивание)	
РАДИО	22

Сканирование (Фрагментарное прослушивание)	
НОСИТЕЛИ	43

Сопряжение	
Мобильный телефон	121, 122

Сопряжение мобильного телефона	121, 122
---------------------------------------	----------

Сопряжение пользователя	
Мобильный телефон	121, 122

Сохранение	
Аудиофайлы (Медiateка)	44
Пункты назначения (Навигационная система)	74

Сохранить	
Радиостанции	23

Стандарт DVB-T	143
-----------------------	-----

T

Телетекст (Режим ТВ)	59
-----------------------------	----

Телефонная книга	130
-------------------------	-----

Технические данные	
Требования в режиме Аудио	34
Требования MEDIA-IN	48

Тональный набор	136
------------------------	-----

Транзитный режим (навигационная система)	
Ввод промежуточного пункта	85
Ведение по маршруту	99
Включение	87
Вызов транзитной поездки	89
Выйти	90
Добавление пункта назначения	86
Память транзитных поездок	89
План поездки	88
Редактирование плана транзитной поездки	88
Составление плана транзитной поездки	88
Транзитный режим (Навигационная система)	85
Транзитный режим (Навигация)	
Удаление транзитных поездок	89
Требования к	
Адаптер (MEDIA-IN)	48
Карты памяти	34
Носители данных	34
Носитель данных (MEDIA-IN)	48
CD	34
DVD	34
Трёхкнопочный модуль	115

У

Удаление	
Аудиофайлы (Медiateка)	45
Блокировка участка пути (вручную)	100
Все данные	18
Данные пользователя	18
Записи адресной книги	79
Записи в адресной книге	18
Медiateка	45
Память радиостанций	24
Память ТВ-каналов	61
Память транзитных поездок	89
Последние пункты назначения	75
Промежуточный пункт	99
Профиль пользователя	140
Пути	92
сопряженные устройства	140
ТВ-каналы	58
Удаление данных	
см. Удаление	18
Удаление данных пользователя	
см. Удаление	18
УКВ	
См. FM	143
Управление	
Включение/выключение	7
Изменение уровня громкости	8

Управление информационно-командной системой	
Вызов записей	10
Изменение настроек	10
Клавиши информационно-командной системы	6
Кнопки прокрутки	10
Ползуновый регулятор	10
Просмотр списков	10
телефонная связь	111
Флажки	8
Функциональные кнопки	8
Шкала	10
Шкала настройки	10
PHONE	111
Управление системой Infotainment	
Ввод данных	11
Ввод текста	11
Изменение настроек	10
Окно ввода	11
Перемещение объектов	9
Ползунок	10
Экранная клавиатура	11
Управление телефона (PHONE)	
Ввод номера телефона	127
выбор	127
Управление телефоном (PHONE)	111
Автоматическое установление соединения	124
Варианты ведения разговора	141
Ввод пароля	121, 123
Ввод PIN-кода	121
Ведение разговора	135
включение и выключение	118
включение через меню	118
Временная приостановка разговора	135
Вызов аварийной службы	119
Вызов справочной службы	119
Выключение микрофона	127
выключение через меню	118
Главное меню PHONE	126
Дополнительный входящий вызов	136
Дополнительный телефонный разговор	136
Изменение громкости	118
Кнопки быстрого набора	134
Компоненты	115
Конференция	137
Меню настроек	139
Настройки для ввода PIN-кода SIM-карты	141
Настройки для SMS	142
Настройки (SETUP)	139
Настройки Bluetooth	140
неудачное сопряжение	122, 123
общие сведения	113
Описание функций	114
Органы управления	115

Основные функции	126
Переадресация вызова	142
Переключение между абонентами	136
Поиск в телефонной книге	132
Поиск устройств	121, 123
Правила техники безопасности	112
Предостережения	112
Приём входящего вызова	128
Профили Bluetooth	114
Профиль пользователя	120
Разговор по телефону	135
Редактирование телефонного номера	132
Режим видимости для устройств	
Bluetooth	121, 123
Сеть GSM	114
сопряжение	121, 122
Сопряжение мобильного телефона	121, 122
Сопряжение телефона	121, 123
Списки вызовов	133
Телефонная книга	130
Телефонная конференция	137
Тональный набор	136
Трёхкнопочный модуль	115
Устройство для считывания SIM-карт	116
Экстренный вызов (SOS)	127
A2DP	114
Bluetooth-Audio	117
HFP	114
SMS	128
rSAP	114
Устройство считывания SIM-карт	116

Ф

Фрагментарное прослушивание (сканирование)	
РАДИО	22
Фрагментарное прослушивание (Сканирование)	
НОСИТЕЛИ (Аудио)	43
Функциональные кнопки информационно-командной системы	8
см. функциональные кнопки	6

Ц

Центр звука (баланс, фадер)	17
Цифровое радио	
см. DAB	30

Э

Экран	
Включение и выключение звукового сигнала подтверждения	19
Экстренный вызов (SOS)	127

Другие знаки

AM	143
AUX	143
Bluetooth	
Поток Аудио	46
Управление телефоном (PHONE)	114
Audio	117
Bluetooth Аудио	46
CD	
Установка и извлечение	36
CD-чейнджер	
См. DVD-чейнджер	37
DAB	143
Включение	31
Выбор станции	32
Главное меню	31
Группа	30
Канал	30
Отслеживание радиостанции	30
Переключение станции	31
Принцип действия	30
Радиотекст	33
Слайд-шоу	33
Список станций	32
Стандарт вещания	30
DVB-T	54
DVD	
Установка и извлечение	36
DVD-чейнджер	37
Dynaudio	18
EON	27, 143
EPG	143
FM	143
GALA	18
GPS-координаты	72
HDD (режим мультимедиа)	143
HDD (режим Носители)	
См. Медиатека (HDD)	44
Hardkeys (приборные клавиши) информационно-командной системы	
см. клавиши информационно-командной системы	6
MAP	
При ведении по маршруту	97
См. Отображение карт	105
MDI	143
См. Мультимедийный разъем MEDIA-IN	48
MEDIA-IN	
См. Мультимедийный разъем MEDIA-IN	48
MEDIA (Меню Аудио)	
Списки воспроизведения	35
MEDIA (меню видео-DVD)	
Настройки SETUP	53
MEDIA (меню Audio	
iPod	50

MW				SETUP	
См. AM	143			см. Настройки (SETUP)	16
Mute	8			SOS	127
NAV				TP (Traffic Program)	
См. Навигационная система	65			Включение и выключение	27
NAV (навигационная система)				Дорожное сообщение (INFO)	28
Внедорожный режим навигации	91			Дорожные сообщения	28
Задание координат	72			Запись	28
Координаты пункта назначения	72			Индикация	27
Навигация по путевым точкам	91			Режим Носители	27
PHONE				Режим Радио	27
см. Управление телефоном	111			TRAFFIC	
RADIO				Дорожные сообщения TMC	102
Главное меню	20			VBR	143
Очистка памяти	24			iPhone	
Радиотекст	26			см. мультимедийный интерфейс	
RDS	26			MEDIA-IN	50
Настройки SETUP	24			iPod	
Радиотекст	26			см. мультимедийный интерфейс	
Региональная RDS	26			MEDIA-IN	50

Концерн Volkswagen AG постоянно работает над совершенствованием всех своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о комплектации и внешнем виде автомобиля, значения мощности, габаритов, массы и расхода топлива, сведения о нормах и функциях приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оборудование может пока не поставляться (за дополнительной информацией обращайтесь на местное дилерское предприятие Volkswagen) или предлагаться не во всех странах. Данные, рисунки и описания настоящего руководства не могут служить основанием для предъявления каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование или перевод данного руководства и его частей без письменного разрешения Volkswagen AG запрещены.

Все права защищены и принадлежат Volkswagen AG. Мы сохраняем за собой право на внесение изменений.

Изготовлено в Германии.

© 2011 Volkswagen AG



© Перевод ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус»

RNS 850:
Навигационная система
Stand: 30.08.2011
Russisch: 11.2011
Artikel-Nr.: 122.5R6 N85.75



1225R6N8575